

## HİM Yaaim Me Krais Jon Kewisim Mau Tiwei Menmen mekre tiwei ik

Jon Baptais katip mit him me God 1:19-34

Jisas kehimitan mit disaipel nirkak 1:35-51

Jisas katip mit him me God 2:1-12:50

Jisas katip mit disaipel him mırak 13:1-17:26

Mit newenkek Jisas kaa 18:1-19:42

Jisas pīke kekrit mit nırek 20:1-31

Jisas ketike mit disaipel neit Galili 21:1-25

*Nipaa enum eik mitik kiutip kepu kakwetai him  
yaaim*

<sup>1</sup>\*Nipaa enum eik, God kırıak ti wen au, mitik  
kiutip kepu kerek kakwetai him yaaim. Hırank  
kau ketike God, hırankıt tau niutip tiprakıt.

<sup>2</sup> Menmen mepu wen au, hırank kau ketike God.

<sup>3</sup>\*God katip mitik ik, te hırank kewis menmen  
yapırwe kerek mepu, hırank kırıakem. Menmen  
meiyam miutip ap te hıremes mekrat au. Hırank  
Haai ke himin hak yaaik kikaap mit hı̄r nanu  
nanit tipmain tipmain enum eik.

<sup>4</sup>\*Hırank kikaap mit nertei God, hı̄r nanu werek  
nanır ke si mır te mit hı̄r nanır yayiwe.

<sup>5</sup>\*Hım me mitik ik hıram mire si mırıus ein  
ein. Menmen enum mire witaan toto mekre han

---

\* **1:1** Jo 17:5; 1Jo 1:1-2; Rev 19:13    \* **1:3** 1Ko 8:6; Kl 1:16-17; Hi  
1:2    \* **1:4** Jo 5:26    \* **1:5** Jo 3:19

ke haiu mít ap te mamininem mamıwaankem taau.

**6** \*God keriuwet mítik kakwepyapır menmen im, hı̄rak itai kai niuk mı̄rak Jon.

**7** Hı̄rak kan katıp mít me mítik ik. Hı̄rak yaaik kire si mır, te mít yapırwe nemtau hı̄m me Jon, hı̄r nanises mítik ik.

**8** \*Hı̄rak hı̄rekes ap mítik ik au. Hı̄rak kan katıp mít hı̄m me mítik ik yaaik kire si mır.

**9** \*Mítik ik hı̄rak kire si, hı̄rak kan tı̄. Hı̄rak kı̄kaap mít miyapır kerek nepu te hı̄r nertei God.

**10** \*Nı̄paa God kırı̄ak tı̄ keriuwerek, te mítik ik kan kau tı̄. Mít nau tı̄ nepı̄tari mítik ik hı̄rak Mítik Iuwe kırı̄ak menmen im au.

**11** Hı̄rak kan tı̄ kerek nı̄paa hı̄rak kırı̄akek, te mít nı̄rak en ne weiwick me Isrel neweikin sip newetīwek.

**12** \*Te mít han kerek nemtewek nisesik, hı̄rak katıp hı̄ram werek te hı̄r nı̄re nı̄kerek ne God.

**13** \*Hı̄r ap nı̄re nı̄kerek ne God nentar miye haai ninen au. Hı̄r nı̄kerek ne God nentar God kehimiteni hı̄r nı̄rak.

**14** \*Mítik ik kan tı̄ keit yı̄nk kar ke haiu mít. Haiu mı̄rek hı̄rak Mítik Yaaik kire God, hı̄rak kerek yei haiu mít menmen yaaim, hı̄rak katıp hı̄m kemipın au. Hı̄rak kırı̄ak menmen im yaaim kentar hı̄rak Nı̄kan kiutıp kerek God kırı̄akek, te hı̄rak mítik kar ek.

\* **1:6** Mt 3:1; Lu 1:13-17, 76, 3:2    \* **1:8** Jo 1:20    \* **1:9** Jo 8:12;  
1Jo 2:8    \* **1:10** Jo 1:3, 17:25; Kl 1:16    \* **1:12** Ga 3:26    \* **1:13** Jo  
3:3-6; Je 1:18; 1Pi 1:23    \* **1:14** Ga 4:4; Fl 2:7; Hi 2:14; Ais 60:1-2;  
Lu 9:32; Jo 2:11

**15** \*Jon kewepyapirek katip mit kar ik: “Mitik ik hirak mitik nipaah hi hetpiyek har ik: ‘Hirak kikaru kakwepyapir him te hirak iuwe kinina kentar nipaah miye wina wen au, hirak kepu ketike God.’ ”

**16** \*Haiu mit meit menmen yaaim me God mentar mitik ik ketenen menmen mirak yapirwe kewetaiyem keteipim keteipim.

**17** \*Nipaah God kewet Moses him lo mirak hirak kewetaiyem haiu emisesim o au en, haiu mami. Te Jisas Krais kerekek kerekyei yaaim kewetai him mirak ham yaaim.

**18** \*Mitik kiutip keiyak ap kire God au. Mitik kiutip kerekek hirak hirakes kire God kau ketikerek menep, hirak epei kewepyapirek keteiknaiyek te haiu mertei God hirak kire mekak.

### *Jon Baptais*

*(Mt 3:1-12; Mk 1:2-8; Lu 3:2-18)*

**19** Wi ham mit iuwe naanmipre mit ne Isrel hir neriuwet mit pris netike mit han ne weiwick miutip me Livai kerek hir nikaap pris niriak menmen, hir nan nitehi Jon nar ik: “Ti hatip ti keimin?”

**20** \*Hirak kepakin au hirak kewepyapirem kettipor kar ik: “Hi ap Mitik God kehimitenen hi akaap mit ne Isrel au.”

**21** \*Hir pike nitiewekhi, “Ti ap Mitik God kehimitenut ti ekepai haiu mit ne Isrel au, te ti

\* **1:15** Jo 1:27, 30; Mt 3:11    \* **1:16** Kl 2:10    \* **1:17** Eks 34:28; Ro

6:14, 10:4    \* **1:18** Eks 33:20; Jo 6:46; 1Ti 6:16; 1Jo 4:12; Mt 11:27

\* **1:20** Jo 3:28    \* **1:21** Mt 11:14; Diu 18:15, 18; Jo 6:14, 7:40; Ap 3:22

keim n? Ti m t k profet Ilaija o au?” H rak ketpor: “Hi ap Ilaija au.” H r nit wekhi neteipim: “Ti m t k profet haiu memeriyut ti enen o au?” H rak kat p: “Hi m t k profet ik au.”

**22** H r netpiwek: “Te ti keim n? M terek neriuwetai haiu man in hanhan nan rtei ti at p m t ti keim n. Te ti etpai.”

**23**\* Jon ketpor kar ik: “Hi m t k ik ek. Hi m t k herp wit tenhaan wein k m t ap newi hi h nap hat p, ‘Yi m t einet t yayiwe eir akem yaaim te M t k Iuwe kakitetik kaknen.’” N paa profet Aisaia h rak kewis h m im mau t wei.

**24** M t ne Farisi kerek nin n nertei h m me Moses h r nisesim, h r keriyen neriuwet m t in nan nitehi Jon menmen im.

**25**\* Te m t in h r nitehi Jon, “Ti ap M t k God kehim tenut ti ekaap haiu m t ne Isrel, ti Ilaija au, ti m t k haiu memeriyut au, ti henmak te ti h k r m t miyap r neriuwe t par a?”

**26** Itai kai Jon ketpor, “Hi h k r m t neriuwe t par wein m, te m t k kiut p kerp n m n ke yi m t yi y pitariyek.

**27**\* H rak kis sa, te h rak M t k Iuwe kin na, hi h re m t k enuk wein k.”

**28**\* Menmen im man meit wit Betani meit menke men p nak ein ke mani Jodan kerek Jon k k ri keitai en.

*Jisas Ni kan k re Sipsip ke God kaki kak sak  
menmen enum maiu*

---

\* **1:23** Ais 40:3    \* **1:25** Mt 21:25; Jo 1:33    \* **1:27** Jo 1:15; Ap 13:25    \* **1:28** Mt 3:6; Jo 10:40

**29** \*Maain wî ham itai kai Jon kîr Jisas kaknen kakïrek hîrak katip, “Eiyïrek! Mîtîk ik ek hîrak kire Sipsip ke God. Hîrak keriuwetek kan in kaki kakïkre hîrak ke haiu mît te hîrak kakïsak menmen enum haiu mîriakem.

**30** \*Hîrak mîtîk kerekerek nîpaa hi etpiyek kerek maain kîkaru kakisa kaknen, hîrak Mîtîk Iuwe kinîna kentar nîpaa hîrak kinîna kepu ketike God me wî miye ap wina wen au.

**31** Nîpaa hi ap hertei hîrak kakre keimîn, te hi hîkîr mît har ik ek te hi eteikîn yi mît ne Isrel yi eyiîrtei hîrak keimîn.”

**32** \*Jon katip hîm im em me menmen hîrak kîrem. Hîrak katip, “Hi hîr God Hîmîn Yaaik kenke keke nepni kan kîre hore tapî kan kenterik.

**33** \*Hi nîpaa hepitarî God kehimitanek hîrak mîtîk kerek kakïkepai, te God keriuweta hi akiri eiriwe tîpar em, hîrak ketpo, ‘Ti ahîr God Hîmîn Yaaik kakînke kaknen kakïkre mîtîk, mîtîk ik kerekerek, kakwet mît God Hîmîn Yaaik kaku kakrerî.

**34** \*Hi epei hîrek, te hi etpi hîrak Nîkan ke God.”

#### *Jisas keithis mitîkit disaipel tekyaaít (4)*

**35** Teipmen, itai kai Jon wen kepeit mani Jodan ketike mitîkit disaipel wikeret.

**36** \*Hîrak kîr Jisas kan ken te hîrak katip, “Mîtîk ik hîrak Sipsip ke God. Hîrak keriuwetek kan kaki kakïkaap haiu mît.”

**37** Mîtîkit wîk temtau Jon katip kar ik, te hîrakît tises Jisas ten tetikerek.

\* **1:29** Jo 1:36; Ais 53:6-7; 1Pi 1:18-19    \* **1:30** Jo 1:15    \* **1:32** Mt 3:16    \* **1:33** Lu 3:2-3    \* **1:34** Mt 3:17, 17:5, 27:54    \* **1:36** Jo 1:29

**38** Jisas keweikin kiret tisesik, te hirak kitiewekithi, “Yi yayır mekam?” Hirakit tetpiwek, “Rabai, ti hau heit nein?” (Haiu meweikin him Rabai hiram matip Mitič Iuwe tisa.)

**39** Hirak katip, “Einen eiyrem.” Te hirakit tetikerek tariyakit ten tir wit kerek hirak kewiyen, te hirakit ten en tetikerek ere witaan (Hiram epei hinkewi te hirakit tetpiwek menmen im.)

**40** \*Mitič hak niuk mirak Endru hirak nikkik ke Saimon Pita hirak mitik kiutip ke mitikit wiketeret hirak kemtau him me Jon te hirak kises Jisas.

**41** \*Wasenum, mitik Endru kinaaiwir Jisas ken kinapin heiyiuwe kirkak Saimon, hirak ketpiwek, “Hawir epei wnapin Mitič Iuwe Mesaia.” (Haiu meweikin him Mesaia haiu matip Krais, Mitič kerek God kehimitanek kakikaap haiu mit.)

**42** \*Hirak ketpiwek epei au, Endru keithis Saimon keiyik ken kir Jisas. Jisas kirek, hirak ketpiwek, “Ti Saimon nikan ke Jon. In ek hi eweikin niuk mit mamre Sifas.” (Haiu meweikin him hiram matip, “Pita” o “Nan.”)

### *Jisas kenine Filip ketike Nataniel hirakit tisesik*

**43** \*Wi ham Jisas kekrit kakno provins Galili. Hirak han kitet kakno en te hirak kinapin mitik Filip ketpiwek kar ik: “Ti enen eisia!”

**44** Filip hirak ke wit Betsaida, wit ke Endru ketike Pita.

---

\* **1:40** Mt 4:18-20    \* **1:41** 1Sml 2:10; Sam 2:2; Jo 4:25    \* **1:42**  
Mt 16:18; Mk 3:16    \* **1:43** Mt 8:22; Mk 2:14

**45** \*Te Filip kınapin Nataniel hıranketpiwek, “Haiu epei mınapin mitik kerek nipa Moses kewisim mau tıwei mırak, hıranketike mit profet newisim mau tıwei. Haiu epei mınapinek, hırank Jisas, nikan ke Josep ke Nasaret.”

**46** \*Nataniel ketpiwek, “Menmen mei miutıp yaaim ap te mamike Nasaret mamnen auye!” Filip kewenhi ketpiwek kar ik: “Ti eno ehırek.”

**47** \*Jisas kır Nataniel kan kakırek, hırankatıp, “Eiyırek. Hırank mitik ke Isrel ap kemipin au.”

**48** Nataniel ketpiwek, “Ti harkeik te ti herteiya?” Jisas ketpiwek, “Filip kenınut wen au, hi hırit kerek ti hau hınık nu fik ek.”

**49** \*Nataniel ketpiwek kar ik: “Ti Mıtık Iuwe, ti Nıkan ke God kerek. Ti Mıtık Iuwe ehinın naanmamrai haiu mit ne Isrel.”

**50** Jisas ketpiwek, “Hi hetput hi hırit hau hınık nu fik te me menmen in ti han kiteta hi Mıtık Iuwe a? Hi hetput maain ti ehır menmen iuwe minın menmen im em.”

**51** \*Te Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Yi maain yayır wit ke God kakwep te yi eiyır mit ensel ne God nanıniu nanıkiue nanıntar hi Mıtık ke wit ke Mıtık Iuwe.”

## 2

*Mıtık hak keit mite te Jisas keweikin tipar  
weinim hıram mire wain*

---

\* **1:45** Diu 18:18; Ais 7:14, 9:6; Jer 23:5; Esi 34:23    \* **1:46** Jo 7:41,  
52    \* **1:47** Sam 32:2    \* **1:49** Mt 14:33, 16:16, 27:42; Mk 3:11; Jo  
12:13    \* **1:51** Jen 28:12

**1** \*Wि wifik epei men, mítik ketike míté nanitan nanit wit Kena keit provins Galili. Jisas miye pírak híre wepeit en.

**2** Te Jisas ketike mít disaipel nírak natip nanino naniri nanitan.

**3** \*Maain hír naam tipar wain mir epei au, Jisas miye wetpiwek war ik: “Hír naam tipar wain epei au mesi.”

**4** \*Jisas ketpiwe, “Ti ap etpo menmen hi ehis-esim. Híram ap menmen mit. Au, híram menmen mai. Wि ap man wen au te hi hewepyapír hírektes hi keimín.”

**5** Te Jisas miye pírak watip mít kerek níriak menmen me mít en, “Yi eiríak menmen eiyises him mírak kerek hírak ketpi ek.”

**6** \*Mít ne Isrel newis him lo mau tíwei matip hír naninín nankemyet his te hír naním menmen. Me menmen im hír newis míñ iuwe mar hispinak kiutip (6) (híram mire heurek nun) híram mepu. Híram iuwe te mamtenen tipar yapírwe (Mar ke heurek hiswiyen hiswiyen hiswiyen (30).

**7** Te Jisas katip mít en, “Yi eiwen tipar emíkre míñ.” Te hír newen tipar mekrerem ere mau him.

**8** Epei au, hírak ketpor, “Yi eiwen tipar mei eiyím eino eiwet mítik naanmípre menmen me neitan em.” Hírak katip epei au, hír neiyím nen newet mítik ek em.

**9** Hír neiyím nen newetiwekem, hírak kaam tipar mei kike kerek Jisas keweikinhis em mire

\* **2:1** Jo 1:43

\* **2:3** Jo 19:26

\* **2:4** Jo 7:30, 8:20

\* **2:6** Mk

7:3-4

tıpar wain, hırank kepıtari mıt neit tıpar wain im neit nein. (Te mıt kerek nımiyan (o nımin) tıpar im em hır nerteiyem.) Te hırank kenine mıtık kerek keit mite ep hırank ketpiwek kar ik:

**10** “Mit yapırwe newet mit tıpar wain yaaim, hır ninin nanım, te maain hır netaritari, hır newetir tıpar yaaim kike. Te ti au! Ti etenen tıpar wain yaaim ti ewet mit em emakaru.”

**11** \*Menmen im hıram menmen iuwe Jisas kinin kırıakem. Hırank kırıakem keit Kena hırank wit kike ke provins Galili. Ik ek keteikin haiu mit disaipel nırank menmen iuwe God kewetiwekem, te haiu han kitet hırank Mıtık God keriuwetek kan kakıkepaei haiu mit.

**12** \*Epei au, Jisas ketike miye pırank kikrek tırank netike mit disaipel nırank nen wit Kapaneam nau en wi ham.

*Jisas kepır mit nesiuve menmen neit pewek neit  
wınak iuwe ke God keit Jerusalem*

*(Mt 21:12-13; Mk 11:15-19; Lu 19:45-46)*

**13** \*Wi Pasova menep mamnen te mit ne Isrel han tewenin nıpaa God kenep mit ne Isip, te maamrer nır au. Me wi im Jisas ken wit iuwe Jerusalem.

**14** Hırank ken kekre wınak iuwe ke God, hırank kır mit kerek nesiuve bulmakau metike sipsip, hore nımanp nanıt pewek mamerim. Hırank kır mit in netike mit han nau yeno hır neit pewek me mit nerer wit wit newetir pewek ham yaaim me Isrel.

---

\* **2:11** Jo 1:14, 4:54, 11:40; Lu 9:32    \* **2:12** Mt 4:13    \* **2:13** Eks 12:1-17; Jo 6:4, 11:55

**15** H̄irak k̄ir menmen im, Jisas keit waai k̄iriäkek k̄ire n̄ipin k̄iwaaiyek kenep sipsip bulmakau. M̄it nau yeno netenen pewek h̄irak kep̄iri nen witeik. H̄irak kep̄iri nen wit eik, h̄irak kenke k̄inaan keit pewek m̄ir kew̄irem mesikenik miwaaai ti.

**16**\* H̄irak kat̄ip m̄it kerek nesiuve hore kar ik: “Yi eikinim eiyim eino wit eik. Hi h̄inapen yi ȳiriaak w̄inak ke Haai kai enuk k̄ire w̄inak maket m̄it neiyik neisuwe menmen neitak.”

**17**\* Haiu m̄it disaipel n̄irak han kitet h̄im n̄ipaa haiu mekinaam mau t̄wei me God h̄iram mat̄ip mar im: “Hi hanhan iuwe me naanmamprut w̄inak kit kaku werek werek.”

**18**\* H̄irak k̄iriäk menmen im epei au, h̄ir m̄it iuwe ne kaunsil ke Isrel nan netpiwek, “Ti eriäk menmen iuwe manmen emteikin God kewisit te ti han hep̄ir menmen im meit w̄inak iuwe k̄irak ik ek.”

**19**\* Jisas ketpor kar ik: “Yi yaiwen w̄inak ke God ik ek, te wi wikak hi piäe eimaak.”

**20** H̄ir piäe netpiwek, “Me 46 tito m̄it nime w̄inak iuwe ke God ik ek. Te ti hat̄ip ti piäe eimaak me wi wikak keremem a? Taauye!”

**21**\* Jisas ap kat̄ip me w̄inak ke God. Au, h̄irak kat̄ip me ȳink k̄irak.

**22**\* Te maain m̄it nene Jisas kaki, God k̄ikiäk h̄irak kekrat kepu, haiu m̄it disaipel n̄irak meket han h̄im n̄ipaa h̄irak ketpim, te haiu mises h̄im

---

\* **2:16** Lu 2:49   \* **2:17** Sam 69:9   \* **2:18** Mt 21:23   \* **2:19** Mt 26:61, 27:40; Ap 6:14   \* **2:21** 1Ko 6:19   \* **2:22** Jo 12:16, 14:26

nipaa God kewisim mau tiwei. Hiram metike him me Jisas.

### *Jisas kertei han ke mit yapirwe*

<sup>23</sup>\*Jisas wen kepu Jerusalem me wi Pasova, wi kerek mit han tewenin God kenep mit ne Isrel au, mit ne Isip keriyen. Me wi im mit yapirwe nisesik nentar menmen yaaim iuwe hir nirek hirak kiriakem.

<sup>24</sup> Te Jisas ap kemtau him hir netpiwekem kisesim au. Hirak ap kewisi hir nehimitanek mitik iuwe king kiri naanmipri au, kentar hirak kertei menmen mit ne ti hir hanhanem.

<sup>25</sup>\*Hirak epei kertei werek werek menmen mekre han ke mit ne ti ap mitik hak te kakininek kertei han ke mit te hirak ketpiwekem au.

## 3

### *Jisas ketike Nikodimas tewepnak*

<sup>1</sup>\*Mitik niuk matak Nikodimas kepu. Hirak mitik hak ke mit ne Farisi kerek hir ninin nises him me Moses. Hirak mitik iuwe hak ke mit kerek ninin naanmipre mit ne Isrel.

<sup>2</sup>\*Witaan ham hirak kan kiri Jisas ketpiwek kar ik: “Mitik luwe, haiu mertei God keriuwetit ti han ti heteiknai menmen. God kekepit ti hiriak menmen. Mit neian ap te nanriak menmen iuwe mamir ke ti hiriakem taau!”

<sup>3</sup>\*Jisas ketpiwek kar ik: “Hi hetput him im em hiram yaaim. Mitik ap kakweikin yaaik kakiri ke

---

\* **2:23** Jo 7:31   \* **2:25** Mk 2:8   \* **3:1** Jo 7:50, 19:39   \* **3:2** Mt 22:16; Jo 9:16   \* **3:3** Mt 18:3; 1Pi 1:23

nikan miye winaak ek, hı̄rak ap te kaku kaktike God taau!"

<sup>4</sup> Nikodimas kit̄wekhi kar ik: "Markeik te mít̄ık nepei enuk ke mít̄ık hı̄rak píke kakre mít̄ık pip̄ıak. Hı̄rak píke kaku kakı̄kre tu ke miye pı̄rak te hı̄re píke wawinaak?"

<sup>5</sup> \*Jisas kewenhi ketp̄ıwek kar ik: "God ap te kakinin naanmampre mít ere mít han nankı̄ri nanriewe tı̄par, God Hı̄min Yaaik kakrı̄ak hı̄min kır hı̄rak yaaik.

<sup>6</sup> \*Mít̄ık kerek miye winaak, hı̄rak kire mít̄ık kerekek. Mít̄ık God Hı̄min Yaaik kakrı̄akek hı̄min kırak hı̄rak yaaik, hı̄rak kire God.

<sup>7</sup> Ti ap han kekrit ep̄ıp̄ır entar hı̄m im hi hetputem me yi yapı̄rwe God Hı̄min Yaaik ekrekyi hı̄min ki hı̄rak kakre yaaik.

<sup>8</sup> \*Nı̄me m̄niu mepno in mepno ein. Yi yemtau hı̄ram mat̄ıp, te yi ap yertei hı̄ram meke nein man, te mamno nein. God Hı̄min Yaaik hı̄rak kire nı̄me. Haiu mep̄ıtari karkeik hı̄rak kırı̄ak menmen kı̄kaap mít au."

<sup>9</sup> Nikodimas kit̄wekhi kar ik: "Mamırkeik te menmen im em manmen?"

<sup>10</sup> Jisas ketp̄ıwek, "Ti mít̄ık iuwe tisa ti hertei menmen yapı̄rwe hinin mít ne Isrel, te ti ap hertei menmen im au a? Menmen mit!"

<sup>11</sup> \*Hi hetput werek. Haiu mat̄ıp menmen haiu epeи merteiyem, haiu mat̄ıp menmen haiu epeи m̄rem. Te yi yeweikin sip yewet menmen haiu metpiyem.

---

\* **3:5** Esi 36:25, 27; Ta 3:5    \* **3:6** Sam 51:5; Jo 1:13    \* **3:8** Ekl  
11:5    \* **3:11** Jo 3:32, 8:26

**12** \*Hi nepei hetpi menmen me ti im e te yi ap han kiketim yisesim au. Te hi hetpi me menmen me wit ke God, mamırkeik te yi yayımtau menmen hi etpiyem me wit ke God yi yayisesim a? Taauye!

**13** \*Mítik keiyak ap nípaa ken wit ke God heven au. Hi Mítik ke wit ke Mítik luwe kerekek, hi hínaaiwir wit kírak hekiuve han ti ik e.

**14** \*Nípaa Moses kíkíak manpen kau niu keit wit weiník mít ap newi. Mar im, mít nanwenkíka hi Mítik ke wit ke Mítik luwe nanwisa antar nu tentarakít.

**15** \*Te mít yapırwe kerek nises God, hír nanu nantikerek tipmain tipmain enum eik.

**16** \*“God hanhan mít ne ti ik iuwe te hírak keriuwet níkan kírak kiutıp kerekek kan ti ik. Te neimin kerek nanisesik, hír ap nani au. Hír nanu nanít nantike God tipmain tipmain enum eik.

**17** \*God ap kesiuwe hi Níkan kírak hi han ti ik skelim mít au. Hi han hahi akaap mít ne ti ik.

**18** \*Neimin nísisa hi Níkan ke God ap te God skelim hír nanino si au. Te neimin kerek ap nísisa hi Níkan ke God ehu, hírak God epeí skelim mít in nentar hír ap han kitet he Níkan kiutıp kerekek kírak ahísak menmen enum hír niriákem.

**19** \*God skelim mít kakır ik. Hím mai yaaim mire wejni kír, hi han ti ik heteikin mít menmen me God. Te hír hanhan menmen enum me ti

---

\* **3:12** Lu 22:67    \* **3:13** Pro 30:4; Ro 10:6    \* **3:14** Nam 21:9; Jo 8:28, 12:32    \* **3:15** Jo 20:31    \* **3:16** Ro 5:8, 8:32; 1Jo 4:9-10; Jo 3:36, 10:28    \* **3:17** Lu 19:10; Jo 5:22, 12:47; Ap 17:31    \* **3:18** Jo 3:36, 5:24    \* **3:19** Jo 1:5, 9, 8:12

h̄iram mire w̄itaan toto. Menmen yaaim em me God au. Hir hanhan menmen enum me t̄i nentar h̄ir n̄riak menmen enum enum.

**20** \*Neimin h̄ir n̄riak menmen enum h̄ir n̄ire mit enun nepan ne menmen yaaim me God. Te h̄ir ap naninen nanises hi N̄ikan ke God nanıtar h̄ir n̄napen hi ewepyapır menmen enum h̄ir n̄riakem.

**21** Te neimin h̄ir hanhan n̄riak menmen yaaim, h̄ir naninen hi N̄ikan ke God kerek him mai yaaim h̄iram mire wepni te h̄ir nanteikin mit yapırwe h̄ir n̄riak menmen yaaim God katip h̄ir enriakem.”

### *Jon kewepyapır Jisas h̄arak keim̄in*

**22** \*Jisas katip Nikodimas epei au, Jisas ketike mit disaipel n̄rak n̄naaiwir Jerusalem nen wit hak kike ke Judia. H̄arak kau en ketikeri w̄ ham, h̄ir n̄k̄ir mit miyapır neriuwe tipar.

**23** Jon h̄arak kik̄ir mit neriuwe tipar menep ti niuk m̄rak Inon, h̄arak menep wit Selim. H̄arak kik̄ir mit in kentar tipar yapırwe meitai. Mit nen nanrek te h̄arak kik̄iri.

**24** \*(Mitik iuwe King Herot ap kewis Jon kekre w̄nak enuk ke gavman wen au.)

**25** Mit disaipel han ne Jon netike mitik hak ke Isrel h̄ir nenehan nentar menmen me n̄k̄ir mit neriuwe tipar nises h̄im mit ne Isrel n̄paa nisesim.

**26** \*Te h̄ir nen Jon nitiewekhi nar ik: “Mitik luwe, ti han kitet mitik kerek n̄paa ketikewit yeit mani Jodan yeit p̄nak eik, kerek ti hatip him

---

\* **3:20** Ef 5:11-13    \* **3:22** Jo 4:1-2    \* **3:24** Mt 4:12    \* **3:26** Jo 1:26-34

mîrak em? Hîrak epei kîkîr in ek, te mît yapîrwe nanîno nanîrek.”

**27** \*Jon ketpor, “God keit wit kîrak Heven ap keriuwet mîtîk kiutîp menmen hîrak ap kaktîwem au.

**28** \*Yi hîras yertei hîm mai kerek nîpaa hi hetpim. Hi hatîp har ik: ‘Hi ap Krais au. God keriuweta te hi hînîn han hewepyapîrek.’

**29** \*Mîtîk kerek kakît mîte hîre mîte pîrak. Jisas hîrak kîre mîtîk ik. Mît nises hîm mîrak hîr nîre mîte pîrak. Mîtîk kerek wariyakît kîrak kemtewek hîrak kaknen ketpîwek menmen, hîrak han yaaik kar ke in ek hi han yaaik iuwe. Te hi ap yînk enuk hentar mît yapîrwe nisesik au. In ek hi han yaaik iuwe.

**30** Hîrak kakre Mîtîk luwe keit niuk iuwe, te hi au hi hîre mîtîk weinîk.”

**31** \*Jisas kerek keke wit ke God kan tî ik hîrak kinîn mît. Keimin hîrak ke tî ik hîrak mîtîk kerek, hîrak han kitet menmen me tî ik. Hîrak kerek ke wit ke God hîrak hîrak kinîn menmen yapîrwe.

**32** \*Hîrak kewepyapîr hîm me menmen hîrak epei kîrem, menmen hîrak apei kemtewem. Hîrak kewepyapîrem katîp mît em te mîtîk keiyak ap kemtewem kisesim au.

**33** Mîtîk kerek hîrak kemtau kises him mîrak hîrak keteikîn mît han God hîrak katîp hîm yaaim.

\* **3:27** Jo 19:11, 1Ko 4:7, Hi 5:4      \* **3:28** Jo 1:20, 23; Mt 11:10

\* **3:29** Mt 9:15      \* **3:31** Jo 8:23; 1Jo 4:5      \* **3:32** Jo 3:11

**34** \*Mítik kerek God keriuwetek hírak kak-wepyapır him me God kentar hírak kewetiwek Himin kírak Yaaik keneises han kírak kekepik kíriakem.

**35** \*God Haai hanhan Níkan kírak, te hírak kewetiwek menmen yapırwe meit his mírak.

**36** \*Neimin nises níkan ke God nanit himin yaaik kaku kakit tipmain tipmain enum eik. Neimin neweikin sip newet him me níkan ke God, hír ap te nanu nanit au. God han enuk kakriuweri.

## 4

### *Jisas ketike mítpe pe Sameria hír newepnak*

**1** \*Me wi im mit ne Farisi kerek ninin nises him me Moses nemtau him ham mar im: "Jisas keithis mit yapırwe te hírak kíkíri ninin Jon."

**2** Te Jisas hírek es ap kíkír mit au. Hír mit disaipel nírak keriyan níkíri.

**3** Jisas kertei menmen mit ne Farisi hír nemtewem, te hírak kínaaiwir provins Judia hírak pi ke kno provins Galili.

**4** \*Te yayiwe hírak kitetik ek ken kerekir provins Sameria.

**5** \*Te hírak ken wit hak iuwe ke Sameria niuk mírak Saika. Wit ik hírak menep ti me ni kerek nípaa enum eik Jekop epei kewet níkan kírak Josep em.

**6** Hei ke mit hír namrian tipar keit in kerek nípaa maam ke Isrel hírak kekinik. Jisas hit

\* **3:34** Jo 1:32; Ap 10:38    \* **3:35** Mt 11:27; Jo 5:20, 10:17    \* **3:36**

Jo 3:16-18; 1Jo 5:12; Lu 3:7    \* **4:1** Jo 3:22, 26    \* **4:4** Lu 9:52

\* **4:5** Jen 33:19; Jos 24:32

mekek te h̄irak kau menep hei kerek. Wepni nepei kan kau n̄im̄niuwe.

<sup>7</sup> Jisas kau en, m̄ite hap pe Sameria wan waumian t̄ipar. Te Jisas kit̄wehi, “Ti eweto t̄ipar mei eh̄im.”

<sup>8</sup> (H̄ir m̄it disaipel ne Jisas epe i nen wit eik nanw̄ir pewek nanit menmen me h̄ir nanim.)

<sup>9</sup> \*M̄ite pe Sameria wewenhi watip, “Ti m̄itik ke Isrel, hi m̄ite pe Sameria. Kenmak te ti hitauhi t̄ipar te ti eh̄im a?” (M̄it ne Isrel ap te nanit menmen me Sameria m̄ire t̄ikenup wenkepye kerek naam menmen nekrerem em au. H̄ir han kitet God kaktip h̄ir enun naninterim.)

<sup>10</sup> \*Jisas ketpiwe, “Ti ertei werek menmen God kakweti yi m̄it em, ti hertei hi keim̄in hi hituthi, ‘Ti eweto t̄ipar mei eh̄im’, te ti etpo, ‘Ti eweto t̄ipar mei yaaim mamu mamit tipmain tipmain enum eik.’”

<sup>11</sup> M̄ite watip war ik, “M̄itik Iuwe, ti ap heit menmen me t̄ipar. Hei ke t̄ipar ik h̄irak kesikekre. Te ti eh̄it t̄ipar yaaim mamkaap haiu m̄it mamu werek tipmain tipmain enum eik eh̄it nein?

<sup>12</sup> \*N̄ipaa maam n̄ipu kaiu Jekop kewetei hei ik. H̄irak n̄ipaa ketike n̄ikerek, sipsip, bulmakau m̄irak, h̄ir naam t̄ipar im em. Ti are iuwe hinin maam kaiu Jekop?”

<sup>13</sup> Jisas kewenhi katip, “M̄it yapirwe nanim t̄ipar im em maain h̄ir pīke him niu enuk (o mar kakwenkīkor him) nanim t̄ipar meiyam.

<sup>14</sup> \*Te neimin nanim t̄ipar kerek hi ewetrem,

---

\* <sup>4:9</sup> Esr 4:1-5, 9:1-10:44; Lu 9:52-53      \* <sup>4:10</sup> Jo 4:26, 7:37-38; Rev 21:6

\* <sup>4:12</sup> Jo 8:53      \* <sup>4:14</sup> Jo 6:35

maain h̄ir ap te h̄ir p̄ike h̄im niu enuk (o mar kakwenk̄ikor h̄im) au. T̄ipar kerek hi ewet̄rem h̄iram mamre t̄ipar mamikre han k̄ir mamu mamit̄ mamkaap mit̄ nanu werek werek tipmain tipmain enum eik.”

<sup>15</sup> H̄ire p̄ike wit̄iwekhi war ik: “M̄it̄ik Iuwe, ti eweto t̄ipar mei im em. Te hi ap p̄ike h̄im niu enuk (o mar kakwenk̄ikor h̄im) au. Te maain hi ap p̄ike anen in amian t̄ipar mei au.”

<sup>16</sup> Jisas ketpiwe, “Ti eno enine m̄it̄ik kit te ti p̄ike enen in.”

<sup>17</sup> M̄ite watip, “Hi ap heit m̄it̄ik au.” Jisas ketpiwe, “Ti hatip ti m̄it̄ik au. Ti atip werek.”

<sup>18</sup> N̄ipaa ti heit m̄ikaan nar hispinak (5). In ek m̄it̄ik ti hau hetikerek h̄irak ap m̄it̄ik kit. Ti epei hatip werek.”

<sup>19</sup>\* H̄ire wetpiwek, “M̄it̄ik Iuwe, hi hertei ti h̄ire m̄it̄ik profet.

<sup>20</sup>\* Maamrer nai ne Sameria nises God newenpiyek neit m̄iniu (o neiyip) ik ek. Te haiu emwenipi God emeitak. Te yi mit̄ ne Isrel yatip wit iuwe Jerusalem h̄irak yaaik kerek. Wit hak au.”

<sup>21</sup> Jisas ketpiwe, “M̄ite, ti ehises h̄im mai. Maain wi ham mamnen te yi mit̄ ne ti yaiwenipi niuk me Haai kai yayit m̄iniu (o neiyip) ik au, o yayit wit iuwe Jerusalem au.”

<sup>22</sup>\* Jisas ketpiwe, “Yi mit̄ ne Sameria ap yertei werek keimin yi yisesik yewenpiyek. Haiu mit̄ ne Isrel mertei werek keimin haiu misesik

---

\* <sup>4:19</sup> Jo 7:40, 9:17; 1Ko 14:24-25      \* <sup>4:20</sup> Diu 12:5-14; Sam 122:1-5      \* <sup>4:22</sup> 2Kin 17:29-41; Ais 2:3; Ro 9:4-5

mewenipiyek. Menmen God hırankırem kei-  
this mit miyapır hı̄r nisesik, hırankewetaiyem.

**23** Wi epeı mammen menep te mit kerek hı̄r  
yaain nises God Haai, hı̄r nanwenipiyek neriuwe  
han kır. Te mit nar ik God Haai hanhan hı̄r  
enisesik enwenipiyek.

**24**\* God hırankırem Yaaik kerekek. Hı̄r mit hı̄r  
newenipı niuk mı̄rak, hı̄r enises menmen yaaim  
enwenipiyek enriuwe hı̄mın kır yaaik.”

**25**\* Te mite wetpiwek, “Hi herteı maain mitik  
Mesaia kerek God kehimitanek kaknen, hı̄r  
mit nenekek Krais, maain hırankaknen hırank  
kakıtpai menmen yapırwe.”

**26**\* Jisas ketpiwe kar ik: “Hi kerekek hi atıp  
etikewit hi Krais.”

**27** Hırankatıp kar ek, hı̄r mit disaipel nı̄rak  
hı̄r nı̄rek katıp ketike mite hap, hı̄r han kitet  
yapırwe. Te in ek mitik keiyak ap kitıwehi kar  
ik: “Ti ehıt mekam?” O hı̄r nitiwekhi, “Kenmak  
te ti hatıp hetikerep?”

**28** Hıre wı̄naaiwı̄r heurek ke tipar mire, hıre  
pike wen wit iuwe eik, te hıre wen watıp mit  
yapırwe.

**29** Hıre wetpor, “Yi einen eiyır mitik ik. Hırank  
ketpo menmen yapırwe kerek hi nı̄paa hırankırem.  
Hırank mitik Mesaia kerek God kehimitanek  
kakıkaap hau mit?”

**30** Hıre wetpor, te hı̄r nı̄naaiwı̄r wit ek nen  
nanır Jisas.

**31** Mite wen wit kire eik, mit disaipel natıp Jisas,  
“Mitik Iuwe, ti ehım menmen.”

---

\* **4:24** 2Ko 3:17; Ro 12:1; Fl 3:3      \* **4:25** Jo 1:41      \* **4:26** Mk  
14:61-62; Jo 9:37

**32** Te Jisas ketpor, “Hi menmen mai yi ap yerteiyem hi hahim.”

**33** Mit disaipel nirkak hiras natip nar ik: “Mitik keiyak ketwek menmen keiyim kan o?”

**34**\* Jisas ketpor, “Menmen mai mar im: Hi hises him me Haai hirkak nipaai keriuweta te hi han. Hi ariak wok mirkak enemtin hiram mar ke menmen hi ahim.”

**35**\* Yi mit yatiip yar ik: “Wenke tekyaait (4) ere wi mammnen te haiu mamket menmen mau ni. Hi hetpi. Yi eiwaainaan heriyai heriyai eyir ni werek werek. Teket epei me yaaim te yi eiketim mammnen.

**36** Mitik hirkak kerek epei keit menmen, hiram keit pewek hiram mamu werek. Hiram mar ke hirkak kari han ke mit hir enises him me God te hir enu enit tipmain tipmain enuk eik. Mitik kerek kamir ni hirkak ketike mitik kerek keit menmen me ni hirkakit han yaaik tekiyakit. Mit han natip mit him me God netike mit hir nari han ke mit hir nises him me God hir nire mitikit wikit.

**37** Mar ek te him im hiram yaaim. ‘Mitik kiutip kamir menmen, maain mitik hak kakiketim.’

**38** Nipaai hi eriuweti yi yen yari han ke mit hir nises him me God yar ke mitik kakit menmen epei me yaaim meit ni eim. Nipaai yi ap yen yetpor menmen, te yi yikiaak han kir te hir nanises him me God. Mit han kerien nirkak menmen im. Te in ek yi yikaap mit hir nanises him me God.”

**39** Maain mit yapirwe ne wit like Saika ke provins Sameria nises Jisas nentar hir nemtau

\* **4:34** Jo 6:38, 17:4    \* **4:35** Lu 10:2

him me mite hire epei wetpor, “Hirak ketpo menmen yapirwe nipaai ein hi hirakem.”

**40** Te mit ne Sameria nan nir Jisas hir netpiwek eku ektikeri. Te hirak kau ketikeri neit wit eik wi wi.

**41** Mit han yapirwe hir nemtau him mirak te hir nisesik.

**42** \*Te hir natip mite, “In ek haiu memtau him mirak te haiu misesim. Haiu ap misesim mentar menmen nipaai ti etpaiyem au. Haiu hiras memtewem te haiu han kitet hirak Mitik Krais kerek God keriuwetek kaknen kakikaap haiu mit miyapir ne ti.”

*Jisas kikaap nikan ke mitik iuwe ke gavman*

**43** \*Wi wi epei au, Jisas kinaaiwir wit ik hirak ken Galili.

**44** \*Jisas hirekes epei katip, “Mitik profet niuk mirak iuwe meit wit kirak au.”

**45** \*Te wi Jisas epei ken kiun provins Galili, mit nau en netpiwek, “Ti yaaik ti han.” Hir netpiwekem nentar hir hiras nipaai nen nir menmen me wi Pasova neit Jerusalem me wi mit nererik han tewenin God nipaai kenep mit ne Isip hir naa. Te hir epei nir menmen yaaim hirak kirakem keit ein.

**46** \*Epei au, Jisas pike ken wit Kena ke provins Galili, wit kerek nipaai hirak keweikin tipar weini mire tipar wain. Mitik iuwe ke gavman keit Kapaneam kau in. Nikan kirak hirak kinap.

---

\* **4:42** 1Jo 4:14    \* **4:43** Jo 4:40    \* **4:44** Mt 13:57    \* **4:45** Jo 2:23    \* **4:46** Jo 2:1-11

**47** \*Hirak kemtau Jisas epei kinaaiwir provins Judia kan Galili, te hirak ken kirek kitewekhi eknen ekkaap nikan kirkap kinap. Nikan kirkap epei menep kaki.

**48** \*Jisas ketpiwek, “Yi ap yir menmen iuwe hi ariakem, te yi ap eiyimtau him mai eiyisesim au.”

**49** Mitik iuwe ke gavman ketpiwek, “Mitik Iuwe, ti esiukin, o au en, nikan kai kaki.”

**50** \*Jisas ketpiwek, “Ti eno! Nikan kit kaku werek.” Mitik ik kemtau him me Jisas kisesim te hirak kinaiwrek ken.

**51** Hirak kepno winak kirkap, mit kerek nerekyiwek menmen hir nan newenek yayiwe hir netpiwek, “Nikan kit epei kire yaaik.”

**52** Hirak kitorhi, “Kewaai meruri nikan kai hirak kire yaaik?” Hir netpiwek, “Nepip wepni kau niminiuwe hirak yink sisi epei au meit.”

**53** \*Te haai kertei me nepip wepni kau niminiuwe, Jisas ketpiwek nikan kaku werek. Te hirak ketike mite nikerek nirkap hir nises him me Jisas.

**54** \*Menmen im hiram menmen yaaim wil hirak kirakem me wi hirak kinaaiwir Provins Judia ken kiun provins Galili.

## 5

*Jisas kikaap mitik hak kinap hirak kire yaaik  
keit wan werweik ke Betesa*

---

\* **4:47** Mt 8:5-6    \* **4:48** Jo 2:18; 1Ko 1:22    \* **4:50** Mt 8:13; Mk 7:29    \* **4:53** Ap 16:14-15, 31    \* **4:54** Jo 2:11, 23

**1** Jisas k̄kaap n̄kan ke m̄t̄k iuwe epei au, w̄ ham kerek m̄t ne Isrel nererik naam menmen epei man. Te Jisas p̄ke ken Jerusalem.

**2** Meit Jerusalem menep weip̄r iuwe ke sipsip, wanwerweik iuwe k̄waairi. M̄t nat̄p h̄m Hibru h̄r nenewek Betesda. Menep wan werweik kerekek m̄t newep weisaak hispinak (5) te m̄t n̄napen wepni o haw̄ te h̄r n̄sawin newim.

**3** M̄t miyap̄r yap̄rwe kerek h̄r n̄nap h̄r n̄waairi. H̄r m̄t han nanam̄r toto, m̄t han his h̄t min enum, m̄t han his h̄t epei maa.

**4** W̄ ham m̄t̄k ensel ke M̄t̄k Iuwe God kenke kan wan kerekek te h̄ram t̄par m̄tan̄k. T̄par m̄tan̄k nepei au, m̄t̄k kinin kakikwe kakno kakikre t̄par, h̄rak kakre yaaik.

**5** M̄t̄k kiut̄p kau weisaak n̄paa h̄rak k̄nap ere 38 tito.

**6** Jisas k̄r m̄t̄k ik k̄pwaai en, h̄rak kertei h̄rak k̄nap k̄waai w̄ yap̄rwe, te Jisas ketpiwek kar ik: “Ti hanhan ti p̄ke are yaaik a?”

**7** M̄t̄k ik kerek k̄nap h̄rak ketpiwek, “M̄t̄k Iuwe, kerek t̄par m̄ririr, hi ap m̄t nei nekina newisa hekre t̄par au. Hi h̄rekes eno, m̄t han h̄r n̄nat̄n nan nin̄na.”

**8** \*Jisas ketpiwek, “Ti ekrit eh̄rp eh̄t yeno mit eiȳm eno.”

**9** \*Wasenum h̄rak m̄t̄k k̄nap ek h̄rak k̄re yaaik. H̄rak keit yeno m̄rak keiȳm ken.

W̄ im h̄ram w̄ Sabat.

**10** \*M̄t iuwe ne Isrel n̄r m̄t̄k ik kemerir yeno m̄rak te h̄r nenerek netpiwek, “Petepin h̄ram

\* **5:8** Mt 9:6    \* **5:9** Jo 9:14    \* **5:10** Nia 13:19; Jer 17:21; Lu 13:14

wi Sabat. Wi im em ti ap emerir yeno mit emit!"

<sup>11</sup> Hirak kewenhi ketpor, "Hirak mitik kerekya hi hire yaaik ketpo, 'Ekin yeno mit eiyim ekrit eno.' "

<sup>12</sup> Hir nitwekhi, "Keimin hirak ketput ti ekin yeno mit eiyim ekrit eno a?"

<sup>13</sup> Mitik kerek Jisas kekepik ap kertei hirak keimin kentar Jisas kinaiwrek ken ek, mit yapirwe nererik neit wit eik e.

<sup>14</sup> \*Maain Jisas kinapinek keit winak iuwe ke God hirak ketpiwek, "Ti epei hire yaaik. Ti ap piye hanhan ehises menmen enum te menmen ham iuwe enum mamnen mamwit."

<sup>15</sup> Hirak ketpiwek epei au, mitik ik ken katip mit iuwe ne Isrel kar ik: "Mitik kerek kerekya hi yaaik hirak Jisas."

<sup>16</sup> \*Hirak ketpor Jisas kekepik te mit iuwe ne Isrel hir ninin niriak Jisas enum nentar hirak kikaap mitik enuk kinap iuwe hirak kire yaaik me wi Sabat (kerek mit niriak menmen au. Hir nau weinim.)

<sup>17</sup> \*Hir natip Jisas enum nenerek, te hirak ketpor, "Hekrit hekrit Haai kai kiriak menmen, te hi arnakem har ke hirak kiriakem."

<sup>18</sup> \*Him im kerek Jisas ketpim miriak mit iuwe ne Isrel han enuk iuwe te hir hanhan naninap Jisas kaki. Hir hanhan nankip kentar hirak kikaap mitik ke wi Sabat kerek au. Hir han enuk nankip nanintar hirak katip God hirekes Haai kirkak, te hirak kiriak hirekes iuwe kire God Haai.

---

\* **5:14** Jo 8:11    \* **5:16** Mt 12:14    \* **5:17** Jo 9:4    \* **5:18** Mt 26:4;  
Jo 7:1, 30, 10:30, 33

*God kehimitan nikan kirkak hirak iuwe kiriak  
menmen mirkak*

**19** \*Mit iuwe ne Isrel nenerek, te Jisas ketpor, "Hi etpi him yaaim! Hi Nikan ap te hi hirekes ariak menmen mei weinim me han kai au. Hi hiriak menmen mamir ke hi hir Haai kai kiriakem. Haai kai kiriak menmen, hi herteiyem te hi hiriakem.

**20** \*Haai hirak hanhan keriwa hi Nikan kirkak, hirak keteikno menmen iuwe hirak kiriakem. Maain hirak kakteikno menmen iuwe minin menmen hi epei hiriakem te yi yapirwe han kakikrit kakriuwerem.

**21** \*Hiram mar ke Haai kikian mit kerek epei naa ek te hir pike nekrit nau, te hi nikan kirkak ehises han kai awis himin yaai kaku kakikre han ke mit kerek hi hanhan hewisik kakikre han kirk.

**22** \*Haai kai hirekes ap skelim mit au. Hirak kewisa hi Nikan kirkak hi ekrehir kirkak hi skelim mit.

**23** \*Te mit yapirwe nanwenipi niuk me hi Nikan mamir ke hir newenipi niuk me Haai kai. Mit kerek ap newenipi niuk me hi Nikan, hir ap nanwenipi niuk me Haai kai kerek keriuweta hi han in.

**24** \*“Hi hetpi him yaaim. Neimin nemtau him mai hir nisesim, te hir nanises him me hirak kerek keriuweta hi han in, te hir nanit himin yaai kaku kakit tipmain tipmain enum eik. Hi

---

\* **5:19** Jo 5:30, 8:28    \* **5:20** Jo 3:35    \* **5:21** Ro 4:17; Ef 2:5; Jo 11:25    \* **5:22** Jo 3:17; 5:27; 9:39; Ap 10:42    \* **5:23** Fl 2:10-11; 1Jo 2:23    \* **5:24** Jo 3:15-18, 8:51; 1Jo 3:14

ap te skelim mít au. Hır nepei nınaaiwır menmen enum, hır neit hımın yaaik nanu werek.

**25** \*Hi hetpi hım yaaim. Wı kerek nıpaa God kehimitanem hıram epei man, te mít nıpaa naa hır nanımtau hım me hi Nıkan ke Mıtık Iuwe God. Te neimin nanımtewem, hır nanıt hımın yaaik nanu werek.

**26** \*God Haai hırap kaki au. Hırap Haai ke menmen mamaap menmen yapırwe mamu mamıt. Te hırap keweto hi Nıkan kırak menmen te hi ap hahi au. Hi hetenen menmen im te hi akaap mít miyapır te hır nanu nanıt tipmain tipmain enum eik.

**27** \*Hırap kewisa hi Iuwe hi skelim mít hentar hi Mıtık ke wit kırak.

**28** Yi ap han kekrit ke menmen im epei au emıt. Wı mammen te mít kerek nıpaa naa mít newisi nekre hei nanımtau hım me hi Nıkan ke Mıtık Iuwe.\*

**29** \*Te hır nanınaaiwır hei, hır nanıttaan nanınen witik. Neimin kerek nıpaa nırıak menmen yaaim e, hır nanıkrit nanu nanıt. Te mít nıpaa nırıak enum, hır nanıkrit nanıno si enum.

*Menmen mewepyapır Jisas hırap mitik God keriuwetek kan*

**30** \*“Hi ap hırıak menmen hises han kai au. Menmen hi hemtau God ketpewem te hi hisesim skelim mít ariuwerem. Hi skelim mít werek werek hentar hi ap hises han kai. Hi hises han ke God kerek keriuweta te hi han tı ik e.

**31** \*Te hi kerekek etpi menmen me hi hırekes yi

\* **5:25** Mt 8:22; Ef 2:5-6    \* **5:26** Jo 1:4    \* **5:27** Jo 5:22    \* **5:29**

Dan 12:2; Mt 16:27; Jo 6:40; Ap 24:15    \* **5:30** Jo 5:19, 6:38    \* **5:31**  
Jo 8:13-14

han kitet hi hemipin.

**32**\* Mítik kiutip kepu kewepayapır him mai. Hi hertei him im hiram matip mit me hi hiram him yaaim.

**33** Yi nipaai yesiuwe mit hir nen nir Jon nitwekhi menmen, te hirak ketpi him im me hi hiram yaaim.

**34**\* Hi ap han kitet yapiwe me mitik hirak kewepayapır niuk mai au. Hi hetpiyem te yi eiyirteiyem eiyises him mai te God kakkepi yi eiyu eitikerek eiyu werek werek.

**35** Jon hirak kire si keteikni yayiwe, hirak keteikni menmen me God. Me wi hirak kepu yi hanhan yisesik.

**36**\* Menmen ham minin him nipaai Jon ketpim me hi. Hiram im. Menmen yaaim haai kai ketpo hi hiriakem. Menmen ham nipaai hi hiriakem, hiram meteikin mit miyapır te hir nertei Haai kai God keriuweta te hi han in.

**37**\* Haai kerek keriuweta hi han in, hirak kewepayapır ketpi hi keimin. Te yi ap yemtaw him mirak au. Yi ap nipaai yir ninaan mirak au.

**38**\* Him mirak ap mau mekre han ki. Yi ap yemtaw him me hirak Mítik Iuwe kerek keriuweta hi han ti ik.

**39**\* Yi han kitet him me God mau tiewi, yi yekinaam te yi han kitet hiram mamkepi yi eiyu eitike God, God kakweti himin yaaik te yi eiyu tipmain tipmain enum eik. Te him im yi

\* **5:32** Jo 5:36-37; 1Jo 5:9    \* **5:34** Jo 1:19-34, 3:27-30    \* **5:36** Jo 3:2, 10:25, 38; 14:11    \* **5:37** Mt 3:17; Jo 5:32, 8:18    \* **5:38** Jo 6:29

\* **5:39** Lu 24:27, 44; Ap 13:27; 2Ti 3:15-17; 1Pi 1:10-11

yekinaam h̄iram mat̄ip me hi!

**40** Te yi ȳnapen eiȳmtau h̄im mai te hi akepi yi eiȳit h̄im̄n yaaik te yi eiyu eiȳit tipmain tipmain enum eik.

**41** Hi ap hanhan mit̄ nanwen̄pi niuk mai nant̄ip hi yaaik. H̄iram menmen wein̄im.

**42** Te hi hertei yi mit̄ yi ȳre mekak. Yi ap hanhan God yekre han ki au.

**43** \*Hi han hekreh̄ir ke Haai kai, te yi ap yises h̄im mai au. Mit̄ han ne t̄ h̄ir nan̄nen netpi h̄ir mit̄ iuwe, yi yemtau h̄im mir̄ yisesim. Te yi ap yemtau h̄im mai au!

**44** \*Yi mit̄ hanhan yaiwen̄piyan niuk mi, te yi ȳnapen M̄it̄ik Iuwe kiut̄ip h̄irak God h̄irak kakwen̄pi niuk mi kak̄tipi yi yaain. Yi han kitet menmen im h̄iram wein̄im. Yi ap hanhan h̄irak kakt̄ip yi yaain, te yaȳrkeik te yi hanhan eiyises h̄im mai?

**45** \*Yi ap han ekietet hi esiuwi h̄im hat̄ip Haai kai me menmen yi ȳriakem. Au, h̄im kerek Moses kewis̄im mau t̄wei kerek yi yekinaam han kitet h̄iram mamkepi te God kakt̄ip yi yaain, h̄iram mamsiuwi h̄im.

**46** \*Yi yises h̄im me Moses werek werek, te yi eiyises h̄im mai yentar h̄irak kewis h̄im me hi.

**47** \*Te yi ap yises h̄im Moses kewis̄im mau t̄wei, te yi ap eiyises menmen hi hetpiyem au!"

## 6

*Jisas kewet mit̄ yap̄irwe nar 5,000 menmen h̄ir*

---

\* **5:43** Mt 24:5    \* **5:44** Jo 12:43    \* **5:45** Diu 31:26-27    \* **5:46**  
Diu 18:15; Ap 3:22    \* **5:47** Lu 16:31

*naam*

(Mt 14:13-21; Mk 6:30-44; Lu 9:10-17)

<sup>1</sup> Jisas ketpor menmen im epei au, h̄irak ken kerekir wan iuwe ke Galili (kerek mit nenewek niuk ham Wan ke Taibirias).

<sup>2</sup> Mit yapırwe nises Jisas nentar h̄ir n̄ipaa n̄ir menmen iuwe h̄irak k̄irakem k̄ikaap mit n̄inaap. Mar ik te h̄ir nisesik.

<sup>3</sup> Jisas ken k̄iniu m̄iniu wank ken kau ketike mit disaipel n̄irak.

<sup>4</sup>\*W̄ Pasova man menep. H̄iram w̄i kerek mit ne Isrel nererik naam menmen han tewenin w̄i n̄ipaa God kenep mit ne Isip, k̄ikaap mit ne Isrel.

<sup>5</sup> Jisas kerenaan k̄ir mit miyapır yapırwe nan n̄irek. Te h̄irak katip Filip, “Haiu mamit niu o bret mamit nein te haiu mamwet mit miyapır em h̄ir nanim?”

<sup>6</sup> (Jisas katip mitik Filip him im em te h̄irak kakri han k̄irak kakises mekam. Jisas epei kertei menmen h̄irekes kakriakem.)

<sup>7</sup> Filip kewenhi ketpiwek kar ik: “Haiu mewir 200 kina mamit niu o bret meriuwerem h̄iram ap werek te mit in nanim kike kike au.”

<sup>8</sup> Disaipel ke Jisas niuk m̄irak Endru, h̄irak n̄ikik ke Saimon Pita h̄irak katip Jisas kar ik:

<sup>9</sup> “Mitik pipiak ik e keit bret bali mar hispinak (5) metike saauk wik. Te h̄iram ap iuwe me mit yapırwe nar ik.”

<sup>10</sup> Jisas ketpor, “Yi eiwen mit miyapır enu ti. Yenkis yapırwe meit in.” Te mit 5,000 h̄ir yapırwe keriyan nererik nau yenkis keremem nau ti.

\* **6:4** Jo 2:13

**11** H̄ir nau ti epei au, te Jisas keit bret keiyim kitehi God, te h̄irak kewenem keketim kewet mit n̄rak em h̄ir newet mit miyapir em. Epei au, h̄irak keit saauk kewepim kewetrem kar ke nepei ein h̄irak kewetir bret bali, te h̄irak kewet mit menmen mar ke h̄ir hanhanem.

**12** H̄ir epei naam tu iuwe, Jisas katip mit disaipel n̄rak kar ik: “Eikinen yinam yinam mit ap naam. Hi h̄inapen h̄ir nanw̄sim mamu ti. Yi ap eiwis mei kike mamu au.”

**13** H̄irak katip epei au, h̄ir nekorim (o nekurerim) ere epei au mesi, te h̄ir nemi mekre tanik mar hiswiyen wik (12) meke bret hispinak (5) n̄ipaa Jisas ketiwem kewet mit em h̄ir naam.

**14** \*Mit miyapir n̄ir menmen yaaim Jisas k̄irakem te h̄ir natip, “Hiram h̄im yaaim. Mitik ik h̄irak profet ik ek kaknen ti.”

**15** \*Jisas kertei h̄ir hanhan nantenenik nanhimitanek h̄irak mitik iuwe king kir h̄irak kaku kakinin naanmitpror. Te h̄irak k̄inaiwiri h̄irak kerekek pīke ken m̄niu (o neiyip) eik.

*Jisas ken kitet wan keke niu  
(Mt 14:22-23; Mk 6:45-52)*

**16** Me h̄inkewi disaipel ne Jisas h̄ir nekiuwe nen wan eik.

**17** H̄ir nehin n̄niu nekre bot newik nerekir wan nanino pinak ein. H̄ir nen Kapaneam. Nepei au w̄taan, te Jisas ap kan kiunor wen au.

**18** In ek n̄ime iuwe m̄niu te wan kewenin iuwe.

**19** H̄ir neit niu m̄rak neiyik nari wan ere 5 o 6 kilomita nau n̄min, h̄ir n̄ir Jisas kitet wan kitet

---

\* **6:14** Diu 18:15; Jo 5:46    \* **6:15** Jo 18:36; Mt 14:23

tipar keke niu ken menep bot. Hir nirek te hir ninaain.

<sup>20</sup> Te Jisas ketpor, “Hi kerek han. Yi ap einaain.”

<sup>21</sup> Hirak ketpor te hir han yaaik netiwekhis kinui ketikeri nekre bot. Te wasenum bot kepno menep wit hir hanhan naninori.

### *Hir mit miyapir ninat in Jisas*

<sup>22</sup> Hekrit eik, mit miyapir hir wen nepeit wan pinak eik, hir nertei nepip bot ap keiyak kepu au. Kiutip kerek kepu, Jisas ap kau ketike disaipel au. Hir disaipel keriyen nekre bot ik ek te hir nen.

<sup>23</sup> \*Te bot ham me Taibirias man menep wit kerek Jisas kewetir bret hir naam newi.

<sup>24</sup> Mit yapirwe nir Jisas hirak ap ketike mit disaipel ap nau, te hir nehin nekre bot hak, hir nen Kapaneam ninetniwek.

### *Jisas hirak kire bret yaaik kikaap mit hir nanu werek*

<sup>25</sup> Maain mit ninapin Jisas keit wan pinak ein epei au, hir netpiwek, “Mitik Iuwe, hewaai meruri te ti han in a?”

<sup>26</sup> \*Jisas kewenhi ketpor, “Hi hetpi werek. Yi yinyetno yentar yi epei yaak bret ere tu iuwe. Yi ap han kitet menmen yaaaim iuwe hi hiriakem au.

<sup>27</sup> \*Yi ap hanhan yayit menmen me yayim keremem hiram mamiwaank au ekit! Yi hanhan eiyit menmen yaaaim hiram mire menmen me yi eiyim, hiram mamkepi te yi yayit himin yaaik ke kaku kakit tipmain tipmain enum eik. Menmen

\* **6:23** Jo 6:11

\* **6:26** Jo 6:11-12

\* **6:27** Jo 4:14; 6:48-58

im hi Mítik ke wit ke Mítik Iuwe awetiyem hentar God Haai kırıak menmen keteikin mit hırank keriuweta hi hırank menmen mırak.”

**28** Hırank ketpor him im, te hır nitıwekhi natıp nar ik: “Haiu emrıak mekam te haiu emrıak menmen God han yaaik keriuwerem?”

**29**\* Jisas kewenhi ketpor, “Menmen yi yırıakem God han yaaik keriuwerem hıram im. Yi eiyises him me hi Mítik kerek God keriuweta hi han tı ik.”

**30**\* Hır newenhi natıp, “Ti erıak mekam iuwe te haiu emırem te haiu emises him mit a?”

**31**\* Maamrer naiu naam menmen niuk mıram mana neit wit weinık mit ap newi en. Him me God matıp Moses kewetır menmen meke wit ke God hır naam.”

**32** Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Moses kewetır menmen au. Haai kai kewetırem. Menmen me nıpaa hıram ap bret yaaim mamkaap himin ki au. In ek Haai kai kerek keweti menmen yaaim me wit kırak, hıram yaaim mire bret mamkaap himin ki kaku werek.

**33** Bret God kewetiyeck ek, hi Jisas kerek heke wit ke Mítik Iuwe han hi bret ik. Hi aweti himin yaaik kaku kakıkkri tipmain tipmain enuk eik.”

**34**\* Hır nitıwekhi nar ik: “Mítik Iuwe, ti ewetai bret kit eknen in ere tipmain tipmain enum eik.”

**35**\* Jisas ketpor, “Hi hırekes hıre bret hıkaap mit nanu nanıt himin yaaik. Hır neimin nanisisa te hır ap nınpı mamın. Neimin hır nanisisa ap te him niu enuk (o mar kakwenkıkor him) hanhan

---

\* **6:29** 1Jo 3:23    \* **6:30** Mt 16:1; Jo 2:18    \* **6:31** Eks 16:14-15;  
Nam 11:7-9; Sam 78:24    \* **6:34** Jo 4:15    \* **6:35** Jo 4:14, 6:48-58

nanim t̄par mei au. Neimin h̄ir nanis̄sa ap te him niu enuk (o mar kakwenk̄ikor him) hanhan nanim t̄par mei au.

**36**\*“Hi hetpi yi epei ȳra te yi ap yises menmen hi etpiyem.

**37**\*M̄t neimin kerek Haai kai God kewetauri, h̄ir naninen nanis̄sa. Hi ap te aweik̄in sip ewet neimin kerek naninen nanis̄sa au.

**38**\*Hi h̄inaaiwir wit ke God te hi hises han kai au. Hi hises han ke h̄rak M̄tik Iuwe kerek keriuweta hi han t̄ ik e.

**39**\*H̄rak kerek keriuweta hi han t̄ ik h̄rak hanhan menmen im. H̄rak hanhan hi ap h̄inaaiwir m̄tik kiutip ke mit yapirwe h̄rak epei keriuweti au. Hi akian mit miyapir yapirwe nanikrit nanu me wi maain God skelim mit.

**40**\*Menmen im Haai kai God hanhanem h̄iram im: Neimin n̄ra hi N̄ikan k̄rak, h̄ir nis̄sa nanimtau him mai, h̄ir nanit himin yaaik kaku kakit tipmain tipmain enum eik, te hi akian nanu nanit me wi maain God skelim mit.”

**41** H̄rak katip epei au, mit ne Isrel natipan nen Jisas nentar h̄rak katip him im: “Hi bret kerek heke wit ke God hi han in.”

**42**\*Te h̄ir natip, “M̄tik ik h̄rak kerekek n̄ikan ke Josep. Haiu mertei miye haai n̄rak. Kenmak te h̄rak katip h̄rak keke wit ke God kan a?”

**43** Jisas kewenhi ketpor, “Yi ap eitip einehan me yi h̄ras emit!

**44**\*M̄tik kiutip ap te kakisia ere God Haai kerek keriuweta hi han h̄rak kakri han k̄rak. Hi

\* **6:36** Jo 20:29    \* **6:37** Jo 17:6-8; Mt 11:28    \* **6:38** Mt 26:39;

Jo 4:34    \* **6:39** Jo 10:28-29, 17:12    \* **6:40** Jo 11:24    \* **6:42** Mt 13:55    \* **6:44** Jo 6:65

akiāk h̄irak kakit̄ h̄im̄n̄ yaaik̄ ke kaku kakit̄ me  
w̄i maain God skelim̄ mit̄.

**45** \*Mit̄ profet newis h̄im̄ im mau tiwei h̄iram  
matip̄ mar im: ‘Mit̄ yapirwe te God kakit̄por  
menmen kakikepi werek werek.’ Mit̄ neim̄n̄  
niutip̄ niutip̄ kerek epei nemtau h̄im̄ me Haai kai  
God te h̄ir nisisa.

**46** \*Mit̄ik̄ kiutip̄ ke mit̄ yapirwe ap te kir̄ God  
Haai ek au. Hi Mit̄ik̄ kerek God keriuweta hi han  
ti ik ek, hi kerek epei h̄irek.

**47** \*Hi hetpi werek. H̄irak keim̄n̄ kises h̄im̄ mai  
kakit̄ h̄im̄n̄ yaaik̄ ke kaku kakit̄ tipmain tipmain  
emum̄ eik.

**48** \*Hi h̄irekes kerek h̄ire bret, hi akaap mit̄  
nanu nanit̄ tipmain tipmain enum̄ eik.

**49** Maamrer ni nipāa naam menmen mana God  
kewetīrem neit wit weinik̄ mit̄ ap newi, te h̄ir ap  
nepu au. H̄ir epei naa.

**50** Hi Mit̄ik̄ kerek h̄inaaiwir̄ wit ke God han ti ik  
ek hi h̄ire bret mīkaap mit̄ nanu. Neim̄n̄ nisisa  
h̄ir nani au. H̄ir nanu tipmain tipmain enum̄ eik.

**51** Hi h̄ire bret akaap mit̄ nanu nanit̄ tipmain  
tipmain enum̄ eik. Hi heke wit ke God han. Mit̄  
kerek nanim̄ bret im h̄ir nanu nanit̄ tipmain  
tipmain enum̄ eik. Bret im h̄iram yink̄ kai kerek  
hi hewet mit̄ ne ti h̄ir nanim̄ te hi akepi h̄ir nanit̄  
h̄im̄n̄ yaaik.”

**52** Menmen im h̄irak ketpor menip̄ mit̄ ne Isrel  
nenehan natip̄an h̄im̄ me h̄ir h̄iras, h̄ir natip̄ nar  
ik: “Mit̄ik̄ ik kakirkeik te h̄irak kakwetei naan me  
yink̄ kirak haiu mamik̄ a? Taauye!”

---

\* **6:45** Ais 54:13   \* **6:46** Jo 1:18   \* **6:47** Jo 3:15-16   \* **6:48** Jo  
6:35, 58

**53** Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Yi ap yayık yïnk kai ke hi Mítik ke wit ke Mítik Iuwe, o yi ap yayım hemkre mai, te yi ap yayıt hîmîn yaaik kakïkri.

**54** Neimîn nanïk yïnk kai o nanîm hemkre mai, hîr nanît hîmîn yaaik. Te hi akïan hîr mít kerek nîpaa naa, hîr pîke nanïkrit nanu nanre mít me wî maain God skelim mít.

**55** Yïnk kai hîrak menmen yaaik kîre samiyak kakïkepi. Hemkre mai hîram mîre tîpar yaaim mamkepi.

**56** \*Neimîn naak yïnk kai ketike hemkre mai, hîr nau netikewa nises hîm mai, te hi hau hekre han kîr

**57** God kerek hîrak Haai ke menmen yapırwe mepu, hîrak keriuweta hi han, hîrak kenipa hi ahu tipmain tipmain enum eik. Neimîn nanïk yïnk kai hîr nanu nanît nanriuwerek.

**58** Hi hîrekес hi hîre bret keke wit ke God kan. Bret ik hîrak ap kîre menmen nîpaa maamrer ni nîpaa naam au. Hîr naam ere hîr ne mít te hîr naa. Neimîn nanïk bret ik hîrak yaaik kakïkepi te hîr nanu nanît tipmain tipmain enum eik.”

**59** Jisas katip mít menmen im keit wînak kerek mít nererik nekine hîm me Moses neitai en neit wit Kapaneam.

*Jisas katip hîm yaaim mamkaap mít nanu tipmain tipmain enum eik*

**60** Mít yapırwe kerek nîpaa nises hîm mîrak nemtau menmen im epei au, hîr natîp, “Hîm im hîram enum merekyei han enuk. Neimîn nanu nanîmtau hîm mamîr im a? Taauye!”

---

\* **6:56** Jo 15:4-5; 1Jo 3:24

**61** Jisas epei kertei kekre han kîrak hîr mít disaipel nîrak natipan menmen im hîrak ketpor kar ik: “Hîm mai merekyi te yi han enuk a?

**62**\* Maain yi eiyîr hi Mîtîk ke wit ke Mîtîk Iuwe hi pīke hîniu eno wit kerek nîpaa hi hewik, te yi han enuk yeriwa wīsenum a!

**63**\* Yi mít hîras ap te eikaap hîras te yi yayu tipmain tipmain enum eik taau. God Hîmîn Yaaik kerekek kakîkepi. Hîm im hi epei hetpim em, hîram mamkepi hîmîn ki te yi yayu tipmain tipmain enum eik.

**64**\* Te mít han ne yi mít ap yîsîsa au.” (Jisas epei kertei wī kerek hîrak kehimîtan mít disaipel nîrak, keimîn ap kakisesik kakwepyapîrek kakwet mít enun nepan ek hîr neiyîk nanîno nankîp.)

**65**\* Jisas wen katîp, “Nîpaa hi hetpi ap mítîk keimîn kîsîsa ere God Haai kakri han kîrak hîrak kakîsîsa.”

**66** Hîrak katîp epei au, mít yapîrwe nîpaa nisesik neweikîn sip newetiwek.

**67** Hîr neweikîn sip newetiwek, hîrak katîp mít disaipel nîrak nar hiswiyen wîk (12) kitorhi kar ik: “Yî eiweikîn sip eitikeri einaiwîra a?”

**68** Saimon Pita kewenîwekhi ketpiwek kar ik: “Mítîk Iuwe, haiu mamno keimîn? Ti kerekek hetpei hîm mamkepei te haiu mamu tipmain tipmain enum eik.

**69**\* In ek haiu hîras keriyen merteiyit ti keimîn haiu misesit. Ti Mítîk kerek God kehimîtenit ti

\* **6:62** Jo 3:13; Ap 1:9-11    \* **6:63** 2Ko 3:6    \* **6:64** Jo 13:11

\* **6:65** Jo 6:44    \* **6:69** Mt 14:33, 16:16; Mk 1:24; Jo 1:49

akaap haiu mít.”

<sup>70</sup> Jisas ketpor kar ik: “Hi h̄rekes hehimítan yi mít yar hiswiyen wik (12), te mítik hak kiutip ke yi mít h̄rak enuk k̄re Seten.”

<sup>71</sup> H̄rak katip ke Judas n̄kan ke Saimon ke wit Iskeriot. H̄rak mítik kiutip ke mít hiswiyen wik (12), maain h̄rak kakwepyapır Jisas kakwet mít enun ek.

## 7

### *Jisas kikrek n̄rak ap han kitet h̄rak Krais*

<sup>1</sup>\*Menmen im epei au, Jisas ken kerer wit wit me provins Galili h̄rak k̄napen kakno kakrer wit wit me provins Judia kentar mít iuwe nare nankip.

<sup>2</sup>\*W̄t epei man menep te mít ne Isrel nanrerik nanim menmen nau nekre weisaak m̄r, h̄r newet God menmen mei me ni m̄r.

<sup>3</sup> Jisas kikrek n̄rak nemipin netpiwek, “Ti enaaiwir wit ik e eno Judia, te mít kerek nises him mit eninen enir menmen yaaim ti eriakem.

<sup>4</sup> Mítik kerek hanhan mít nanirteiyek ap te kakriak menmen kaksawinem au. H̄rak kakriakem kakrer wit wit te mít yapırwe enrem. Ti arıak menmen im yaaim, ti eno wit Jerusalem eteikin mít iuwe rem.”

<sup>5</sup>\*(Kikrek n̄rak natip menmen im nentar h̄r ap han kitet h̄rak Krais kerek God kakriuwtek kaknen kakikaap mít au.)

<sup>6</sup>\*Te Jisas ketpor kar ik: “W̄t mai ap epei man te hi awepyapır h̄rekes hi Mítik Iuwe kerek God

---

\* <sup>7:1</sup> Jo 5:18   \* <sup>7:2</sup> Lev 23:34   \* <sup>7:5</sup> Mt 13:55; Ap 1:14   \* <sup>7:6</sup>  
Jo 2:4, 7:30

keriuweta hi han tı ik. Wı yi han kitetim yi yaino, te yi eino wit Jerusalem eitike mıt eiyım menmen.

<sup>7</sup>\*Mıt ne tı ik ek hır ap han enuk neriawi au. Te hır han enuk neriwa nentar hi hewepyapır menmen enum hır nıriakem.

<sup>8</sup> Yi eino eitikeri eiyım menmen. Hi au, hi ehu in me wı ham hentar hi ap eweypyapır hi Mıtitk God kehimıtena wen au.”

<sup>9</sup>Hırak ketpor epeи au, hırak wen kepu provins Galili.

*Jisas ken kau ketike mıt kerek nererik naam menmen nekre weisaak*

<sup>10</sup>Jisas kikrek nırak nen netike mıt han nererik naam menmen epeи au, Jisas kepno. Hırak ap ketike mıt yapırwe nen au. Hırak kerekek ken kau kıre mıtitk kısawın.

<sup>11</sup>\*Mıt iuwe ne Isrel nınatin Jisas neit wit kerek hır nererik naam menmen neitai ein. Hır nitehiyan, “Hırak keit nein?”

<sup>12</sup>Neit ein ek, mıt yapırwe newepnak natipan me Jisas. Mıt han natip hırak yaaik, mıt han au natip hırak enuk kari han ke mıt yapırwe hır nises him mirak.

<sup>13</sup>\*Ap mıt nei natip nerp yaain menmen me Jisas nentar hır nınapan mıt iuwe ninn naanmipre mıt ne Isrel hır nanimtewem te hır neneri.

<sup>14</sup>Wı wikak epeи men kerek mıt nererik naam menmen, te Jisas ken wınak iuwe ke God keit Jerusalem, hırak katip mıt him mirak kerp yaain ketpor menmen.

\* **7:7** Jo 15:18    \* **7:11** Jo 11:56    \* **7:13** Jo 9:22, 12:42, 19:38,  
20:19

<sup>15</sup>\*Mit iuwe ne Isrel nehînhîn natip, "Mitik ik weinik kertei menmen mau tiwei karkeik? Nipaahîrak ap ken skul te mit iuwe tisa neteikniwek menmen au."

<sup>16</sup>\*Jisas kewenhi ketpor, "Menmen hi etpiyem hiram ap mai au. Hiram him me hirak kerek keriuweta te hi han ti ik.

**17** Neimin hır nises menmen God hanhan hır  
nisesim, hır nanırtei him hi hetpiyem hıram me  
God o him hi hırekes han kitetim etpiyem.

<sup>18</sup>\*Keimin hıراك katıp mit menmen hıراك han  
kititim hıراك hanhan mit nanwenipi niuk mırak  
keremem. Keimin hanhan kakwenipi niuk me  
mitik kerek keriuwetek, hıراك kakises menmen  
yaaim kemipin au.

<sup>19</sup> \*Moses nipāa keweti h̄im m̄irak mau t̄wei te keim̄in ke yi mit̄ h̄irak kisesim werek werek? Taauye! Te yi yenmak yi yaiyep hi hahi yentar yi yat̄ip hi ap hises h̄im me Moses werek werek au a?”

<sup>20</sup> \*Mit en hîr nitîwekhi nar ik: "Neimin hîr hanhan nanitep te ti hahi a? Herwe enuk kersisit te ti han ken sip te ti hatip menmen mar im!"

<sup>21</sup> \*Jisas ketpor, "Hi h̄ir̄iak menmen miutip yaaim me w̄i Sabat te yi han kekrit han enuk veriuwa.

<sup>22</sup> \*Nipaas Moses ketpi yi yerekir yïnk ke nïkerek hïrakït ti. (Nipaas maaamrer ninïn nïriak menmen im. Moses au.) Yi yerekir yïnk ke

\* **7:15** Mt 13:54; Lu 2:47    \* **7:16** Jo 12:49, 14:10    \* **7:18** Jo  
5:41, 8:50    \* **7:19** Ap 7:53; Ro 2:21-24    \* **7:20** Jo 8:48, 52, 10:20  
\* **7:21** Jo 5:16    \* **7:22** Lev 12:3, Jen 17:9-13

níkerek hírakít ti me wí Sabat te yi yises hím me Moses.

**23** \*Yi yíriák menmen im me wí Sabat, te yi yises hím me Moses werek werek. Te yi yenmak yi han enuk yeriwa yentar hi híkaap mítik kínap hírak kíre yaaik me wí Sabat a?

**24** \*Yi ap han ekitet menmen hi etpiyem eiyíntar yi han kitet hi heremir hím yi yisesim. Yi han ekitet menmen werek werek te yi eiyírtei menmen hi hetpiyem híram yaaim.”

### *Mít han natıp Jisas hírak mítik Krais*

**25** \*Mít han nau Jerusalem natıp, “Mít iuwe ninín naanmíprai hír hanhan naníne pírak mítik ik kaki.

**26** Te yi eiyírek. Hírak katıp mít menmen mítak keit wit yaaik me ninaan mít, te mítik hak ap kesiuwek hím au. Mít iuwe han kitet mítik ik hírak Mítik Krais kerek God keriuwetek kaknen kakíkaap haiu mít o au a?

**27** \*Kárkeik te hírak Mítik God kehimítanek kaknen kakíkepai a? Haiu mertei mítik ik ek wit kírak. Maain wí Mítik Krais kerek God kehimítanek kaknen in, haiu mít ap te nanírtei hírak keke nein kan au!”

**28** \*Jisas keit wínak ke God katıp hím iuwe kar ik: “Yi han kitet yi yertei hi keimín, yi yertei wit hi hewik. Te yi yepítari hi ap han weiním au. Mítik kerek hírak keriuweta hi han ik, hírak kerekek kepu, te yi au yepítariyek.

---

\* **7:23** Jo 5:8-10, 16    \* **7:24** Lev 19:15; Ais 11:3-4; Jo 8:15    \* **7:25**  
Jo 5:18    \* **7:27** Jo 7:41, 9:29    \* **7:28** Mt 11:27; Jo 8:55

**29** Hi hertei ek werek werek entar hi nipaah hau hetikerek h̄irak keriuweta hi han t̄ ik e.”

**30**\* H̄irak katip menmen im epei au, mit iuwe hanhan nantiewek his nanwisik kakikre w̄inak enuk ke gavman. H̄ir ap netiewek his nentar wi kerek maain h̄irak kaki h̄iram ap epei man wen au.

**31**\* Mit yap̄rwe ne mit kerek nemtau him mirak h̄ir nisesik. H̄ir natip nar ik: “Maain Mitik Krais kerek God kehimitanek h̄irak kaknen ap te kakinin menmen yaaim iuwe mitik ik kirikem taauye! Mitik ik h̄irak Krais!”

*Mit iuwe neriuwet mit polis nan nanithis Jisas nanwisik kakikre w̄inak enuk*

**32** Mit ne Farisi kerek ninin nertei him me Moses h̄ir nisesim, h̄ir nemtau mit natipan nar ik me Jisas, te h̄ir netike mit iuwe pris neriuwet mit naanmipre w̄inak ke God en h̄ir nan nanit his Jisas.

**33**\* H̄ir epei nan, Jisas katip, “Hi wen hahu hatikewi wi ham, te maain hi pīke ano hahu atike h̄irak kerek nipaah keriuweta hi han t̄ ik e.

**34**\* Maain yi yayinyayitno te yi ap yaineypyau. Hi ano wit kerek yi ap te yayisia yainen taau.”

**35** H̄irak katip epei au, mit iuwe ne Isrel natipan nar ik: “H̄irak kakno nein te haiu ap mamnapinek a? H̄irak kakno kakrer wit wit me mit ap ne weiwick me Isrel kerek mit han nai ne Isrel newiyen te h̄irak kaktip mit ne weiwick me Grik him me God a?

---

\* **7:30** Jo 7:44, 8:20, 13:1 \* **7:31** Jo 2:23, 8:30, 10:42, 11:45, 12:11,  
42 \* **7:33** Jo 13:33 \* **7:34** Jo 8:21, 13:36, 17:24

**36** Kenmak te h̄irak katip menmen im: ‘Maain yi yayinyaaitno te yi ap yaineypyau. Hi ano wit kerek yi ap te yaisisa yainen taau?’ ”

*Jisas h̄irak kire tipar yaaim mamkaap mit nanu werek*

**37**\* Me wi m̄ikaru me mit h̄ir nererik naam menmen, h̄iram wi iuwe epei man, Jisas kekrit kerp katip keriuwe him iuwe kar ik: “Keimin him niu enuk (o mar kewenkiwek him) kaknen kakira te kakim tipar mei.”

**38**\* Menmen im h̄iram mar ke him me God met-pim. H̄iram matip, “Keimin kisisa, te menmen yaaim mamu mamit maain mire hitik meke han k̄irak mammen witeik.”

**39**\* Jisas katip him im me God Himin Yaaik kerek neimin nisesik, te h̄ir nantikwek kaku kakikre han k̄ir. Me wi im God Himin Yaaik ap kan wen au kentar Jisas ap kaa piye kekrit ken wit ke God keit menmen iuwe wen au.

*Mit newep hasini pinan pinan nentar him me Jisas*

**40**\* Mit yapiwe nererik menep menep nemtau Jisas, h̄ir natip him mar im: “Mitik ik ek h̄irak kire mitik profet h̄irekes kinin kaknen me wi menep Mitik Krais kaknen.”

**41**\* Mit han natip h̄irak kerekek Mitik God kehimitanek keriuwetek kaknen ek. Te mit han natip, “Mitik kerek God keriuwetek kaknen ap te mitik kei ke provins Galili taau!”

\* **7:37** Lev 23:36; Ais 55:1; Jo 4:10, 14 \* **7:38** Ais 58:11; Sek 14:8

\* **7:39** Jo 16:7, 20:22; Ap 2:4 \* **7:40** Diu 18:15; Jo 6:14; Ap 3:22

\* **7:41** Jo 4:29, 1:46, 7:52

**42** \*T̄wei me God mat̄ip, “M̄tik God keriuwetek kaknen h̄rak nepenyek ke m̄tik Devit. Te m̄te wawinaak kakit Betlehem kerek wit n̄paa Devit kewi en.”

**43** \*Te h̄ir mit̄ yapirwe nererik newep nau n̄min p̄nan en han kitet him ham, p̄nan nat̄ip han kitet him ham me Jisas.

**44** \*H̄rak katip menmen im epei au, mit̄ han hanhan nant̄wekhis nanwisik kakikre w̄nak enuk ke gavman. Te h̄ir ap net̄wekhis nentar w̄t kerek maain kaki ap man wen au.

*Mit iuwe ninin naanm̄pre mit ne Isrel ap nises Jisas au*

**45** Menmen im epei au, mit̄ in naanm̄pre w̄nak ke God n̄naaiw̄r Jisas pīke nen nat̄ip mit̄ iuwe pris ninin naanm̄pror, netike mit̄ ne Farisi. Te h̄ir netpor, “Yenmak te yi ap yet̄wekhis yeiyik yan in a?”

**46** Te mit̄ in ne w̄nak iuwe ke God netpor, “Mit̄ nei ap n̄paa nat̄ip nar ke mit̄ik ik ek h̄rak katip.”

**47** Te mit̄ ne Farisi neneri netpor nar ik: “H̄rak kari han ki ketike mit̄ miyapir en a?

**48** Yi ap ȳr mit̄ik kei kerek kinin naanm̄pri ek o haiu mit̄ ne Farisi mises him mirak au!

**49** Mit̄ yapirwe in en ap nertei him lo me Moses nisesim werek nar ke haiu mit̄ au. Te God kakriwaank kakit ninaan mirak me w̄t maain h̄rak skelim haiu mit̄ ne ti.”

**50** Nikodimas kerek n̄paa ke w̄taan ken k̄r Jisas h̄rak mit̄ik kiut̄ip ke h̄ir mit̄ ne Farisi h̄rak ketpor,

---

\* **7:42** 2Sml 7:12; Sam 89:3-4; Mai 5:2; Mt 2:5-6      \* **7:43** Jo 9:16

\* **7:44** Jo 7:30

**51** “HİM lo maiu hıram matıp haiu mıt iuwe eminİN mamıntau hİM mıtık hırap ketpim, mamır menmen hırap kırıakem, te maain haiu matıp hırap yaaik o enuk. Haiu emımtau hİM mırap werek, te haiu emırtei menmen hırap kırıakem werek werek.”

**52-53** Te hı̄r nenerek netpiwek, “Ti enuk ke Galili har ke mıt en a? Ehı̄r tı̄wei me God werek werek te ti ertei mıtık profet kei ap te kaknen in hırap ke provins Galili auyē!”

## 8

### *HİM me mite wari mıtık his wewenem*

**1** [Hı̄r natıp epei au, hı̄r mıt yapırwé kerek nererik hı̄r nen wit kır, te Jisas ken mıniu (o neiyip) mıt nenekek wit Oliv.

**2** Teipmen wen hekrit enum eik, Jisas ken wı̄nak iuwe ke God. Te mıt yapırwé nenerik neweiknıwek nau tı̄ te hırap ketpor hİM.

**3** Mıt iuwe ninin nertei hİM lo me Moses natıp mıt em, hı̄r netike mıt ne Farisi neit his mite kerek epei wetike mıtık hak hı̄r nırıran hı̄r neiyip nan. Hı̄r netpiwe werp nı̄mın ke ninaan me mıt.

**4** Hı̄r natıp Jisas nar ik: “Mıtık luwe, mite ip ep epei wari mıtık hak his wewenem te mıt han nırı.

**5** HİM lo Moses keweteiyem matıp mite wı̄riak menmen enum mar im haiu emwır nan mampi wawi. Te in ek ti atıp mekam?”

**6** Hı̄r natıp hİM mar im me nanri han ke Jisas te hı̄r nesiuwék hİM nantıwek his kakno wı̄nak enuk. Te hı̄r ap nanmitıwekpın au. Hırap kertei, te hırap kitehı̄r kenke his tı̄wak kırak kewis hİM mı̄waai tı̄.

**7** Te h̄ir au nerp nit̄wekhi menmen. Jisas kekrit kari h̄irekes werek te h̄irak ketpor, “M̄t̄ik keim̄n kiut̄ip ke yi mit̄ kerek ap kises menmen enum k̄riakem au, h̄irak ekin̄n ekwir̄ nan ekip.”

**8** H̄irak kat̄ip epei au, h̄irak kiteh̄ir kewis h̄im meriuwe histuwak k̄irak mau ti.

**9** Te h̄ir nemtau h̄im Jisas ketpor kar ik, h̄ir nenepep n̄ire ne kiut̄ip kiut̄ip nen witeik. M̄it̄ iuwe niut̄ip niut̄ip nin̄in netpaan, h̄ir mit̄ han wein̄in n̄ikaru ere h̄ir n̄inaaiwir̄ Jisas kiut̄ip kepeit n̄im̄in ein ketike m̄ite kerepep weperp.

**10** Jisas kekrit kerp kari h̄irekes te h̄irak ketpiwe, “H̄ir mit̄ neit nein? Ap kei kiut̄ip kerp in te h̄irak kaksiwut h̄im me menmen enum ti h̄riakem?”

**11** M̄ite wewenhi wat̄ip, “M̄t̄ik luwe h̄ir epei nen. Ap kei kiut̄ip kerp in au.”

Jisas ketpiwe, “Hi ap te heswut h̄im me menmen im enum ti h̄riakem taaau. Ti enaaiwir̄ in eno, te ti ap pīke er̄iak menmen enum au em̄it!”]

### *Jisas k̄irak kire wejni kir ke ti ik ek*

**12** Jisas pīke kat̄ip mit̄ nisesik kar ik: “Hi h̄ir h̄ire wejni ke ti ik ek. Keim̄n kis̄sa kemtau h̄im mai, h̄irak ap kakises menmen enum mīre witaan toto taaau. H̄irak kakises menmen mai yaaim mīr mīre wejni te h̄irak kakit̄ h̄im̄in yaaik kaku kakit̄.”

**13** M̄it̄ ne Farisi nat̄ip Jisas, “In ek ti etpim me ti h̄irekes. Menmen im ti etpim h̄iram menmen wein̄im meteiknai ti keim̄n au.”

**14** Jisas ketpor kar ik: “Au, menmen hi h̄irekes er̄iakem hat̄ip me hi h̄irekes h̄iram yaaim werek

hentar hi hertei hi eke nein han te hi ano nein. Te yi ap yertei hi heke nein han o hi p̄ike ano nein.

<sup>15</sup> Yi skelim hi te yises menmen enum me t̄i. Yi ap yertei werek menmen me hi h̄iriakem te yi wen yeswo h̄im. Te hi ap skelim m̄itik kiutip kerek kar ik au.

<sup>16</sup> Te hi kitet mit nanirp ninaan mai me menmen h̄ir n̄iriakem h̄iram te yaaim werek mentar hi ap h̄irekes kiutip skelim h̄ir mit me menmen im. Haai kai God kerek keriuweta hi han in h̄irak kau ketikewa kekepa hawir w̄iriak menmen im.

<sup>17</sup> H̄iram h̄im lo mi matip mitikit wiketeret tatip menmen miutip h̄irap yaaim werek mentar h̄irakit tatip h̄im miutip mipiram.

<sup>18</sup> Hi hetpi me hi h̄irekes hi M̄itik ke wit ke M̄itik luwe. Haai kai kerek keriuweta hi han in h̄irak ketikewa hawir wewepyapir hi keimin.”

<sup>19</sup> H̄ir mit en nitiewekhi, “Haai kit keik?”

Jisas ketpor, “Yi ap yertei hi keimin te yi yepitari Haai kai. Yi yerteiya te yi yayirtei Haai kai.”

<sup>20</sup> Jisas ketpor h̄im im keit w̄inak iuwe ke God, keit haau kerek mit newis pewek mekre bokis newet God em m̄iwaai en. Te mit nei ap newirek kekre w̄inak enuk nentar wi m̄irak h̄irak kaki ap epei man wen au.

*Yi ap te eitikewa yaino wit kerek hi anori en taau*

<sup>21</sup> Jisas p̄ike ketpor keteipim, “Hi ano ehit en ehit (o ano auwesi ehit). Te yi maain yayinyaitno te yi yayi yeriuve menmen enum yi yiriakem. Te yi ap eino nein kerek hi ano en taau.”

**22** Te mít iuwe ne Isrel natıp, “Hırankatıp karık, ‘Yi ap yaino wit kerek hi ano taau.’ Hım im hıranketpim mire hırankaknep hırekes kakıt nein te haiu ap mamno mamtikerek?”

**23** Jisas kewenhi ketpor, “Yi mít yi ne tı ik ek keriyen. Te hi au hi ke tı ik au. Hi ke wit kau niu.

**24** Mar keremem te hi etpi yi yayi yeriuve menmen enum mau mekre han ki. Yi ap yerteiya hi Mítık God keriuweta hi han tı ik e. Te yi yaino si yayıntar menmen enum yi yırıakem.”

**25** Hıır nitıwekhi, “Ti keimın?”

Jisas kewenhi ketpor, “Hi epei hetpi hım menmen nıpaa ein ek, wı kerek hi hinın hewepiyapır hım God ketpewem.

**26** Menmen yapırwıe yi yırıakem te hi etpiyem skelim yi mít ariuwerem ahıır ke mítık masistret hırankırıakem. Te hi ap arıakem in ek au. In ek hi etıp yi mít ne tı hım me Mítık luwe kerek hırankeriuweta hi han in hırankayaik hıranketpewem te hi epei hemtewem. Hi arıak menmen im keremem. Menmen ham au.”

**27** Hıır ap mertei menmen hıranketporem me Haai kırak God ek au.

**28** Te hıranketpor, “Maain te yi eirıak hi Mítık ke wit ke Mítık luwe yewerikika hahu nu tentaraktı, te yi yaiyırtei hi keimın hi hırekes. Te maain yi eiyırtei hi ap hıranketpem menmen me hi hırekes au. Hi hetpi menmen miutıp kerek epei Haai kai ketpewem.

**29** Hıranketpor, “Maain te yi eirıak hi Mítık ke wit ke Mítık luwe yewerikika hahu nu tentaraktı, te yi yaiyırtei hi keimın hi hırekes. Te maain yi eiyırtei hi ap hıranketpem menmen me hi hırekes au. Hi hetpi menmen miutıp kerek epei Haai kai ketpewem.

Au, hekrit hi hemtau menmen mîrak hisesim te hîrak han yaaik keriwa.”

<sup>30</sup> Mît yapîrwe nemtau hîm me menmen Jisas ketpim, te hîr nisesik.

*Jisas katip hîm me mît nau werek, mît au nau enum*

<sup>31</sup> Jisas katip mît ne Isrel kerek nemtau hîm mîrak nisesik kar ik: “Yi yises hîm mai hi epei hetpiyem yi yîre mît disaipel nai.

<sup>32</sup> Yi yayîrtei hîm yaaim werek, te hîm yaaim im mamkepi yainepîm yaikeipin menmen enum, yar ke mîtîk epei ketpaan kînaaiwîr wînak enuk.”

<sup>33</sup> Mît han en natip, “Haiu nepenyerer ne mîtîk Ebrahim. Haiu ap nîpaa mîre mît nîriak menmen weinîm me mîtîk hak kerek naanmîprai au. Ti henmak te ti atip hîm im em, ‘Yi yayu yaaim werek yainopîn yaikeipin menmen enum yar ke mîtîk epei ketpaan kînaaiwîr wînak enuk a?’

<sup>34</sup> Jisas ketpor, “Hi hetpi werek. Yi mît yapîrwe kerek yi yîriak menmen enum yi yar ke mît nekre wînak enuk ke menmen enum yi yisesim hîrak mewenkeki mari han ki yi ap te einaiwîrem au.

<sup>35</sup> Mît kerek nepu nekre wînak enuk ap te nanises han kîr nanriak menmen au. Te mîtîk kerek kepu witeik hîrak kepu kepeit en kises han kîrak kîriak menmen.

<sup>36</sup> Te hi Nîkan ke God hi herekyi yi eire yaain einopîn eikeipin menmen enum, te yi eiyu werek werek.

<sup>37</sup> Hi hertei yi nepenyerer ne Ebrahim. Te yi yayiyep yayîntar yi ap yemtau hîm mai yisesi.

**38** Hi hetpi menmen nipa aa Haai kai epei keteiknewem, te yi yir ak menmen kerek nipa aa haai ki h rak ketpiyem.”

*Jisas kat p mit haai k r h rak Seten*

**39** H r newehi netpi ek, “Haai kaiu h rak Ebraham.” Jisas ketpor, “Yi n kerek ne Ebrahim h ras, te yi yair ak menmen yaaim mam r ke h rak kırıakem.

**40** Te menmen hi epei hetpiyem h ram him yaaim werek hi hemtewem meke God man. Te yi wen hanhan yait p yayiyep. Ebrahim h rak kinapen menmen im.

**41** Yi yir ak menmen kerek haai ki kırıakem.”

H r nenerek nat p, “Miyerer naiu ap niwaai netike mit han te h r ninaiu nar ke ti au. Haai Haai kaiu kiut p God h rekes.”

**42** Jisas ketpor, “God h rak Haai ki h rekes, te yi han tewen na. H rak keriuweta hi heke wit k rak han te hi hau in ek. Hi ap hises han kai h naaiw r wit te hi han t  ik auye! Haai kai keriuweta.

**43** Yi yenmak te yi ap yertei menmen hi epei hetpiyem a? Yi yepitariyem yentar yi ap yau werek werek yemtau him mai.

**44** Yi n kerek ne haai ki Seten, te yi hanhan yayises menmen enum m rak. Nipa aa enum eik wi kerek h rak kin n kau ek, h rak enuk kenepet mit naa. H rak ap pi e k re yaaik mei kike au, kentar h rak ap kat p him yaaim mamkaap mit au. H rak enuk kemip n mit kari han k r mekrerek. Hekrit hekrit h rak enuk kemitet p n, h rak haai ke mit h r nemitet p n.

**45** Hi hetpi him yaaim ap hemip n au, te yi ap yis sa yentar menmen hi nepei hetpim me Seten.

**46** KeimİN kiutip ke yi ektip menmen hi epei hİRakem hİRam enum? Hi hetpi hİM yaaim te yi yenmak yi ap han kiteta?

**47** Mİt kerek hİR nİkerek ne God hİR enİmtau hİM me God. Te yi ap nİkerek ne God au yentar yi ap yemtau hİM mİRak.”

*Abraham miye pırak winaak wen au, hi hininiek hepu*

**48** Mİt iuwe ninİN naanmİpre mİt han ne Isrel hİR netpiwek, “Nİpaa haiu matip werek. Ti hIREKES mİTİK enuk ke wit Sameria herwe kewit te ti han ken sip.”

**49** Jisas kewenhi ketpor kar ik: “Hi herwe ap mekra au. Hi hewenİpi niuk me Haai kai keremem, te yi au yetpo enum ap yewenİpi niuk mai au.

**50** Hi ap hİRak menmen te mİt nantip hi yaaik iuwe au. Maain God kakteikİN mİt hi yaaik iuwe, hİRak han ekitet menmen hi hİRakem.

**51** Hi hetpi werek. NeimİN nises hİM mai, hİR ap te nani au. HİR nanu nanİ tipmain tipmain enum eik.”

**52** Mİt iuwe ne Isrel netpiwek, “In ek haiu mertei herwe enum mersİs han kit te ti han ken sip.

**53** MİTİK Abraham ketike mİt profet kerek newepyapır hİM me God natip mİt em, hİR epei naa. Te ti hatip neimİN nises hİM mit te hİR nanu nanİ tipmain tipmain enum eik. Ti iuwe hinİN Abraham ketike mİt profet a? Ti han kitet ti keimİN a? Ti han kitet ti hIRE God a?”

**54** Jisas katip kar ik: “Hi hIREKES hewenİpi niuk mai hİRam menmen weinİm. Hi au Haai

kai kerek yi yatip yi yisesik yewenipiyek h̄irak kewenipi niuk mai.

<sup>55</sup> Yi yatip yi yerteiyek, te ti yisesik au. Hi herteiyek hisesik. Hi hatip hi hep̄tariyek, te hi mit̄ik enuk hemipin har ke yi mit̄. Au, hi herteiyek, hi hises him mirak.

<sup>56</sup> Maam ki Ebraham hanhan kakir wi kerek hi anaaiwir wit ke Mit̄ik luwe eweikin hire mit̄ik anen hahu ti ik atike yi mit̄. Hirak epei kirek te h̄irak han yaaik.”

<sup>57</sup> Mit̄ iuwe ne Isrel netpiwek, “Ti ap epei enuk he mit̄ik wen au, ti epei h̄ir Ebraham a? Taauye!”

<sup>58</sup> Jisas ketpor, “Hi hetpi werek Ebraham miye p̄irak winaak wen au, hi kerekek hepu.”

<sup>59</sup> Hirak katip epei au, mit̄ neit nan nanw̄irem nankip. Au, Jisas kiune hirekes h̄irak k̄naaiwir winak iuwe ke God ketpaan ken witeik.

## 9

*Him me mit̄ik nanamir toto Jisas kekepik kire yaaik*

<sup>1</sup> Jisas keke ti kepno, h̄irak kir mit̄ik hak kerek miye winaak h̄irak enuk nanamir toto.

<sup>2</sup> Mit̄ disaipel n̄irak nit̄iwekhi nar ik: “Mit̄ik luwe, neinin n̄irak enum te miye p̄irak winaak te h̄irak nanamir toto? Hirakes o miye haai n̄irak?”

<sup>3</sup> Jisas ketpor kar ik: “Mit̄ik ketike miye haai ap n̄irak enum au. Hirak nanamir toto kentar God kiriak menmen yaaim kakriuwerek kakteikin mit̄ em.

<sup>4</sup> Haiu emriak menmen me God kerek keriuweta hi han. Haiu emriakem me wi h̄irak kimat

haiu mamriakem. Haiu emriakem emintar maain wi mamnen te mit ap te nanriak menmen mar im au.

<sup>5</sup> Hi wen hepu ti ik ek, hi hire si mir meteikin mit yapirwe yayiwe, hi heteiknor menmen me God.”

<sup>6</sup> Hirak katip menmen im epei au, hirak kenikin timank men ti keweiknim mire toni, hirak kewisim mau nanamir ke mitik eik.

<sup>7</sup> Hirak kewisim epei au, hirak ketpiwek, “Ti eno ekir ekre wan niuk mirak Siloam.” (Haiu meweikin him im haiu matip ‘Mit neriuwetem men.’) Jisas ketpiwek epei au, hirak ken keke-myet ninaan te hirak pike kan kir ein ein werek werek.

<sup>8</sup> Hirak epei kan, te mit nau menep nrapitek netike mit han nirek nipaah kau ti ek kitehi mit me pewek, hir natipan nar ik: “Mitik ik nipaah kau ti kitehi mit nanwetiwek pewek. Mitik ik o au a?” Mit han en, hir natip, “Mitik ik ninaan mirak mar ke mitik hak eik kau ti.”

<sup>9</sup> Mit han natip, “Mitik ik kerekek nipaah kau ti kitehi mit pewek.” Au, mit han natip, “Hirekes au. Hirak ninaan mirak mire mitik kerek nipaah nanamir toto ek.” Hirak ketpor, “Au, hi mitik hirekes kerek nipaah nanamir toto.”

<sup>10</sup> Hirak ketpor, te hir nitewekhi, “Ti harkeik te nanamir kit yaaik te ti hir ein ein a?”

<sup>11</sup> Hirak ketpor kar ik, “Mitik ik hir nenewek Jisas kenikin timank mau ti keweiknenim ere mire toni, te hirak kewisim mau nanamir kai te hirak ketpo kar ik: ‘Ti eno ekemyet ninaan emikre wan niuk mirak Siloam.’ Epei au, hi hen

hekemyet ninaan mai te nanamır kai kire yaaik hi hir ein ein werek werek.”

<sup>12</sup> Hirak katip epe au, hir nitiewekhi, “Hirak keit nein?” Hirak katip, “Hi hepitariyek.”

*Mit ne Farisi nitehi mitik me menmen Jisas kiriakek*

<sup>13</sup> Hir mit neithis mitik ik kerek nipaah nanamır enuk toto ek hir neruyaak ketikeri nen nir mit ne Farisi kerek ninin nises him me Moses.

<sup>14</sup> Wi kerek Jisas kewis toni kau mitik nanamır toto te hirak nanamır yaaik kesiupan kir ein ein werek werek, hirak kiriaak menmen im me wi Sabat kerek mit ap niriak menmen au.

<sup>15</sup> Hirak ketikeri nen nir mit ne Farisi, hir nitiewekhi piye kakitpor karkeik te hirak in ek kir ein ein. Hirak kewenhi katip, “Mitik hirak kewen toni kau nanamır kai, hi hekekyet te hi hir ein ein.”

<sup>16</sup> Mit han ne Farisi natip, “God keriuwet mitik ik au kentar hirak kiriaak menmen me wi Sabat ap kises him me Moses au.” Mit han natip, “Mamirkeik te mitik enuk kakriak menmen yaaim mamir im?” Hir mit newep nau nimin. Pinan natip Jisas enuk, han pinan natip hirak yaaik.

<sup>17</sup> Mit ne Farisi nitehi mitik neteipim nar ik: “Ti han kitet mekam me mitik kerekyut nanamır? Hirak yaaik?”

Hirak ketpor, “Hirak mitik profet kerekek.”

<sup>18</sup> Mit iuwe ne Isrel nertei mitik ik au, te hir ap han kitet nipaah hirak nanamır enuk toto, te in ek hirak kir ein ein. Hir nemtau him mirak au ere hir nitehi miye haai nirkak.

**19** H̄ir nitorhi nar ik: “Ik ek h̄irak n̄ikan kit kerek n̄paa yi yinaak ek, h̄irak nanam̄r toto? Karkeik te h̄irak k̄ir ein ein?”

**20** Miye haai n̄rak netpor, “Haiu mertei ik ek n̄ikan kaw̄ir kerek haw̄ir winaak h̄irak nanam̄r toto, haw̄ir werteiyek.

**21** Haw̄ir wepitari h̄irak karkeik te h̄irak k̄ip̄ir ein ein. Yi eiyit̄wekhi. H̄irak epe iuwe. H̄irak k̄irekes kak̄tpiyem.”

**22** Miye haai n̄rak nat̄ip nar ik nentar h̄ir n̄naain mit iuwe ne Isrel. Mit iuwe n̄paa nat̄ip keim̄in kat̄ip Jisas h̄irak M̄itik Krais kerek kaknen kak̄kaap haiu mit, h̄ir ap nanwen̄wekhi kaknen w̄inak kerek mit nererik nekine him me Moses neitai au.

**23** Miye haai n̄rak nertei menmen im te h̄ir netpor, “H̄irak epe iuwe, te yi eiyit̄wekhi em.”

**24** Mit iuwe pīke nari mit̄ik kerek n̄paa nanam̄r toto ek h̄irak kan te h̄ir netpīwek nar ik: “Ti ewen̄ipi niuk me God, te ti at̄ip werek. Haiu mertei mit̄ik ik ap kises God werek werek o au. Ti ewepiyap̄rek h̄irak enuk.”

**25** H̄irak ketpor kar ik: “Hi hepitari mit̄ik ik h̄irak yaaik o enuk. Menmen miut̄ip hi hertei. N̄paa hi nanam̄r toto, te in ek hi h̄ir ein ein werek werek.”

**26** H̄ir pīke nit̄wekhi, “H̄irak kerekyut mekam? H̄irak karkeik te h̄irak keniput nanam̄r kit k̄ire yaaik?”

**27** H̄irak ketpor kar ik: “Hi epe ihetpiyem, te yi ap yisesim werek werek au. Yi yenmak te yi hanhan yaȳmtewem yaiteipim a? Yi hanhan yaȳsesik yi yaȳr disaipel n̄rak a?”

**28** Hıراك katıp epei au, hır han enuk netpiwek enum nar ik: “Ti kerekek hises him mirak. Haiu auye! Haiu mises him me Moses!

**29** Haiu mertei God katıp Moses him mirak, te mitik ik weinik haiu mepitari keimin keriuwetek kan.”

**30** Mitik keneri ketpor kar ik: “Menmen im yaaaim menipa hi heniuwesi. Yi yepitari keimin keriuwetek hıراك kan, te hıراك kekepa kiriak nanamır kai kire yaaik.

**31** Haiu mertei God hıراك kemtau him me mit enun hır nitiewekhi menmen au. Hıراك kemtau him keremem me mit yaain hır nıriak menmen God hanhan hır nisesi.

**32** Nipaa God kewis ti ere in haiu ap memtau mitik hak kikaap mit nanamır enum toto, te hır nır ein ein werek werek au.

**33** God ap keriuwet mitik ik te hıراك ap kakriak menmen werek werek taauye!”

**34** Hır mit nemtaantwo nenerek nar ik: “Nipaa miye pit winit ti enuk mitik weinik, te ti han kitet ti mitik iuwe hetpai menmen me God a?” Hır netpiwek epei au, hır nepirek ken witeik.

*Mit ap nises him me Jisas hıre mitik nanamır toto*

**35** Jisas kemtau hır epei nepirek ken witeik, te hıراك kinketniwek. Hıراك kınapinek epei au, hıراك kitiewekhi kar ik: “Ti kerekek hises him me mitik ke wit ke Mitik luwe o au?”

**36** Mitik ik kitiewekhi kar ik: “Mitik luwe, ti etpo hıراك keimin te hi hises him mirak.”

**37** Jisas ketpiwek, “Ti epei hırek hıراك kerek in ek hıراك ketput menmen.”

**38** Hı̄rak p̄ike katıp Jisas kar ik: “M̄itik luwe, hi han kitet ti M̄itik ke wit ke M̄itik luwe.” Te hı̄rak kewen ninip kewenipni niuk m̄ı̄rak.

**39** Te Jisas katıp, “Hi han t̄ i te hi heweypyapır neim̄in nises God, neim̄in h̄ı̄r au. Hi han akaap mit netari h̄ı̄m me God te hı̄rak kakrekyor han kitet h̄ı̄r nanam̄ır toto te h̄ı̄r nanisesik nanırteiyek werek werek. Hi han te neim̄in h̄ı̄r han kitet h̄ı̄r epei nertei h̄ı̄m me Moses werek werek, hi heteiknor h̄ı̄r ap nises God werek werek au. H̄ı̄r n̄ire mit enun nanam̄ır toto.”

**40** Mit han ne Farisi nerp netikerek nemtau menmen hı̄rak ketpim, h̄ı̄r netpiwek nar ik: “Ti ap han kitet haiu nanam̄ır toto metike mit yapırwe wein̄in au a?”

**41** Jisas ketpor, “Yi yep̄itari hi keim̄in te God ap han kitet menmen yi yerekyewem h̄ı̄ram enum iuwe au. Kike. Te in ek yi yatıp yi yertei menmen me God werek werek, te menmen enum mekre han ki h̄ı̄ram emu emit!”

## 10

### *H̄ı̄m me Jisas naanm̄ipre sipsip*

**1** “Hi hetpi werek werek. M̄itik kerek ap kitet ya weip̄ir kakno n̄iwa ke sipsip au, hı̄rak k̄iniu n̄iwa keke han kerekir ken n̄im̄in ein, h̄ı̄rak m̄itik enuk kekintip menmen.

**2** Te m̄itik kerek kitet ya weip̄ir hı̄rak m̄itik ke naanm̄ipre sipsip.

**3** M̄itik kerek kekiwo n̄iwa kau ya weip̄ir k̄ire m̄itik ik, hı̄rak kewisik ken n̄im̄in h̄ı̄rak kakno n̄im̄in te sipsip mam̄mtau h̄ı̄m m̄ı̄rak,

hı̄rak kekine niuk me sipsip miutıp miutıp, hı̄rak keriyaam keiyim kakno wit eik.

<sup>4</sup> Hı̄rak kari sipsip mı̄rak hı̄rak kinin kakno. Sipsip hı̄ram misesik mentar hı̄rak keninewem (o keninorem), hı̄ram memtau tonık mekre nı̄kip te hı̄ram misesik.

<sup>5</sup> Te mitik hak taau. Hı̄ram mı̄neinik mırır mentar hı̄ram ap memtau tonık mekre nı̄kip kire mitik kerek naanmiprewem (o naanmiprorem) au.”

<sup>6</sup> Jisas katip mit ne Farisi him im, te hı̄r ap nertei menmen werek werek hı̄rak ketporem me hı̄rekes au.

### *Jisas katip hı̄rekes kire mitik naanmipre sipsip*

<sup>7</sup> Mit netari menmen hı̄rak ketpim te Jisas pīke katip kar ik: “Hi hetpi werek werek hi hı̄rekes hı̄re weipir ke sipsip. Hi hı̄kaap mit hı̄r nire sipsip hı̄r nanises him me God.

<sup>8</sup> Mit yapırwe nipāa ninin nan naanmipre mit ne Isrel hı̄r mit enun nire mit nekintip menmen. Mit hı̄r nire sipsip ne God ap nises mit in au.

<sup>9</sup> Hi hı̄re ya weipir. Neimin nisisa hı̄r nire sipsip naninen nı̄min nı̄wa, te hı̄r nanu werek maain nanino witeik naninantin yenkis yaaim nanim.

<sup>10</sup> Mitik enuk kekintip menmen kaknen te kakit menmen kaknep sipsip kakwaank menmen. Hi au hi han te hı̄r nani au. Hı̄r nanu werek werek nanir ke God hanhan hı̄r nanwim.

<sup>11</sup> “Hi hı̄re mitik yaaik naanmipre sipsip hi hahi akaap sipsip nai te hı̄r nanu werek werek.

<sup>12</sup> Mitik kerek naanmipre sipsip kakit pewek mamrerim, hı̄ram ap sipsip mı̄rak. Hı̄rak kır

nepere iuwe ke yaank kaknen, h̄rak k̄naain k̄rir te nepere iuwe ke yaank kemiyei sipsip ken k̄yaau kiutip kakip, te h̄ram ham m̄rir mewep ein mewep ein.

<sup>13</sup> M̄tik kar ik k̄rir kentar h̄rak ap hanhan sipsip au. H̄rak naanm̄prewem kakit pewek mamrerim keremem.

<sup>14</sup> Hi h̄re m̄tik yaaik naanm̄pre sipsip. Hi hertei werek werek mit neimin h̄r n̄re sipsip nai, h̄r nerteiya nis̄sa.

<sup>15</sup> Hi hetike Haai kai werteiyakit mar im. Hi hertei mit n̄re sipsip nai, h̄r nerteiya. Hi hetike sipsip nai hanhan meriuwehan te hi hahi akepi.

<sup>16</sup> Mit han n̄re sipsip nai, h̄r nepu, te h̄r ap ne weiwick me mit nai ne Isrel au. Hi tewen haryei nantike mit han in te h̄r nemtau him mai nanis̄sa. Maain h̄r nanre weiwick miutip te hi kiutip naanmampror.

<sup>17</sup> “Haai h̄rak hanhan keriuwa hentar hi hanhan hahi akaap mit te hi pīke akrit.

<sup>18</sup> M̄tik hak ap te kakiyep te hi hahi au. Hi han kai kerek. God ketpo menmen im te hi ar̄akem. H̄rak katip werek te hi hahi, maain h̄rak kakwisa hi pīke akrit hahu.”

<sup>19</sup> Mit iuwe ne Isrel en h̄r newepan nau nimin pīnan, han kitet menmen im, pīnan au han kitet menmen ham nentar him mirak.

<sup>20</sup> Mit yapirwe natip, “Herwe kau kekrerek, te h̄rak han ken sip h̄rak ketaritari katip menmen im em. Yi yenmak te yi yerp in yemtau him mirak a?”

<sup>21</sup> Mit han natip him mirak ap him me mitik kerek herwe kau kekre han k̄rak au. Herwe ap

te kırıak mıtık nanamır toto enuk ek te hırankıre  
yaaiı kır ein ein werek werek au.

*Mit iuwe ne Isrel neweikin sip newet Jisas*

<sup>22</sup> Jisas katıp menmen im meit wit Jerusalem  
me wi mit nererik han tewenin nipaas mit  
nepir menmen enum mekre wınak ke God, hı  
pike nıkaisiu weipir, te hıri pıke nanıno nımin  
newenipi niuk me God. Me wi im hıram mire  
hawı hitan.

<sup>23</sup> Jisas ken kitet wınak iuwe ke God keit  
haau mit nenewem ‘Hınp ke mitık iuwe King  
Solomon.’

<sup>24</sup> Hırank wen kepu en, mit iuwe ne Isrel  
neweikniwek nitıwekhi, “Wi marmenum te ti  
heteiknai haiu mamırteiyek. Ti etpai werek  
werek. Ti Mitık God kehimitanit ti akepaei haiu  
mit o au?”

<sup>25</sup> Jisas ketpor, “Hi epei hetpi te yi ap han kitet  
him mai werek werek au. Menmen yaaim hi  
hırankem heriuwe menmen iuwe me Haai kai  
hıram mewepayapır hi keimın.”

<sup>26</sup> Yi ap yises him mai yentar yi ap yire sipsip  
nai au. Nipaas hi hetpiyem!

<sup>27</sup> Sipsip nai hıri nanımtau him mai hi herteiri  
niutıp niutıp hıri nisısa.

<sup>28</sup> Te hi ekepi te hıri nanu nantikewa tipmain  
tipmain enum eik, hıri nani au. Mitık hırank ap  
te kakri mit sipsip nai te hıri ap nanises him mai  
nanıwaank taau.

<sup>29</sup> Haai kai kerek kewetau mit in hırankin  
menmen yapırwe. Mitık hak ap kakri mit nisesik  
te hıri nanweikin sip nanwetıwek nanıwaank  
taau.

**30** Hi etike Haai kai hawîr wekiyakît wepu niutip.”

**31** Hîrak katip menmen in epei au, mit iuwe ne Isrel pīke neit nan te hîr nankip.

**32** Jisas kitorhi, “Hi epei hîriak menmen yapîrwe me ninaan mi hises menmen Haai kai kehimîtena hi hîriakem. Me mekam miutip te yi eiwîr nan yayiyep a?”

**33** Mit iuwe ne Isrel netpīwek, “Haiu mamitep me menmen yaaim ti hîriakem au. Haiu mamitep mamîntar ti atip enum, ti hîre mitik kerekek, te ti hatip ti hîrekes hîre God.”

**34** Jisas katip, “Hîm me God mau tîwei hîram matip mar im:

**35** ‘Hi atip yi yîre God.’ Haiu mertei hîm me God mau tîwei hîram yaaim ap mamweikin matip hîm ham taau. God katip mit kerek hîrak kewetir hîm mîrak hîr nîre God.

**36** God Haai kehimîtena hîrak keriuweta te hi han hau ti ik ek te yi yenmak yatip hi hatip enum hentar hi etpi hi Nîkan ke God a?

**37** “Hi ap hîriak menmen Haai kai kehimîtena, te yi ap eiyises hîm mai au emit!

**38** Te hi hîriak menmen me Haai kai. Yi yinapen han ekitet hîm hi hetpiyem me Haai kai keriuweta hi han ti ik yentar hi mitik kerekek. Te yi han ekitet menmen hi hîriakem te yi yayîrtei werek werek han ekitet Haai kai God ketikewa hawîr wekiyakît wepu han kiutip.”

**39** Hîrak katip menmen im epei au, hîr pīke nantîwekhis nanwisik kakikre winaik enuk, te hîrak kînaiwîri ken.

**40** Hı̄rak kınaiwiri pike ken kerekir mani Jodan ken kiun wit kerek nipaā Jon kıkır mıt, hı̄rak kewiyen.

**41** Mıt yapırwe hı̄r nan natıp, “Jon ap kiriak menmen yaaim kikaap mıt enun hı̄r nire yaain kar ke mitik ik kiriakem. Te menmen hı̄rak ketpei me mitik ik ek hı̄ram yaaim werek.”

**42** Mıt yapırwe nau en, hı̄r han kitet hı̄rak Mıtik Krais kerek God kehimitanek kaknen kakikaap haiu mıt.

## 11

### *Mitik Lasaras epe i kaa*

**1** Mıtik hak kiutıp niuk mı̄rak Lasaras, hı̄rak kau wit Betani. Betani hı̄rak wit kerek Maria wetike heiyiuwe pire Mata newi en.

**2** (Nipaā mite Maria ip ep wewen tipar yaaim minin yaaim mire natın kipna em mentar hit me Mıtik luwe Jisas. Epei au hire pike wenke paan kire pike weiyik wesiuniñiwekem. Mite ip e hire yenten kire Lasaras. Hı̄rak kinap.)

**3** Hı̄rak Lasaras kinap te Maria wetike Mata hı̄r nesiuwe him men Jisas netpiwek, “Kit yinak Lasaras nepei kinap wisenum. Ti enen ekepik te hı̄rak kakre yaaik.”

**4** Jisas kemtewem, hı̄rak katıp, “Lasaras kinap keremem ap te kaki herwe enuk kakno kakisine kakit au. Menmen im man te mit nanwenipi niuk me God, mit nanwenipi niuk mai hi Nikan ke God.”

**5** Jisas han tewenin Mata wetike kikire pire, netike yenten kir Lasaras.

**6** Jisas kemtau hím me Lasaras kínap, te hírak wen kepu wit kerek hírak kepwi en ere wí wiketerem.

**7** Epe i au, hírak katıp mít disaipel nírak, “Haiu píke emno provins Judia.”

**8** Te mít disaipel newenek natıp, “Mítik luwe, ti hanhan píke eno wit kerek nípaa ein mít nau en nanwír nan nanitep a? Ekit haiu emu in!”

**9** Jisas katıp kar ik: “Ap 12 aua me hekrit ere hínkewí a? Te mítik kakno kakitet yayiwe ap te kakrewo menmen kakínkewín kentar hírak wepni kír kan tí ik ek, hírak kír yayiwe hírak kitetik.

**10** Te hírak kakno kakí wítaan, hírak kakrewo menmen te kakínkewín kentar ap wepni kír keteikníwek menmen werek werek.”

**11** Jisas katıp hím im em epei au, hírak píke ketpor keteipim kar ik: “In ek Lasaras epei kíwaai keit, te hi píke eno akotítek kakíkrit kaku.”

**12** Mít disaipel netpíwek nar ik: “Mítik luwe, hírak kíwaai, te hírak maain píke kakre yaaik. Te haiu emu in a?”

**13** Jisas ketpor me Lasaras hírak epei kaa, te hír han kitet hírak keptor hírak kíwaai kerekek.

**14** Mar keremem te Jisas ketpor werek werek kar ik: “Lasaras epei kaa.

**15** Te hi han yaaik hi ap hau hetikerek kerek wí hírak kaa kentar maain hi hekepik yi eiyírtei God keriuweta hi han. In ek haiu emno emírek.”

**16** Mítik Tomas hír nekine niuk mírak ham nenekek Didimas, hírak katıp mít disaipel han ne Jisas kar ik: “Tís, haiu emno emtike Mítik luwe te haiu mami mamtokerek.”

*Jisas kan kır Lasaras yentenrer nı̄rak hır newepnak*

<sup>17</sup> Maain Jisas kan, mít netpiwek nar ik: “Wí tekyaaít Lasaras kaa, hır newisík kíwaai kekre han kewen kíník.”

<sup>18</sup> Wit Betani ap yanımın ke wit iuwe Jerusalem. Au menep kíre 3 kilomita.

<sup>19</sup> Te mít miyapír yapırwe ne Isrel epei nan Betani nanır Mata wetike Maria, hır enwenor han kır yaaik nentar yenten kır Lasaras epei kaa.

<sup>20</sup> Mata wemtau Jisas kaknen, híre wen te wawíwenyiþírek wawít yayiwe eik. Te Maria au wepu wínak eik.

<sup>21</sup> Mata wan watíp Jisas, “Mítík luwe, nípaa ti epei enen ehu in te yenten kai ap te kaki taau.

<sup>22</sup> Te hi hertei God in ek kakwetit menmen kerek ti hitíwekhiyem heriuwerem em.”

<sup>23</sup> Jisas jetpiwe, “Yenten kit tewen kakíkrit kaku kakre mítík.”

<sup>24</sup> Mata wewenhi watíp, “Hi hertei maain hírak kakíkrit me wí kerek God kehimítenem skelim mít.”

<sup>25</sup> Jisas ketpiwe, “Hi Haai ke mít pīke naníkrit nanu. Hi Haai ke mít nanít hímín yaaik. Neimín nises hím mai, hır nani, te maain hi pīke akian nanu nanít.

<sup>26</sup> Neimín kerek nau nisia hır keriyen nanít hímín yaaik nanu nanít tipmain tipmain enum eik. Ti han kitet hím mai hisesim o au?”

<sup>27</sup> Mata wewenhi war ik: “O Mítík luwe, hi hises hím mit. Hi hisesit hentar hi hertei ti Níkan ke God, ti Mítík kerek God kehimítenit ti han tí ik e.”

*Jisas kíkit kerwe kaa*

<sup>28</sup> Mata watip hím im epei au, híre píke wen wenine kikir píre Maria. Hír wík hasini híre wetpiwe main main war ik: “Mítik luwe epei kan kitauhi hi hetput ti eno ehírek.” Híre wetpiwe epei au, híre wen wíriak menmen.

<sup>29</sup> Maria wemtau hím im em, híre wesiuktin wasenum wen wawír Jisas.

<sup>30</sup> Jisas ap epei kan kiun wit ik wen au. Hírak wen kepeit wit kerek Mata epei wen wírek kewiyen.

<sup>31</sup> Mít miyapír ne Isrel neit wínak kír enwenin han kíre hír nír Maria híre wesiuknen wasenum wen, te hír nisesiye. Hír natip, “Híre waunine herwe hei te híre waukítek.”

<sup>32</sup> Te Maria epei wan wiun wit kerek Jisas kewiyen, híre wírek wenke wíwaai hít mítak wewenípiyek. Híre watip, “Mítik luwe, nípaa ti epei enen in ne, te yenten kai ap te kaki au.”

<sup>33</sup> Jisas kírep wíkit, te mít miyapír ne Isrel kerek epei netikerep hanhan ek hír nípkítek, hírak han enuk te hírak han kírak kekrit.

<sup>34</sup> Te hírak kitíwehi kar ik: ‘Yí yewisík kíwaai nein?’

Hír natip, “Mítik luwe enen ehírek.”

<sup>35</sup> Jisas han teweninek kíkítek.

<sup>36</sup> Mít han en ne Isrel natip, “Eiyírek, hírak hanhanek wísenuk.”

<sup>37</sup> Te mít han natip, “Hírak nípaa kíriak mítik kerek nanamír toto hírak kír ein ein ek a? Hírak ap te kakíkaap Lasaras kaa au a?”

### *Jisas kíkiak Lasaras kekrit kepu*

<sup>38</sup> Jisas han enuk han kekrit, te hírak ken han kerek mít epei newisík kíwaairi en. Han ik

kerekek nipa   h   nekin   kekre nan h   newis  
nan keiyepet him k  rak.

<sup>39</sup> Jisas kat  p, “Yi eiyin  ke nan ik eknep  n.”

Mata yenten k  re kerek kaa ek, h  re wat  p,  
“Mit  k luwe, h  rak epei kaa ere wi tekyaat epei  
men, te h  rak epei kin  n enuk. Ti ap ekeisiuw  k  
ekit!”

<sup>40</sup> Jisas ketpiwe, “Hi hetput ti ehises him mai te  
ti tewen hah  r menmen iuwe me God mamnen.”

<sup>41</sup> H  rak kat  p epei au, h  r nenkre nan ken  
pi  n, Jisas kikiamnaan kat  p, “Haai ti yaaik ti epei  
emt  au menmen hi hituthiyem.

<sup>42</sup> Hi hertei me wi yap  rwe ti hemtau him mai,  
te hi hat  p him im em hentar mit in en, te h  r  
nanirtei ti heriuweta hi han ti ik ek.”

<sup>43</sup> H  rak kitehi God menmen im epei au, h  rak  
kenine him iuwe kar ik: “Lasaras, ti etpaan enen  
witeik.”

<sup>44</sup> Te mit  k kerek kaa ek h  rak ketpaan kan  
witeik. His hit mirak h  r newenkekem meri-  
uve laplap kerek nipa   h  r neiyim newisik ek,  
te laplap ham mewenkikiewek ninaan mirak.  
Jisas ketpor, “Yi eisiupen  wek laplap einaiw  rek  
ekno.”

### *Mit iuwe ne Isrel nimenip  nan nat  pan nanin  p Jisas kaki*

(Mt 26:1-5; Mk 14:1-2; Lu 22:1-2)

<sup>45</sup> Mit miyap  r yap  rwe ne Isrel kerek epei nan  
nir Maria, h  r nir menmen Jisas kiriakem, te h  r  
han kitet h  rak Mit  k kerek God keriuwetek kan  
ti ik.

<sup>46</sup> Au, mit han pi  ke nen nat  p mit ne Farisi me  
menmen Jisas epei kiriakem.

**47** Te mít ne Farisi netike mít iuwe ne pris netike mít ne kaunsil hír nererik natıp nar ik: “Haiu emriäk mekam? Hírak epei kíriäk menmen iuwe mar im!”

**48** Te haiu mamwisik kakriäk menmen mampar im, te mít yapırwe nanisesik. Mít nanisesik, te mít iuwe ne wit Rom nansiwe ami nanınen nanwen wınak iuwe ke God hír nanıwaankai haiu mít ne Isrel!”

**49** Mítik hak niuk mırak Kaifas, kerek me tito im hírak hetpris kinin pris yapırwe, hírak ketpor, “Yi híras ap yertei menmen mei kike taau!”

**50** Yi ap yertei werek híram yaaim te mítik kiutıp ik kaki, haiu mít yapırwe ne weiwík me Isrel au.”

**51** Hírak ap katıp im em me han kírak. Au, hírak mítik het pris kerek kinin naanmípre mít en me tito im em, te hírak katıp him kíre profet kar ik ek: Jisas kaki kakıkaap mít ne Isrel keriyen.

**52** Hír keriyen au, hírak kaki te kakri mít miyapır níre níkerek yapırwe ne God nau nerer wit wit nanınen nanıre mít ne weiwík miutıp.

**53** Me wí in ere maain, mít iuwe ne Isrel nimenipin nanınep Jisas.

**54** Mar keremem te Jisas ap ken kitet yayiwe yaak ke mít ne Judia. Hírak kínaiwíri hírak ken yaank weiník mít ap newi en, ken wit hak niuk mırak Efraim. In ek hírak kau ketike mít disaipel nírak.

**55** Wí me mít ne Isrel nererik nanım menmen han tewenin nípaa God kenep mít ne Isip, híram epei man menep. Wí me mít nererik nanım menmen wen au, hír mít miyapır nínaaiwír wit kír níniu nen wit Jerusalem me nanwet pris

menmen te God kaktip hir yaain, nanir ke him  
me Moses ketpim.

**56** Hir yapirwe nipiun wit Jerusalem, hir  
nihatın Jisas. Hir neit wınak iuwe ke God nimin  
ein, hir nitehiyan natipan, “Yi han kitet mekam?  
Hawir han kitet hırank ap te kaknen in kakim  
menmen kaktike mit miyapır in taau.”

**57** Mit iuwe pris netike mit ne Farisi epei  
natip mit neimin nertei Jisas keit nein, te hir  
eninen nanıtpor te mit iuwe nanıno nantıwek  
his nankip.

## 12

*Maria wewen tipar minin yaaim mentar hit me  
Jisas*

(Mt 26:6-13; Mk 14:3-9)

**1** Maain wi ham Jisas piye kan wit Betani, wit  
kerek Lasaras kewiyen. Hırank mitik kerek Jisas  
kikiak te piye kekrit. Me wi im, wi hispinak  
kiutip (6) wen mepu ere mit nererik nanım men-  
men me Pasova. Me wi im mit hir han tewenin  
nipaa God kenep mit ne Isip, te hir Isrel au.

**2** Mit en hir epei nemani menmen me Jisas  
kakim neit wit kir eik. Mata wikaap mit kerek  
newetir menmen. Mitik Lasaras kau ketike Jisas  
tekiyakit taam menmen.

**3** Te mite niuk mire Maria, hire yenten pe  
Lasaras wekin min tipar me nu nad minin mekr-  
erem me mit hir newir pewek iuwe nantıwem,  
hire wewenem mentar Jisas hit mirak. Epei  
au, hire wesiunenim meriuwe paan kire. Tipar  
yaaim minin mekre wınak au han iuwe kewen.

**4** Mítik disaipel hak kiutıp ke Jisas niuk mırak Judas ke Iskeriot, kerek maain kakwepyapır Jisas kakno his me mít iuwe ne Isrel, hırankatıp,

**5** “Nenmak te mít ap neit tıpar yaaim mının im em nesiwerem nanıt pewek mererim mar 300 kina te hırankenewt mít enun ap netenen menmen enwetirem?”

**6** Hırankap han tewenin mít enun ap netenen menmen au. Hırankap enuk kekintıp menmen. Hırank naanmıpre tıkenup kerek Jisas ketike disaipel nırank newis pewek mekrerek ek te hırank kekinenim kısawınem.

**7** Hırankatıp kenerep, te Jisas ketpiwek, “Ewisiye ewırp! Hıre wetenen menmen im wıriakem me maain hi hahi hırank mít nanwisa akre hei.

**8** Mít enun netenen menmen au hırank nanu nantikewi hekrit, te hi au. Wı ham hi anaiwıri.”

### *Hırankatıp iuwe pris naniıpın nanıneplasaras kaki*

**9** Mit yapırwne ne Isrel nemtau Jisas keit wit Betani, te hıranken en nanırek. Hırankap nanıır Jisas kiutıp kerek kaa ek pıke kekrit kau.

**10** Te mít iuwe pris nimenıpın nanıneplasaras ketike Jisas.

**11** Mit yapırwne neweikin sip newet him me mít iuwe ne Isrel hıranken Jisas, nentar menmen Jisas kırıakem.

*Jisas ken wit Jerusalem kire mítik iuwe king  
(Mt 21:1-11; Mk 11:1-11; Lu 19:28-40)*

**12** Maain wı ham hekrit, mít yapıwe kerek epeınan nererik nanıım menmen me wı Pasova

kerek h̄ir han tewenin God kenep mit ne Isip, h̄ir nemtau Jisas kaknen wit Jerusalem.

<sup>13</sup> Te h̄ir neit wapnake neiyim nen newenyip̄rek neit yayiwe eik. Te h̄ir n̄nap natip,

“God ti yaaik. Haiu emwenip̄i niuk me mitik ik kan kakikreh̄ir ke ti Mitik luwe God.

Ti akaap mitik ik naanmamre haiu mit ne Isrel.”

<sup>14</sup> Jisas k̄napin donki (h̄rak k̄re hos), te h̄rak kewik kar ke him me God mau t̄wei metpim mar im:

<sup>15</sup> “Yi mit yau wit Saion, yi ap einapen!

In ek Mitik luwe ki kaknen kakri kau donki wen yaaik k̄ipniu.”

<sup>16</sup> Mit disaipel n̄rak ap nertei nemak h̄ir n̄riak menmen im ere maain Jisas kaa pīke kekrit ken wit ke God kakit niuk iuwe. Maain h̄ir han kitet menmen n̄paa t̄wei me God metpim, h̄ir nertei nemak h̄ir nerekyiwek im em.

<sup>17</sup> Mit yapirwe kerek n̄paa nau netike Jisas me wi kerek h̄rak keniñe Lasaras n̄paa h̄rak kaa te h̄rak kekrit kekre herwe hei kan. Mit in n̄r menmen im, te h̄ir nen newepyapir menmen h̄rak kiriakem.

<sup>18</sup> Mar keremem te h̄ir mit yapirwe nen newenyip̄r Jisas. H̄ir nemtau Jisas kiriak menmen iuwe mar im.

<sup>19</sup> Te h̄ir mit ne Farisi nesiuwehan him natipan nar ik: “Yi eiyiri! Menmen haiu m̄riakem ap te mamwenek taau! Mit yapirwe ne ti ik nisesik.”

*Mit han ne Grik hanhan nanir Jisas*

**20** Mít han ne weiwík me Grik nan Jerusalem netike mít han ne Isrel, te hır nererik naam menmen han tewenin wi nipaas God hırankenep mít ne Isip.

**21** Hır nan nır mítik Filip (hırank ke wit Betsaida keit provins Galili), te hır natıp, “Mítik iuwe haiu hanhan mamır Jisas mamıtpıwek menmen.”

**22** Filip ken katıp Endru, te hırankit wiketeret ten tatıp Jisas.

**23** Jisas ketpiwekit, “Wi apei menep man te hi Mítik ke wit ke Mítik luwe, God kakweto niuk mırak yaaim iuwe hi etıwem.

**24** Hi hetpi him werek. Yehes kei kiutıp ke rais kınatın kıwaai ti au, te yehes kiutıp kerekek kakpau. Yi eikir ekıkre ti, te kakine nıkim yapırwe. Mar im hi hır mít nanwisa akre hei. Maain hi akrit hi akaap mít yapırwe nanises him me God.

**25** Neimın hanhan nanises han kır nanıwaank hıras. Neimın ap nises han kır nau ti ik ek, hır nises han ke God, te maain han kır kaku werek werek tipmain tipmain enum eik.

**26** Mít neimın nanrıak menmen mai hi hırankem, te hır enisısa hır nani nanır ke hi hahi. Wit kerek hi hewiyen te mít nırıak menmen mai hır nanwiyen. Te Haai kai kakwis niuk mır iuwe kentar hır nisısa.

### *Hır mit enwenıpi niuk me hi Mítik ke wit ke God*

**27** In ek han kai kekrit kehınhın te hi atıpmekam? Te hi atıp Haai hi anaaiwır menmen im mamnen mamiyep? Au, mar keremem te hi han hau ti ik e.

**28** Haai, ti enip niuk me mít emre iuwe!” Jisas katıp kar ik te hím meke nepni man matıp mar ik: “Hi henip niuk mai mire iuwe, te hi pike arıakem mamre iuwe.”

**29** Te mít yapırwe nerp menep nemtau him kerekkek, te hır natıp, “Nepni mewenin.” Mít han au, natıp, “Mítıp ensel ke God ketpiwek.”

**30** Jisas ketpor, “Hím em ap man me menmen mai mamkepa au. Hiram man te mamkepi yi eiyirtei God keriuweta hi han ti ik e.

**31** In ek, wi epei man, te God skelim hır mít nau ti ik ek me menmen enum nipaah hır nrıakem. In ek hırankakini Seten kerek naanmipre menmen enum me ti.

**32** Te maain mít nanwenkika hi ahu nu tentarakıt, te hi ari han ke mít yapırwe nanisisa.”

**33** (Jisas katıp him im keteikin mít karkeik te hırankaki.)

**34** Te mít yapırwe pike newenhi natıp nar ik: “Hır haiu misesim nipaah mít newisim mau tıwei hıram matıp mitik kerek God kehimitanek kakikaap mít en te hırankaku kakıt tipmain tipmain enum eik. Ti henmak te ti hatıp mitik ke wit ke Mítik luwe mít han hır nanwenkekik hırankaki? Keimin hırank Mítik ke wit ke Mítik luwe God a?”

**35** Jisas kewenhi ketpor him tok piksa kar ik: “Wepni kakır kike kau nımın ke yi mít. Yi eiyitet yayiwe me wi wepni (o yanm) kır, te yi eiyu werek, te witaan ap mamsawin yayiwe. Maain hi anaiwiri ano, yi eiyır mitik kerek ke witaan kakno kepitarı yayiwe hıranken nein.

**36** Yi eiyisisa hi h̄ire wejni (o yanm) w̄i hi hepu in, te maain yi ȳre m̄it yi eiyises menmen yaaim.”

*M̄it yap̄irwe ne Isrel ap nises him me Jisas*

Jisas katip menmen im epei au, h̄irak ken k̄isawin h̄irekes kenpin kekeipnor.

**37** H̄ir mit n̄paa n̄rek k̄iriak menmen iuwe k̄ikaap mit n̄nap h̄ir n̄re yaain, te h̄ir ap han kitet h̄irak Mesaia, mitik kerek God keriuwetek kan ti au.

**38** H̄ir ap nisesik, te him n̄paa mitik profet Aisaia ketpim kewisim mau tiwei mamnen mar im:

“Mitik luwe, neimin nises him mai? Mit auye! Mitik luwe keteikin menmen mirak iuwe men neimin?

Mit yap̄irwe!”

**39** Te mit ap nisesik nentar him n̄paa Aisaia p̄ike kewisim mau tiwei mar im:

**40** “God h̄irak kesor nanamir (o naan) k̄ir te h̄irak tokik kepu, h̄irak kenipi te h̄ir han toenuk. Te h̄ir ap nir menmen werek werek au, h̄ir ap nertei menmen werek werek.

H̄ir nertei menmen werek werek, te h̄ir nanisesik te h̄irak kakikepi h̄ir n̄re yaain, te h̄ir au.”

**41** Mitik profet Aisaia katip menmen im kentar h̄irak k̄ir Jisas keit niuk mirak iuwe te h̄irak kewepyapirek.

**42** Me wi im, mit iuwe ne Isrel yap̄irwe h̄ir nises Jisas. H̄ir ninapen mit ne Farisi, te h̄ir ap newepyapir h̄ir nises Jisas. H̄ir natip te mit ne Farisi nanipiri naninepin nankeipin w̄inak kerek mit nererik nekine him me Moses neitai.

**43** Hır hanhan iuwe mít nantıp hır yaain, te hır hanhan kike God hı̄rak kakı̄tpor hır yaain. Hı̄ram menmen weinim.

*Maain Jisas skelim mít nanit wit ke God kakri-uwe hım nipāa hı̄rak katıp mít em*

**44** Jisas katıp hım iuwe kar ik: “Neimin nis̄sap ap nis̄sa hi kiutıp kerek e. Hı̄rak kises Mítik luwe kerek keriuweta hi han tı̄ ik e.

**45** Neimin nı̄ra, te hı̄ram mamı̄r ke hır nır Mítik luwe kerek keriuweta hi han tı̄ ik e.

**46** Hi han tı̄ ik ek, hi hı̄re wepni kır. Mít neimin niutıp niutıp kerek nis̄sa, hır ap nanu enum nanır ke mítik ke wı̄taan kau auye!

**47** Neimin nemtaw hım mai te ap nisesim, hi ap skelim hır mít au. Hi ap han tı̄ skelim mít nau tı̄ ik ek au. Hi han te hi akepi.

**48** Mítik keimin ke yi mít keweikin sip keweto ap kemtau hım mai, maain menmen mekam skelim mítik ik a? Me hım kerek nipāa hi hetpiyem, hı̄ram skelim mítik ik me wı̄ kerek God skelim mít.

**49** Menmen im hı̄ram werek mentar hi ap hises han kai hetpim au. Haai kerek keriuweta hi han ketpo hım te hi ewepyapırem.

**50** Hi hertei hım hı̄rak ketpim mamrı̄ak mít nanu werek tipmain tipmain enum eik. Menmen hi hetpiyem hı̄ram menmen Haai kai ketpewem.”

## 13

*Jisas kekemyetit hit me mít disaipel nı̄rak*

<sup>1</sup> Wı̄ me mít nererik nanım menmen me Pasova kerek hır han tewenin God kenep mít ne Isip teipmen mamnen. Jisas kertei wı̄ mırak epei man

te h̄ırak kaki kaknaaiwır t̄ ik, te h̄ırak p̄ike kakno kakır God Haai. Hekrit hekrit h̄ırak han tewenin m̄it n̄ırak yaain nau t̄ ik ek. (H̄ırak han tewenini ere maain h̄ırak kaki.) Te in ek h̄ırak kakteiknor h̄ırak han tewenini wiſenum.

<sup>2</sup> Jisas ketike m̄it disaipel n̄ırak naam menmen. Seten epei kakri han ke Judas, n̄ikan ke Saimon ke wit Iskeriot, te h̄ırak kakwepyapır Jisas kakwet m̄it enun ek.

<sup>3</sup> Jisas kertei Haai k̄ırak God epei kewetiwek menmen iuwe werek, h̄ırak kertei h̄ırak kan keke wit ke God, te h̄ırak p̄ike kakno kakirek.

<sup>4</sup> Te Jisas kekrit kekeipin yeno kerek h̄ır naam menmen menterim em, kenemtın laplap saket men, te h̄ırak kakır laplap taul nokik mau mamın m̄ırak.

<sup>5</sup> Epei au, h̄ırak kewen tīpar mekre tīkenup kekemyetit m̄it disaipel n̄ırak hit hiyap m̄ır. H̄ırak kesiunenim keriue taul kerek kakır kau mamın m̄ırak em, k̄ire m̄itik enuk weinik k̄ırak menmen me m̄it iuwe n̄ırak.

<sup>6</sup> Jisas ken kakır Saimon Pita, te h̄ırak Pita ketpiwek, “M̄itik luwe, ti henmak te ti hekemyetit hit mai?”

<sup>7</sup> Jisas kewenhi ketpiwek kar ik: “In ek ti ap hertei menmen in ek hi h̄ırakem. Te maain ti tewen erteiyem.”

<sup>8</sup> Pita katip Jisas, “Ti ap te ekemyetau hit mai taauye!”

Te Jisas p̄ike ketpiwek, “Hi ap akemyetut hit, te ti ap har ke m̄itik disaipel kai taau!”

<sup>9</sup> Saimon Pita kewenhi katip kar ik: “M̄itik luwe, ti ap ekemyet hit mai keremem au. Ti akemyetit his metike paan.”

**10** Jisas katip, “Keimin kisia hirak kire mitik kerek epei kikir, hirak yaaik prar prar, te hirak ap piye kakikir hirakes. Au, me hit miutip keremem, hirak ekikirem. Yi yapirwe yi yaain yire mit epei nikir prar prar neit. Kiutip kerekek au. Hirak kire mitik hapik mewik.”

**11** Jisas epei kertei keimin kerek maain kakwepyapirek kakno his me mit enun, te hirak katip mit nirak, “Yi mit han ki kire mit epei nikir prar prar. Te kiutip au han kirak enuk kire mitik ap kikir hapik mewik.”

**12** Jisas epei kekemyetit hit mir epei au, te hirak piye keriuwet saket mirak mire laplap, te hirak piye kau yeno. Hirak kau yeno, hirak kitorhi, “Yi yertei hi henmak te hi epei herekyiyem o au? Hi hetpi.

**13** Yi yenewa hi Mitik luwe enuk hi ewepiyapir him. Hiram werek te yi yenewa mar im yentar hi hirakes luwe kerekek.

**14** Hi Mitik luwe ki hewepiyapir him, te hi hekemyeti hit. Yi yises menmen hi herekyiyem, yi eikemyetit hit me ni yinan, yar ke mitik enuk weinik kirak menmen me mitik iuwe kirak.

**15** Hi epei ateikniyem te yi eiyisesim empar kerek hi epei herekyiyem.

**16** Hi hetpi werek. Mitik kirak menmen me mitik hak, hirak ap te kakininek me menmen taau! Mitik kerek keriuwet mitik hak katip mit him mirak, hirak iuwe kininek.

**17** In ek yi yertei menmen ti hetpiyem werek yi eiyisesim eirakem. Hiram mamkepi te yi han yaaik eiyu.

**18** “Hi ap hatip me yi yapirwe. Hi hertei neimin

kerek hi nipaah hehimiteni en. Te him mau tiwei  
me God em matip menmen mamnen mamir im:  
'Mitik kere hi hewetiwek menmen hirak kaam,  
hirak kerekkyo enum.'

**19** In ek hi hetpi menmen in. Maain menmen im  
mamnen mamiyep, te yi eiyirtei hi Mitik ik kerek  
God keriuweta hi han akaap mit ne ti.

**20** Hi hetpi him werek! Keimin hirak kakithis  
mit naanmampror kerek hi heriuweti nanino ek,  
hirak kakir hirak kaktauhis. Keimin kaktauhis  
naanmiprau, hirak kakir ke hirak kakithis Mitik  
luwe kerek keriuweta hi han in."

*Jisas katip Judas maain kakwepyapirek te mit  
enun nankip*

*(Mt 26:20-25; Mk 14:17-21; Lu 22:21-23)*

**21** Jisas katip him im epei au, hirak han enuk  
kekre han kirk, te hirak kewepyapir ketpor him  
im. "Hi hetpi werek, Mitik kiutip ke yi mit hirak  
maain kakwepayapir kakime yipir mit enun hir  
naniyep."

**22** Te mit disaipel niutip niutip niwaainaan  
niran. Hir nepitari hirak katip mitik keimin.

**23** Mitik disaipel kiutip hi John hirakes kerek  
Jisas hanhana, hi hau hirapit Jisas menep.

**24** Saimon Pita kitauhi keriwe his katip, "Ti  
hitwekhi hirak katip ke keimin."

**25** Pita kitauhi epei au, hi mitik disaipel ik ek  
henke hau hirapit Jisas hitwekhi, "Mitik luwe,  
keimin kakriak menmen im?"

**26** Jisas ketpo kar ik: "Hi hatip bret ik ek kerek  
hi awisik ekre min tipar mekrerek, te hi ewet  
mitik kere kakriak menmen im em." Hirak katip

epei au, hı̄rak kewet Judas nı̄kan ke Saimon ke wit Iskeriot bret ik hı̄rak kaak.

<sup>27</sup> Judas keit bret ik kaak epei au, Seten kan kari han kı̄rak, te Jisas ketpīwek kar ik: “Ti eno waswas erı̄ak menmen ti hanhan erı̄akem.”

<sup>28</sup> Haiu mıt kerek mekiyan maam menmen em ap mertei mekam Jisas ketpīwekem.

<sup>29</sup> Haiu mıt disaipel mertei Judas ketenen pewek maiu mekre tanık, te haiu mıt han kaiu han kitet Jisas ketpīwek kakno kakwır pewek keiyım kakıt menmen me haiu mamım, o hı̄rak ketpīwek hı̄rak kakno kakwet mıt kerek ap netenen menmen kakwetır pewek mei.

<sup>30</sup> Te Judas keit bret wasenum, hı̄rak ketpaan ken witeik. In ek hı̄rak wı̄taan toto.

*Jisas katıp mıt nı̄rak him ham yaaim hı̄r enis-esim*

<sup>31</sup> Judas epei ken witeik, Jisas katıp, “In ek hi Mıtık ke wit ke Mıtık luwe ahı̄t niuk iuwe me menmen hi arı̄akem akaap mıt. Te in ek God kakıt niuk iuwe kentar menmen hi arı̄akem.

<sup>32</sup> God kakıt niuk iuwe, te hı̄rak kakteikın mıt hi Mıtık ke wit kı̄rak kakteiknor hi niuk mai iuwe. Hı̄rak kakrı̄akem waswas.

<sup>33</sup> Nı̄kerek nai hi ap te hahu tı̄ ik ek atikewi wi yapırwe. Maain yi yayın yayıtno te hi hetpi him im em. Hi epei heptıp mıt iuwe ne Isrel em mar im: ‘Yi ap te yaino wit kerek hi anori en.’

<sup>34</sup> Hi etpi him ham yaaim yi eiyisesim. Yi han etwenınan eiyır ke han tewenini, te yi han etwenınan emıt ek keremem.

<sup>35</sup> Yi han tewenınan, te hı̄r mıt nerer wit wit nanri nantıp yi disaipel ne hi Jisas.

*Jisas katip Pita kakweikin sip kakwetiwek*

*(Mt 26:31-35; Mk 14:27-31; Lu 22:31-34)*

<sup>36</sup> Saimon Pita kitewekhi kar ik: “Mítik luwe ti eno nein?”

Jisas ketpiwek, “Ti ap ehisisa eno wit kerek hi anori en. Te maain ti ehisisa.”

<sup>37</sup> Pita kitewekhi, “Mítik luwe ti henmak te hi ap ehisosit in ek a? Hi epei hanhan hahi akepit.”

<sup>38</sup> Jisas kewenhi katip, “Ti werek te ti hanhan hahi akepa a? Hi etput him werek. Suware ap te kaknep enum wen au, te ti ehiune atip wikak ti herteiya au.”

## 14

*Jisas hirak kire yayiwe te mit nanisesik hir nanino God Haai*

<sup>1</sup> Jisas wen katip kar ik: “Yi ap han enuk te yi han ekitet menmen au emit! Yi yises God, te in ek yi eiyisisa.

<sup>2</sup> Wınak ke Haai kai haau yapırwe mekrerek. Hi ehinin ano etníni wit kakmeriri. Hi etpiyem mentar menmen im mepu. Au hi ap te etpiyem.

<sup>3</sup> Maain hi epei hetníni wit epei au, te hi piye anen atihis yainen, te yi eiyu wit kerek hi hewiyen.

<sup>4</sup> Yi yertei eiyises menmen te yi eino wit kerek hi enori en.”

<sup>5</sup> Mítik Tomas katip Jisas, “Mítik luwe, haiu ap mertei nein ti enori en. Emırkeik te haiu emırkeik te haiu emırtei yayiwe kakno keriyan a?”

<sup>6</sup> Jisas ketpiwek, “Hi híre yayiwe, te mit nanır God. Hi Haai ke him yaaim, hi Haai ke menmen

mamkaap mít nanit hímín yaaik kaku kakít tipmain tipmain enum eik. Neimín naníno Haai kai God ek, te hír nanísса nanre hír nitet yayiwe.

<sup>7</sup> In ek yi epei yerteiya. Te yi yayırtei Haai kai God. Te in ek ere maain yi yerteiyek, yi nepei yírek.”

<sup>8</sup> Mítik Filip katıp Jisas, “Mítik luwe, to eteiknai God Haai, te haiu han yaaik emu.”

<sup>9</sup> Jisas ketpiwek, “Nípaa enum eik hi epei hau hetikewi wí yapırwe, te in ek Filip, yi wen au yepítari menmen? Neimín epei níra, te hír epei nír Haai kai. Ti henmak te ti hitauhi, ‘Eteiknai God Haai hírak kíre mekak a?’

<sup>10</sup> Filip ti ap hertei Haai kai God ketikewa hawír wekiyakít wau niutıp? Menmen hi hetpiyem hírak ap hím mai au. Haai kerek kau kekre han kai hírak kerekek kises han kírak kírak menmen mírak.

<sup>11</sup> Yi eiyises hím hi etpiyem kerek hi etpi hi hetike Haai kai God hawír wekiyakít wau niutıp. Te hím im au yi eiyır menmen kerek hi hírakem híkaap mít nínap his hit enum níre yaain, te yi eiyırtei hi etike Haai kai hawír wekiyakít wau niutıp.

<sup>12</sup> Hi hetpi hím werek. Mít neimín nanísса, hír nanríak menmen iuwe mamír ke hi hírakem. Menmen hír nanríakem híram maminín menmen mai mamíntar hi ano ahír Haai kai ehu etikerék esiuwe God Hímín Yaaik kaknen kakíkaap yi mít.

<sup>13</sup> Te hi eweti menmen kerek yi eiyitehi God em meriuwe niuk mai iuwe. Hi ewetiyem, te mít nanwenípi niuk me God Haai naníntar menmen hi arekyiyem.

**14** Yi eiyitauhi menmen heriyai heriyai eiriuwe niuk mai iuwe, te hi arıakem ewetiyem.

*Jisas katıp hırankaksiuwe Hımın Yaaik ke God kaknen*

**15** “Yi hanhana, te yi eiyises him hi hetpiyem.

**16** Hi tewen ehitehi Haai kai kakweti keiyak kaknen kakıkepi kaku kaktikewi tipmain tipmain enum eik.

**17** Hırank God Hımın Yaaik kaktıp mit him yaaim kakıkre han kır. Hırank ap kaku han ke mit ne ti kentar hır ap nırek nerteiyek. Te yi eiyırteiyek eiyıntar hırank kaku kaktikewi kaku kakıkre han ki.

**18** Maain wi hi ano wit ke Haai kai, hi ap enaiwiri te yi yayu weinim eiyır ke nikan miye haai aurek. Au, hi pike anen.

**19** Wi epeı menep te mit ne ti ik ek ap te pike nanıra au. Te yi eiyıra. Maain yi yayi yi pike yaiyıkrit yayu eiyıntar hi hahi hi pike akrit ehu.

**20** Maain hi pike ekrit ehu, yi eiyırtei hi etike Haai kai God hawır wekiyakıt wau niutıp. Yi eiyırtei hi hetikewi haiu mekiyan mau niutıp.

**21** Mit neimin nertei him mai nisesim, hır keriyen hanhana. Te Haai kai hanhani kentar hır hanhana. Te hi hanhani heteiknor hekre han kır hi hau hetikeri.”

**22** Mitik Judas hak (ap mitik Judas ke wit Iskeriot au) hırank katıp, “Mitik luwe, ahırkeik te ti anen eteiknai hırekes, te mit yapırwe ne ti ik ek au a?”

**23** Jisas ketpiwek, “Mit neimin hanhan nanises him mai, te Haai kai hanhani. Te Haai kai ketikewa hawır wawu wawıkre han kır.

**24** Mít neimİN ap hanhana ap nanises hİM mai au. HİM kerek hi epei etpiyem em ap mekre han kai man au. HİRAM menmen me Haai kai kerek keriuweta te hi han tİ ik ek, hİRAM man.

**25** “Hi hepu hetikewi te hi epei hetpi hİM im em.

**26** God HİMİN Yaaik kakİkePI, God Haai kak-siuwerek kaknen kakİntera kakteikni menmen yapırwe te kakİkePI han tewenİN hİM kerek nİpaa hi epei hetpiyem.

**27** “Hi are aneiwİri te hi han yaaik kai kaku kakİkri. Hi han yaaik kai hi ewetiyem, hİRAM mamre han yaaik ke mít ne tİ ik ek netiwem au. Yi ap han kekrit einaain menmen mamnen au emiT!

**28** Yi epei yemtau hi hetpi hi epei eneiwİri ano. Te hi pİKE anen ari. Yi hanhana, te yi han yaaik hi pİKE ano ahİR Haai kai kentar hİRAK iuwe kinİna kakİkePI iuwe te yi eirİak menmen yapırwe.

**29** Hi epei hinİN hetpi menmen im em in ek me wİ menmen ap mamnen wen au. Te maain hİRAM mamnen, yi eiyİRTEI hi MİTİK kerek nİpaa God hİRAK keriuweta hi han tİ ik ek.

**30** Hi ap hatİP hetikwei yapırwe hentar mİTİK enuk Seten hİRAK iuwe kinİN naanmİpre mít miyapır ne tİ ik e kaknen kaktauhis. HİRAK ap kinİna au.

**31** Te hi ewisİK hİRAK kaktauhis, te mít yapırwe ne tİ ik ek, hİR enİRTEI hi hanhan Haai kai God, hi hİRİAK menmen yapırwe hİRAK ketpo hi hİRİAKEM. Eiyİkrit, emnaaiwİR wit ik haiu emno.”

## 15

*Hi hire waai yaaim hikaap mit*

<sup>1</sup> Jisas katip, “Hi h̄ire waai yaaim. Haai kai God h̄irak k̄ire mitik naanm̄ipre waai mekre ni.

<sup>2</sup> Mit nis̄isa h̄ir n̄ire nu heneik mari. Neimin h̄ir ap nis̄isa werek werek, h̄ir n̄ire nu heneik ap mari, te Haai kai kakremir. Nu heneik mari mine n̄ikim, Haai kai keremir yinam ere h̄iram yaaim te tito ham h̄iram mamri mamu menep menep.

<sup>3</sup> Yi epei yaain yentar him mai hi hetpiyem h̄iram mau mekre han ki.

<sup>4</sup> Yi eiyis̄isa, te hi ehu ekre han ki. Nu heneik ap mau waai, h̄iram mamri mamine n̄ikim au. Yi mit ap yis̄isa, te yi ap yir̄ak menmen yaaim au.

<sup>5</sup> “Hi h̄ire waai, yi yire heneik mai. Neimin h̄ir nis̄isa, hi hahu akre han k̄ir, h̄ir nanriak menmen yaaim. Yi ap yis̄isa, te yi yir̄ak menmen yaaim au.

<sup>6</sup> Neimin ap nis̄isa, God keriuweti nen n̄ire mit neket heneik enum newiрем miwaai ti mewewei meit. Maain h̄ir nanit heneik mar im nanw̄iрем mamno si, si tatim.

<sup>7</sup> Yi yis̄isa, him mai mau mekre han ki merekyi yi yisesim, maain yi eiyitehi God menmen yi hanhanem, te h̄iram mamnen mamir ke yi yitiwekhiyem.

<sup>8</sup> Yi yir̄ak menmen yaaim, te mit nanweniipi niuk me Haai kai, te yi yeteikin mit yi mit disaipel nai yi yis̄isa.

<sup>9</sup> Hi hanhan eriuwi har ke Haai hanhan keriuwa. Yi yewisa hi wen naanempri hanhan heriuwi.

<sup>10</sup> Yi yises him mai, te yi yewisa hi wen naanm̄ipri hanhan heriuwi har ke hi hises him me Haai kai, te h̄irak naanm̄iprau hanhan keriuwa.

**11** “Hi epei etpi menmen im te menmen menipa hi han yaaik mamu mañkre han ki, te yi han yaaik iuwe.

**12** Hi hetpi him im yi eiyisesim. Yi hanhan yeriuwehan eiyir ke hi hanhan heriuwi.

**13** Mitik hak ap kiriak menmen han kakintin kakteikin mit hirak hanhan keriuwi wisenum, te hirak kaki te kakkepi.

**14** Yi yises menmen hi epei etpiyem, yi yire nai yinan.

**15** In ek, hi ap atip yi yire mit niriak menmen mai weinim au, hentar mit nirkar nar ik hir netari menmen mitik kir kiriakem. Au, hi atip yi nai yinan yentar hi epei etpi menmen yapirwe Haai kai ketpewem.

**16** Yi ap yehimtena yi yisisa au. Hi hehimteni yi yisisa, yi eirak menmen yaaim, te menmen im mamu mamit. Yi yirak menmen im, te Haai kakweti menmen menmeiyam yi yitwekhiyem kakintar yi yisisa.

**17** Te hi etpi him mai im: Yi hanhan mit han.

*Mit ne ti maain nanre mit enun nepan netike mit nises him me Krais*

**18** “Mit ne ti hir nineini, te yi han ekitet npaa hir nineina.

**19** Yi mit yi yises menmen me ti im e te mit ne ti hanhan neriuwi nar ke hir hanhan hiras. Au, hi hehimteni yi yisisa, te yi ap ne ti au, hir mit ne ti nineini.

**20** Yi han ekitet menmen hi hetpiyem. Mitik kiriak menmen me mitik iuwe kirkak ap kinnek au. Npaa hir mit nerekijo menmen enum, te

h̄ir nanrekyi menmen enum. N̄ipaa h̄ir m̄it han nises him mai, te maain h̄ir nanises him mai.

<sup>21</sup> H̄ir nanrekyi menmen im enum nanintar yi yis̄sa. H̄ir ap nertei God kerek keriuweta hi han, te h̄ir nisesik au.

<sup>22</sup> Hi ap han hetpor menmen, h̄iriak menmen yaaim te m̄it nanweikin sip nanwet God h̄iram menmen enum kike. Au, hi epei etpor menmen h̄iriak menmen yaaim, te in ek h̄ir neweikin sip newet God te h̄irak kaktip h̄ir n̄iriak menmen enum iuwe h̄irak kak̄waanki.

<sup>23</sup> Neimin n̄ineina ap nis̄sa, h̄ir n̄inaain Haai kai ap nisesik au.

<sup>24</sup> Hi ap h̄iriak menmen menmeiyam kerek n̄ipaa m̄it n̄iriakem au, te h̄ir neweikin sip newet God, h̄ir n̄iriak menmen enum kike. Te h̄ir epei n̄ir menmen iuwe hi h̄iriakem, h̄ir neweikin sip newet God h̄ir n̄ineina hetike Haai kai.

<sup>25</sup> Menmen im h̄ir n̄iriakem epei man, te him mau t̄wei h̄ir nisesim h̄iram mamnen mamir ke him n̄ipaa m̄it netpim h̄iram mamnen. Him im matip mar im: ‘H̄ir n̄ineina nentar menmen au weinim keremem.’

<sup>26</sup> “Maain, h̄irak kerek kak̄kaap m̄it, h̄irak kaknen. Hirak God Himin Yaaik katip him yaaim, h̄irak keke wit ke God kaknen. Hirak kaknaaiwir Haai, hi eriuwetek kaknen yi m̄it, h̄irak kakwepyapir menmen mai kak̄tpiyem.

<sup>27</sup> Yi yetikerek yi yaitip m̄it me menmen mai yentar n̄ipaa wi kerek hi hinin ewepyapir him mai, yi yetikewa haiu mariyan.”

## 16

<sup>1</sup> Jisas katip, “Hi epei hetpi him im em te yi ap

einaaiwîr hîm mai yayises menmen ham enum.

<sup>2</sup> Te hîr mît nanîpîri yi yainepeñ wînak ke God kerek hîr nererik nekine hîm me Moses nekrerem. Maain wî mamnen te mît han kitet hîr naniwep te hîr nankaap God.

<sup>3</sup> Hîr nanrekyi menmen enum mar im nentar hîr ap nertei hi hetike Haai kai God, hîr ap nîsîsawîr au.

<sup>4</sup> Hi epei hetpi hîm im te maain wîn mamnen me hîr nanrekyi menmen mar im, yi han ekitet nîpaa hi epei hetpiyem.

### *Menmen God Hîmîn Yaaik kakriakem*

“Nîpaa hi ap hetpi menmen in ek hi are etpiyem hentar hi wen hepu hetikewi.

<sup>5</sup> Te in ek hi han hahîr Haai kai kerek keriuweta hi han in. Te ap keimîn ke yi mît hanhan yitauhi, ‘Ti eno nein.’

<sup>6</sup> Te in ek hi epei hetpi, te yi epei han enuk kekre han ki.

<sup>7</sup> Te hi hetpi werek. Hîrak yaaik kakîkepi te hi ano hahîntar hi ap ano, te Hîmîn Yaaik kerek kakîkepi ek ap te kaknen kaku kaktikewi taau. Hi ano, te hi eriuwetek kaknen kaku kaktikewi.

<sup>8</sup> Te maain hîrak kaknen hîrak kakteikîn kaktîp mît ne ti ik ek ap nanîrtel hîr nîses menmen enum, ap nertei mekam yaaim, te God skelim.

<sup>9</sup> Hîrak kakteikîn mît hîr nîrîak enum nentar hîr ap nîsîsa.

<sup>10</sup> Hîrak kakteiknor mekam yaaim iuwe kakîntar hi ano ahîr Haai kai hîrak Hîmîn yaaik kakîkrehîr kai. Te yi ap piye eyîra au.

<sup>11</sup> Hîrak kakteikîn mît God skelim mît ne ti nîses menmen enum kakîntar God epei skelim mîtîk Seten kerek kinîn naanmîpre ti.

**12** “Hi h̄im yapırwe mepu te hi ap etpiyem hentar in ek yi ap yayırteiyem werek au.

**13** Maain God H̄im̄in Yaaik kerek katip h̄im yaaim kaknen, h̄irak kakteikni menmen yapırwe yaaim. H̄irak ap te kaktip menmen me han k̄rak au. N̄ipaa h̄irak kemtewem, te h̄irak kak̄tpiyem te maain h̄iram mamnen.

**14** H̄irak kakwenīpi niuk mai kentar menmen kerek hi hetpim, h̄irak kaktiwem kak̄tpiyem kekre han ki.

**15** Menmen yapırwe me Haai kai God h̄iram mai. Mar keremem, te hi hatip God H̄im̄in Yaaik kak̄t h̄im mai te h̄irak kak̄tpiyem kak̄kre han ki.

*In ek yi han enuk eiyu, te maain yi han yaaik*

**16** “Maain kike yi ap yayıra au. Maain wi ham yi pīke eiyıra.”

**17** M̄it han ne m̄it disaipel n̄irak nitehiyan nar ik: “Mekam im h̄irak ketpaiyem katip, ‘Maain yi ap yayıra au, maain wi ham yi pīke eiyıra.’ H̄im im metike h̄im ham im e: ‘Hi hentar hi eno ah̄r Haai.’ Kenmak te h̄irak ketpim?”

**18** H̄ir natipan nar ik: “Mekam h̄im h̄irak katip: ‘Me wi kike?’ Haiu mepitari h̄im im!”

**19** Jisas kertei h̄ir hanhan nit̄wekhi me menmen in te h̄irak ketpor, “Yi yitehiyan menmen hi etpim me maain kike yi ap yayıra, maain wi ham yi pīke eiyıra a?

**20** Hi etpi werek. Maain yi yayıkta wīsenum han tatwenīna, te m̄it ne ti h̄ir han yaaik iuwe. Yi han enuk eiyu te maain yi han yaaik iuwe.

**21** M̄ite sip newenep weteiknen weriuwe n̄ikerek h̄ire han enuk wenterim. Maain h̄ire

wine n̄ikerek h̄ire ap han kitet menmen im mewo au. H̄ire han yaaik wentar h̄ire wine n̄ikerek.

<sup>22</sup> In ek yi han enuk yentar hi hahi, te maain hi p̄ike ekrit ari, te yi han yaaik eiyu. M̄it̄k keiyak ap te kakri menmen im yaaim mau mekre han ki au.

<sup>23</sup> “Maain w̄i eim mamnen, te yi ap eiyitauhi me menmen. Hi etpi werek, yi eiyitehi Haai me menmen in ek, te h̄irak kakwetiyem yeriuze niuk mai iuwe.

<sup>24</sup> N̄ipaa ere in yi ap yitehi God me menmen yentar yi yeriuze niuk mai iuwe. Yi yitiwekhi menmen yi yaitiwem, te h̄irak kakrekyi han yaaik iuwe.

### *Jisas epei kinin menmen enum me ti*

<sup>25</sup> “Hi epei hetpi h̄im mei m̄ire tok piksa, te maain w̄i mamnen te hi etpi eriuwe menmen im au. Hi etpi eriuwe h̄im yaaim me God Haai, te yi eiyirteiyem werek werek.

<sup>26</sup> Maain w̄i eim mamnen yi yitehi God yeriuze niuk mai iuwe. Hi ap hitiwekhi menmen me yi mit̄ au

<sup>27</sup> hentar Haai kai God h̄irekes hanhani kak̄mtau menmen mi yi yitiwekhiyem. H̄irak hanhani kentar yi hanhana, yi yertei hi h̄inaaiw̄ir Haai hi han t̄ ik.

<sup>28</sup> N̄ipaa hi h̄inaaiw̄ir Haai hi han t̄ ik e. In ek, hi h̄inaaiw̄ir t̄ ik p̄ike ano ah̄ir Haai.”

<sup>29</sup> Mit̄ disaipel n̄irak netp̄iwek nar ik: “In ek ti at̄ip werek. Ti ap at̄ip h̄im tok piksa au.

<sup>30</sup> In ek haiu mertei ti hertei menmen yap̄irwe, te haiu mituthi menmen ti hetpim h̄iram yaaim

au. Haiu mertei ti h̄inaaiwır God ti han t̄ eik mentar menmen im ti etpaiyem.”

<sup>31</sup> Jisas ketpor, “In ek yi han kitet yi yertei hi h̄inaaiwır God han in.

<sup>32</sup> Te w̄i epei man te m̄it nanrip̄ir yi eir̄ir eino ein ein, te hi kiut̄ipen kerek ehu. Hi kerek ehu au. God kau ketikewa.

<sup>33</sup> Hi epei etpi menmen im te yi yetikewa emkiyan han kiut̄ip emu, te yi han yaaik eiyu. M̄it ne t̄i nanrekyi menmen enum, te yi han tokik eiyu. Hi epei hin̄in menmen enum m̄it ne t̄i h̄ir nisesim.”

## 17

### *Jisas kitehi God kakikaap mit n̄irak nisesik*

<sup>1</sup> Jisas katip̄ menmen im epei au, h̄irak kik̄iamnaan katip̄ kar ik: “Haai, w̄i epei man. Ti ewen̄ipi niuk mai, hi N̄ikan kit heriuwe menmen ti herekyewem, te hi ewen̄ipi niuk mit.

<sup>2</sup> Ti epei heweto h̄im mit ti atip̄ h̄iram yaaim werek, te hi ewet m̄it miyap̄ir ne t̄i hewetir̄ h̄im̄in yaaik te h̄ir nanu werek tipmain tipmain enum eik.

<sup>3</sup> M̄it nertei ti, ti God kiut̄ip kerek, ti etikewa hi Jisas Krais, M̄itik kerek ti heriuweta hi han, h̄ir en̄irteiyawır enis̄isawır. Neriwe menmen im h̄ir nisesim, h̄iram mamkepi h̄ir nanu werek tipmain tipmain enum eik.

<sup>4</sup> Hi heteik̄in m̄it miyap̄ir niuk mit iuwe heit t̄i ik e. Hi epei h̄ir̄ak menmen ti ehim̄itanem hi h̄ir̄akem.

<sup>5</sup> Haai, ti p̄ike eweto niuk mai iuwe kerek n̄ipaa t̄i kepu wen au, hi hetenenim hau hetikewit.

**6** “Hi epei hewepyapır hatıp mit kerek ti ewetori ne tı ik e, hetpor ti hıre mekam. Hır mit nit te ti ewetori hır epei nises him mi.

**7** In ek hır nertei menmen yapırwe hi hıriakem, nıpaa ti ewetewem hi hıriakem.

**8** Hi epei hetpor him nıpaa ti etpewem, te hır nisesim. Hır nertei ti heriuweta hi heke wit kit hekuwe han in.

**9** “Hi hituthi ti ekaap mit in. Hi ap hituthi ti ekaap mit nises menmen me tı au. Hi hituthi ti ekaap mit kerek ti ewetori hentar hır mit nit.

**10** Menmen yapırwe hi hetenenim hıram mit. Menmen yapırwe ti hetenenim hıram mai. Mit nanırtei niuk mai iuwe nentar menmen mit nai in nıriakem.

**11** In ek, hi anen arit. Maain hi ap hahu tı ik, te hır nanu tı ik e. Haai Kai Yaaik, ti naanmampror eriuwe niuk mit iuwe, niuk im kerek nıpaa ti ewetewem, te mit in nantikewit nankiyan han kiutıp nar ke ti etikewa hawır wekiyakıt han kiutıp.

**12** Wi kerek hi hau hetikeri hi naanempror heriuwe menmen iuwe mit. Hır yapırwe nepu werek te kiutıp pen au kerek hırank kakıwaank hırekes, te him mit kerek mit hır newisım mau tıwei mamnen mamır ke nıpaa mit newisım.

**13** In ek hi enen arit. In ek hi hatıp him im hi hau tı te hır nemtau him hi hetputem hır nanıt han yaaik kai iuwe kaku kakıkri.

**14** Hi epei hetpor him ti etpewem. Mit miyapır nau tı hır nıneini nentar mit in hır ap nises menmen me tı nar ke hi ap hisesim.

**15** Hi ap hituthi ti etorhis hır nınaaiwır tı ik ek

au. Hi hituthi te ti naanempror, te mítik enuk Seten ap kakıwaanki.

**16** Hír ap nises menmen me tì mít nisesim nar ke hi ap hisesim au.

**17** Ti ehimíteni hír mít nit neriuwe hím yaaim mit hi etporem. Hím mit híram yaaim.

**18** Hi heriuweti nen mít miyapır ne tì níriák menmen mai níre nípaa ti heriuweta hi hen mít miyapır ne tì híriák menmen mit.

**19** Hi hehimítan hírekés hi ewetut yínk kai hi hahi, te hír mít ti ehimíteni hír nisesit werek werek neriuwe hím yaaim mit hi etporem.

**20** “Hi hituthi me mít in keriyen au. Hi hituthi ti akaap mít miyapır nanises hím mit naníntar hím hír mít in nanítporem te hír nanímtewem.

**21** Haai, hi hanhan hír yapırwe nankiyan nanu han kiutıp, nar ke ti etikewa hawír wekiyakıt wau han kiutıp. Hi hanhan hír han kiutıp nanis+sawır te mít miyapır nau tì nanırtei ti heriuweta hi han in.

**22** Hi epei ewetir niuk mai iuwe kerek nípaa ti ewetewem, te hír enu han kiutıp nanır ke ti etikewa hawír wekiyakıt wau han kiutıp.

**23** Hi hahu ekre han kír har ke ti hau ekre han kai, te hír nekiyan nanu han kiutıp te mít miyapır ne tì nanırtei ti heriuweta hi han tì ik. Ti hanhan heriuweri har ke ti hanhan heriuwa.

**24** “Haai, ti epei heweto mít in hír nai. Hi hanhan hír nanínen nanu nantikewa nanu wit kerek maain hi hahu en, te hír nanırtei niuk mai iuwe. Niuk mai iuwe im me wi ti híriák tì wen au, ti hanhan heriuwa ti ewetewem.

**25** Haai Kai Yaaik. Mít ne tì ap nerteiyit nisesit werek werek au. Hi kerekek. Mít in hír nertei ti

heriuweta hi han.

<sup>26</sup> Hi epei hetpor me ti, hi wen etporem te ti hanhani har ke ti hanhana, hi ehu ekre han kîr.”

## 18

*Mit nan neithis Jisas neiyik nen*

(Mt 26:47-56; Mk 14:43-50; Lu 22:47-53)

<sup>1</sup> Jisas kitehi God menmen epei au, hîrak kînaaiwîr wit ketike mit disaipel nîrak hîr nerekir hitik Kidron. Ni miutipen mepu in te Jisas ketikeri nen nau en.

<sup>2</sup> Mitik Judas hîrak enuk kewepyapîr Jisas kertei ni ik ek kentar nîpaa me wi yapîrwe Jisas ketike mit disaipel nîrak nererik nau en.

<sup>3</sup> Judas keit mit ne ami han netike mit kerek naanmîpre winak iuwe ke God kerek mit iuwe pris netike mit han ne Farisi hîr neriuweti nanîno, hîr yapîrwe netike Judas nen ni im em. Hîr netenen yipo henmik, hîr nemsiu si nen.

<sup>4</sup> Jisas kertei menmen yapîrwe mit nanrekyîwekem, te hîrak kinin ken katip, “Yi yînyatîn keimîn?”

<sup>5</sup> Hîr netpiwek, “Haiu man mînmatîn Jisas ke wit Nasaret mamtiwekhis.”

Hîrak ketpor, “Hi hîrekes Jisas.”

<sup>6</sup> Judas mitik enuk kewepyapîr Jisas kerp ketikeri.

<sup>7</sup> Jisas ketpor, “Hi hîrekes Jisas,” te mit en hîr pike neriuwet nen nenke nîwaai ti.

Hîr nen nenke nîwaai ti, Jisas kitorhi keteipim, “Yi yînyatîn keimîn?”

Hîr netpiwek neteipim, “Haiu man mînmatîn Jisas ke wit Nasaret mamtiwekhis.”

**8** Jisas pîke ketpor, “Hi epei hetpi hi hîrekis Jisas. Yi epei yan yetauhis te yi eiwis mît nai in nanîno.”

**9** Hîrak katîp menmen im, te hîm nîpaa hîrak ketpim mamnen mamîr em. Nîpaa hîrak katîp, “Haai, mît kerek ti ewetauri, hi ap hînaaiwîr keiyak au.”

**10** Saimon Pita ketenen hîne ke his, hîrak keketik kekre paus kîrak kîwaaiyek keremir nîkîp me mîtîk niuk mîrak Malkas, kerek kîriak menmen me mîtîk pris iuwe.

**11** Jisas katîp Pita kar ik: “Ti pîke ewis hîne ke his kakno paus kîrak. Hi are ewis mît nanrekiyo menmen Haai kai kehimîtan hîr nanrekiywem naniyep nanrewaank.”

### *Mit nari Jisas nen nîr mîtîk iuwe Anas*

**12** Mît ne ami netike mîtîk iuwe kîr, hîr netike mît kerek naanmîpre wînak iuwe ke God, hîr neithis Jisas nesenkek his mîrak,

**13** hîr neiyîk ninin nen nîr mîtîk Anas. Hîrak kenîne Kaiafas yenik kîrak. Kaiafas me tito im hîrak kîre mîtîk iuwe kinin pris han yapîrwe.

**14** Hîrak Kaiafas kerekke nîpaa katîp mît ne Isrel hîram yaaim te mîtîk kiutîp kaki kakîkrehîr ke haiu mît yapîrwe.

### *Pita kepakin Jisas katîp hi epitariyek*

**15** \*Hîr neit Jisas neiyîk nen ein, Saimon Pita ketike hi disaipel hak wises Jisas. Mîtîk pris iuwe kinin pris han yapîrwe hîrak kertei mîtîk disaipel hak, te hîrak ken kerp ke nîmin ke nîwa keweikin wînak.

---

\* **18:15** Jo 20:3, 21:20; Mt 26:58

**16** Pita au h̄irak kerp menep ya weip̄ir ke n̄iwa keit witeik. Hi m̄it̄ik disaipel kerek m̄it̄ik iuwe pris kerteiyek, hi p̄ike hen witeik hat̄ip m̄ite werp naanm̄ipre ya weip̄ir te h̄ire weithis Pita weiȳik wen n̄im̄in.

**17** M̄ite kerek naanm̄ipre weip̄ir eik wat̄ip Pita, “Ti ik e m̄it̄ik hises h̄im me Jisas o au?” Pita ketpiwe, “Hi au.”

**18** N̄ime menep mit̄ n̄iriak menmen me m̄it̄ik iuwe pris, h̄ir netike mit̄ kerek naanm̄ipre w̄inak iuwe ke God te h̄ir n̄iman si nerp neweikn̄iwem nekinin ȳink k̄ir. Pita ken kerp ketikeri kekinin ȳink k̄irak.

*M̄it̄ik iuwe hetpris kitehi Jisas menmen  
(Mt 26:59-66; Mk 14:55-64; Lu 22:66-71)*

**19** M̄it̄ik n̄ipaa h̄irak hetpris kitehi Jisas ke mit̄ h̄ir nisesik, kit̄wekhi me h̄im h̄irak kat̄ip mit̄ em.

**20**\*Jisas ketpiwek kar ik: “Hekrit hekrit hi hepu wit mit̄ nererik, hi hat̄ip mit̄ miyap̄ir menmen. Hi heit w̄inak kerek mit̄ nererik nekine h̄im me Moses o hepu w̄inak tempel ke God wit kerek mit̄ ne Isrel nererik, hi hewepyap̄ir h̄im mai. Hi ap̄ hisawin̄ hat̄ip menmen meiyam au.

**21** Te henmak te ti hitauhi menmen? Ti hitehi mit̄ kerek nemtau h̄im mai. Ti hitorhi hi at̄ipmekam. H̄ir nertei h̄im mai.”

**22**\*Jisas kat̄ip menmen im epei au, m̄it̄ik ke polis kerp menep k̄iwaai his kak̄ip kesin̄iwek kar ik: “Ti ap̄ at̄ip m̄it̄ik pris iuwe enum mar im au em̄it.”

---

\* **18:20** Mt 26:55; Jo 7:26

\* **18:22** Ap 23:2; Jo 19:3

**23** Jisas ketpiwek kar ik: “Hi atip enum ti atip mit in hiram mekam, o au en, hi atip werek ti henmak te ti eiyep a?”

**24** Hir nitehi Jisas epei au, hir nipaas nesenkikwek his neriuwe waai hiram wen mepu, mit neriuwetek keriuwerem ken kir mitik hak hirak pris iuwe niuk mirak Kaafas.

*Pita pike kepakin Jisas katip hi hepitariyek  
(Mt 26:71-75; Mk 14:69-72; Lu 22:58-62)*

**25** Pita wen keperp si kekinin yink kirak, te mit han netpiwek nar ik: “Ti etike mit han yises him me Jisas o au?”

Pita kepakinek ketpor kar ik, “Hi au.”

**26** \*Mitik kiutip kirak menmen me mitik pris iuwe, hirak ke weiwik me mitik kerek Pita keremir nikip mirak, hirak kitwekhi kar ik: “Nipaas hi herp ni eim, hi hirit ti herp hetikerek yeit ein o au?”

**27** \*Pita au kiune keteipim katip kar ik: “Ti hira au.” Hirak katip epei au, suware katip.

*Mit nesiuve Jisas ken kir mitik ke gavman Pailat*

*(Mt 27:1-2, 11-14; Mk 15:1-5; Lu 23:1-5)*

**28** Hir mit neithis Jisas ninaaiwir winak ke Kaafas, hir nesiuwerek ken winak ke mitik iuwe gavman. Hirak wanewik. Mit iuwe ne Isrel hir nianpen nanino winak ke gavman nentar hir nanino nanikre winak ke mitik ap ke weiwik me Isrel, him me Moses matip hir enun ne ninaan me God nar ke mitik hapik mewik. Te hir ap

---

\* **18:26** Jo 18:1, 10    \* **18:27** Jo 13:38

nanim menmen me wi Pasova kerek mit nererik han tewenin God kenep mit ne Isip.

**29** Hir ninapen nanino nimin, te mitik gavman Pailat ken witeik kitorhi kar ik: “Yi yesiuwe him mitik ik yentar mekam a?”

**30** Hir netpiwek nar ik: “Mitik ik ap kiriak menmen enum au, haiu ap te meriyaak man in au.”

**31** \*Pailat ketpor kar ik: “Yi hiras yetiwekhis yesiuwerek kakno kaunsil ni te yi yesiuwek him yises menmen mi nipaai maamrer netpim yi yiriakem me mitik kiriak enum.”

Hir netpiwek nar ik: “Mit iuwe ne Rom ap newisai haiu mammep mit hir nani.”

**32** \*(Menmen im epei man te hiram mises him kerek nipaai Jisas katip kakirkeik te hirak kaki.)

**33** Pailat katip epei au, hirak piye ken nimin winak. Hirak kenine mit nanit Jisas neiyik naninen menep. Epei au, hirak kitiewekhi kar ik: “Ti Mitik Iuwe King hinin naanmampre mit ne Isrel o au?”

**34** Jisas kitiewekhi kar ik: “Ti hirekes han kitetim o ti hemtau mit han netputem?”

**35** \*Pailat ketpiwek kar ik: “Ti han kitet hi mitik ke weiwik me Isrel a? Hi au. Mit ne weiwik me Isrel netike mit iuwe pris nir netuthis neriuwetit ti han in. Ti hiriak mekam?”

**36** Jisas ketpiwek, “Hi ap ehinin naanempre mit ne ti in ek au. Hi naanempre mit in, te mit kerek nisia hir nankepa nantikeri naninepan, te hir ap

\* **18:31** Jo 19:6-7; Ap 18:15

\* **18:32** Mt 20:19; Jo 3:14, 12:33

\* **18:35** Jo 1:11

nantauhis. Au, hi ehu in ehinin naanmipre mit au.”

<sup>37</sup>\*Hırankatıp epe au, Pailat kitiewekhi kar ik: “Ti mitik iuwe ehinin mit a?”

Jisas ketpiwek, “Ti atıp hi Mitik Iuwe. Miye pai wina hi herp ti te hi hırank menmen im miutıp. Hi hatıp mit him yaaim. Neimin nises him yaaim hır nanımtau him mai.”

<sup>38</sup> Pailat kitiewekhi, “Him yaaim hıram mekam?”

*Pailat katıp kewis mit nanwenkek Jisas kau nu tentakakit*

(Mt 27:15-31; Mk 15:6-20; Lu 23:13-25)

Hırankıt tatıp epe au, Pailat pikeyen witeik katıp mit ne Isrel kar ik: “Hi ap hertei menmen enum hırankiriakem, te hi akıp kaki au.

<sup>39</sup> Me tito miutıp tito miutıp hi hises menmen niipaai yi yırıakem. Me wi Pasova hi esiupan mitik enuk kiutıp kau kekre wınak enuk kaknen yi mit. Yi hanhan hi esiupan Mitik Iuwe ke Isrel ik e o au?”

<sup>40</sup> Hır nınap netpiwek nar ik: “Hırankı au. Haiu hanhan ti esiupan Barabas.” (Mitik Barabas hırankı mitik enuk kenep mit naa hırankı kekintıp menmen.)

## 19

<sup>1</sup> Hır mit en nınap natıp menmen epe au, mitik Pailat keit Jisas ken nımin katıp mit nırankı ne ami hır nanwaai nıpiń nankıp.

<sup>2</sup>\*Hır nakıp epe au, hır neit waai nekepen ni-maak kire teperiye nekiun kau paan kırak. Epe

---

\* 18:37 1Ti 6:13; Jo 3:32-33, 8:47    \* 19:2 Lu 23:11

au, h̄ir neit laplap m̄re ȳwir neriuwetiwekem nar ke m̄t iuwe ne gavman neriuwetem, te h̄ir nan nititiweknaan natip,

**3** \*“Haiu hanhan mitik iuwe king kinin naanm̄pre mit ne Isrel kaku tipmain tipmain enum eik.” Epei au, h̄ir niwaai his nakip.

**4** \*Epei au, h̄rak Pailat pīke ken witeik katip mit en kar ik: “Yi eiȳmtau. Hi etiwekhis eiȳik enen witeik te yi yertei hi ep̄itari menmen miutip h̄rak kiriakem te h̄rak kaki kakinterim.”

**5** H̄rak katip epei au, Jisas ketpaan kan witeik keriuwe waai nekepen kau paan k̄rak laplap m̄re ȳwir mau ȳink k̄rak. Jisas kan witeik, Pailat katip, “Yi eiȳirek. H̄rak mitik ik e.”

**6** \*Mit iuwe pris netike mit kerek naanm̄pre winak iuwe ke God n̄irek, h̄ir ninap natip nar ik: “Yi eiwenkekik eku nu tentarakit. Yi eiwenkekik eku nu tentarakit.” H̄ir ninap natip, te Pailat ketpor, “Yi yaitiwekhis eiwenkekik eku nu tentakakit. Hi ep̄itari menmen enum h̄rak kiriakem, te h̄rak kaki kakinterim.”

**7** \*Mit iuwe ne Isrel natip nar ik: “H̄im lo mekre tiwei haiu misesim h̄iram matip h̄rak eki ekintar h̄rak katip h̄rak N̄ikan ke God.”

**8** Pailat h̄rak kemtau h̄im im, te h̄rak kinaain wisenum kentar Jisas katip h̄rak N̄ikan ke God.

**9** \*H̄rak kari Jisas keiȳik kan winak iuwe eik kentar h̄rak han kitet Jisas h̄rak N̄ikan ke God. Te h̄rak kitiwekhi kar ik: “Ti ekine wit kit keik.” Jisas au, kekintip keit.

---

\* **19:3** Jo 18:22    \* **19:4** Jo 18:38    \* **19:6** Jo 18:31    \* **19:7** Lev 24:16; Jo 5:18, 18:31    \* **19:9** Mt 26:62-63, 27:12; Lu 23:9

**10** Pailat ketpiwek, “Ti henmak te ti etpo au? Ti epitari hi iuwe te hi esiupenit o hi ewenkekut ehu nu tentarakit a?”

**11**\* Jisas ketpiwek, “Ti iuwe hinina hentar God kewisit ti hirakem. Mitikerek keriuweta hi han hau his mit hirak kirak menmen enum wsenum. Ti au hirak enum kike.”

**12**\* Pailat kemtau him im hirak han kitet karkeik te hirak kaksiupan Jisas. Au, mit ne Isrel netpiwek nar ik: “Ti esiupanek ti ap ekaap mitik iuwe Sisa keit Rom. Keimin katip hirak mitik iuwe kinin mit, hirak mitik enuk kepan ke Sisa.”

**13** Pailat kemtau him im, hirak keithis Jisas keiyik ken witeik kau yeno ke mitik iuwe masistret keit wit niuk mirak “Ya nan” (Mit ne Isrel nekine wit ik “Gabata”)

**14** Wi im hiram wi mit ne Isrel nemani menmen me wi Pasova kerek hir hantewenin nipa God kenep mit ne Isip te hir mit ne Isrel au. Wepni kau nimin iuwe, te Pailat ketpor kar ik: “Yi eiyr mitik iuwe king ki ik e.”

**15** Hir pike ninap netpiwek, “Akip! Akip! Ti ewenkekik eku nu tentarakit.”

Pailat kitorhi, “Mekam? Yi hanhan hi ewenkek mitik iuwe king ki eku nu tentarakit a?”

Mit iuwe pris pike netpiwek nar ik: “Sisa kerek hirak mitik iuwe kaiu. Mit han au.”

**16** Hir natip menmen im epei au, Pailat kewet mit nirak ek te hir netiwekhis neruyaak nen newenkekik kaku nu tentarakit.

*Mit hir newenkek Jisas kentar nu tentarakit  
(Mt 27:32-44; Mk 15:21-32; Lu 23:26-43)*

---

\* **19:11** Jo 10:18; Ap 2:23; Ro 13:1    \* **19:12** Lu 23:2; Ap 17:7

**17** Mít ne ami nírak hír netiwekhis, hírak kekerir nu kírak hírak keiyík ken wit niuk mírak “Wit Herwe Paan” kerek mit ne Isrel nenewek “Wit Golgota.”

**18** Hír newenkekik keit ein. Hír newenkek mitikít wiketeret tentar nu tentarakít tetikerek. Kiutip kau ken his yaaim kiutip kau ken his henkik, Jisas kekre nímin.

**19** Pailat kewis him mau menmen katip mit nírak hír newisik kentar nu tentarakít. Him mírak matip mar im: “IK JISAS KE NASARET, MITIK IUWE KE ISREL.”

**20** Mít yapirwe ne Isrel nekine menmen im nendar wit kerek Jisas mit newenkekik kau nu tentarakít hírak menep wit iuwe Jerusalem. Him hír newisim mekre him me mit ne Isrel, him me mit Grik metike him me mit ne Rom.

**21** Mít iuwe pris ne Isrel nen natip pailat nar ik: “Ti ap ewis mitik iuwe king ke Isrel au. Ti ewis mitik ik katip hírekis mitik iuwe king ke Isrel.”

**22** Pailat piye ketpor kar ik: “Menmen hi nepei ewisim emirem emu!”

**23** Mitikít te ami tewenkekik epei au, hírakít tekyaat teit Jisas klos mírak tenkerem tewetakitem. Hír neit laplap saket nokim mírak kerek mire miutip hír mewim au.

**24** \*Te mitikít te ami tatip tar ik: “Haiu ap mamwepim au. Haiu emretit satu eiyík emwírem te haiu emírem emírtei keimín kaktiwem, ti o hi.” Hírakít tiriak menmen im, te him me God mau tiwei nípaa mit profet newisim hírak mamnen. Him im matip mar ik:

\* **19:24** Sam 22:18

“Hir mit nenke klos mai newetan. Hir neretit Satu me laplap nokim mai.” Te mitikit te ami tiriak menmen im.

**25**\* Jisas miye pîrak werp wetikewa hi Jon kerek Jisas hanhan keriwa.

**26**\* Te hîrak katip miye pîrak, “Mîte, nîkan kit kerp in kereptit.”

**27** Nepei au, hîrak katip hi mitik disaipel kîrak har ik: “Ip e hîre miye pit.” Me wî ik Jisas ketpim ere maain, hîre wen wau wetikewa wau weit wînak kai.

### *Jisas kaa*

(Mt 27:45-56; Mk 15:33-41; Lu 23:44-49)

**28**\* Jisas katip epei au, hîrak kertei hîrak kîrak menmen yapîrwe epei au kerek nîpaa mit profet newisim mau tiwei. Menmen miutip keremem mau tiwei. Hîrak hanhan hîram mamnen mamîr nîpaa mit newisim, te hîrak katip, “Hi him niu enuk (o mar kewenkika him) ehim tipar mei.”

**29**\* Min kiutip kepu tipar si enum mekrerek. Mit en neit mosong nîkiam newenem mekre tipar nesenkekem mentar nu heneik ke nu hisop (hîram mire mapik) hîr neriuwetem men him mîrak.

**30** Jisas kaam tipar si enum. Epei au, hîrak katip kar ik: “Menmen God katip hi hîrakem hîram epei au.” Hîrak katip epei au, hîrak kitehir kaa keriuwet himin kîrak ken.

*Mitik ke ami kan kewîr yipo keneper hîrepit me Jisas*

\* **19:25** Mt 27:55-56

\* **19:26** Jo 13:23

\* **19:28** Sam 22:15

\* **19:29** Sam 69:21

**31** \*Mit iuwe ne Isrel nen nitehi Pailat hı̄rak kaksiuwe mit nı̄rak nanwen hit nı̄an ne mit nau nu tentarakıt hı̄r nani waswas nentar ik ek wı̄ kerek mit nemani menmen me wı̄ Sabat. Hı̄r nı̄napen mit en wen nanu nanıt nanı̄ntar nu tentarakıt ne wı̄ Sabat nentar Sabat im hı̄ram wı̄ Pasova mekrit, hı̄ram wı̄ yaaim holi iuwe.

**32** Hı̄r nitehi Pailat epei au, hı̄rak keriuwet mit hı̄r nen newen hit me mitik ke his yaaim, mitik ke his henkik kerek hı̄r newenkekikit tau nu tentarakıt tetike Jisas.

**33** Hı̄r nan nır Jisas hı̄rak epei kaa, te hı̄r ap newen hit mı̄rak.

**34** Mitik kiutıp ke mit ne ami hı̄rak kewir yipo kı̄rak kakıp keneper hı̄repit me Jisas te tipar metike hemkre mewen.

**35** \*(Hi mitik kerek hi hı̄r menmen im hi hewisim mau tı̄wei te yi eiyırtei Jisas hı̄rak Nı̄kan ke God. Menmen hi hewisim hı̄ram yaaim. Hi ap hemipin au. Hi atıp werek.)

**36** \*Menmen epei man mire him me God mau tı̄wei nı̄paa mit profet newisim hı̄ram matıp. Him im matıp mar im:

“Mit ap nanwen hemik mei mı̄rak miutıp au.”

**37** \*Him ham mau tı̄wei matıp mar im:

“Mit nanır mitik kerek nı̄paa hı̄rnewir yipo nankıp neneper hı̄repit.”

*Mitikit tewis Jisas herweyink mı̄rak mekre han kewen kinik*

(Mt 27:57-61; Mk 15:42-47; Lu 23:50-56)

**38** \*Mit nı̄rı̄ak menmen im epei au, mitik Josep

---

\* **19:31** Diu 21:22-23    \* **19:35** Jo 21:24    \* **19:36** Eks 12:46; Nam 9:12; Sam 34:20    \* **19:37** Sek 12:10; Rev 1:7    \* **19:38** Jo 7:13, 12:42

ke wit Arimatia kitehi Pailat hîrak kakînke Jisas herwe yînk kîrak keit nu tentarakît. Josep hîrak kises hîm me Jisas, te hîrak kepakînem kentar hîrak kînaain mît iuwe ne Isrel. Pailat kewenhi, te hîrak ken keit yînk kîrak keiyîk ken.

**39** \*Mîtîk Nikodimas kerek nîpaa ken kîr Jisas ke wîtaan ken ketike Josep, hîrak keit 50 kilo me tîpar me nu wîk mînîn yaaim.

**40** Hîrakît teit Jisas herwe yînk kîrak, hîr nesenkekik mekre laplap yaaim metike nu tîpar. Mar im mît ne Isrel nemani herwe yînk ke mît, hîr newisîk kekre han.

**41** Wit kerek mît newenkek Jisas kau nu tentarakît, ni mepu menep han kewen kînîk kepu kerek herwe ap mei mîwaai mekrerek ap nîpaa ein au.

**42** Te hîrakît tewis Jisas herwe yînk kîrak kekrerek tentar wî im hîram wî kerek mît nemani menmen me wî Sabat. Wî ham mepeit te hîrakît tîntatîn wit hak tewisîk kekrerek au.

## 20

### *Jisas pîke kekrit kepu*

*(Mt 28:1-8; Mk 16:1-8; Lu 24:1-12)*

**1** Wî Sande hekrit enum hîrkiwo, Maria pe Magdala hîre wan han kerek mîtîkît tewis Jisas kekrerek. Hîre wan wîrek, hîre wîr nan kerek nîpaa keiyepet hîm ke han eik, mît nenkerek kenpîn kekeipîn hei eik.

**2** \*Hîre wîrek epei au, hîre wîrîr wen wîr Saimon Pita ketike hi mîtîk disaipel hak kerek Jisas hanhana. Hîre wetpawîr war ik: “Hîr mît

---

\* 19:39 Jo 3:1-2    \* 20:2 Jo 13:23

epei neit yînk ke Mítik Kaiu Iuwe kekre han eik, hîr neiyîk nen newisîk kîwaai nein te hawîr miyapîr ap wînapînek au.”

<sup>3</sup> Hîre watîp epei au, Pita ketikewa hawîr wînaiwîri wen han eik e.

<sup>4</sup> Hawîr wesiuken te hi mítik hak eik hinîn Pita hen hîr han eik.

<sup>5</sup> Hi hitehîr herenaan hîr laplap mîwaai te hi ap hen nîmîn en au.

<sup>6</sup> Saimon Pita kîkaru kan kewenayipîr. Hîrak ken kekre han eik kîr laplap yaaim mîwaai en.

<sup>7</sup> \*Hîrak kîr laplap nîpaa hîrakît mítikît wik tewisim teiyîm teweikin paan ke Jisas keriuwerem. Hîram ap mîwaai metike laplap ham au. Hîram miutîpen mîwaai ham, hîrak Jisas keweiknenim mîwaai meit.

<sup>8</sup> Pita ken nîmîn en epei au, hi mítik disaipel hak kerek hi hinîn han hiun han kewen kînîk eik, hi hisesik hîr menmen te hi hertei Jisas pîke kekrit.

<sup>9</sup> \*Nîpaa ere wî im em, mît wen nepitari him me God mekre tîwei hîram matîp mar im: “Hîrak pîke kakîkrit kaku kakît.”

<sup>10</sup> Hawîr wîrek epei au, hawîr pîke wen nawîr en.

*Jisas hîrak kewepyapîr Maria pe Magdala hîrek  
(Mk 16:9-11)*

<sup>11</sup> Maria wan werp han werp witeik witehîr wîwaainaan wîkîtek. Hîre wîkîtek, hîre witehîr werenaan.

---

\* **20:7** Jo 11:44    \* **20:9** Ap 2:24-32; 1Ko 15:4

**12** Te h̄ire w̄ir m̄it̄ikit̄ ensel w̄ik teriuwet laplap me hike tau yeno kerek n̄ipaa Jisas herwe ȳink k̄rak k̄waairi, kiut̄ip kau yeno paan, kiut̄ip kau yeno me hit̄.

**13** H̄irakit̄ tit̄iwehi tar ik: “M̄ite, ti henmak te ti h̄ikit̄?”

H̄ire wetpiwekit̄, “Mit̄ epei neit herwe ȳink ke M̄it̄ik Iuwe kai neiyik̄ nen wit hak, te hi hep̄itari h̄ir newisik̄ keit nein.”

**14**\* H̄ire wat̄ip epei au, h̄ire weweikin̄ w̄ir Jisas kerp menep te h̄ire wepitari h̄irak Jisas.

**15** Jisas kit̄iwehi kar ik: “M̄ite ti henmak te ti h̄ikit̄? Ti h̄inhatin̄ keimin̄?”

H̄ire han kitet h̄irak m̄it̄ik kerek naanm̄ipre ni, te h̄ire wetpiwek, “M̄it̄ik, ti heit ȳink k̄rak hewisik̄ k̄waai wit hak ti etpau te hi ano etiwek.”

**16** Jisas ketpiwe, “Maria.”

H̄ire weweikin̄ wīkiamnaan w̄irek, te h̄ire wenke him̄ me Isrel wetpiwek war ik: “Rabonai.” H̄iram mat̄ip tisa.

**17**\* Jisas ketpiwe kar ik: “Ti ap etenina au emit̄. Hi ap han h̄ir Haai kai wen au. Ti eno at̄ip nai yinan mit̄ disaipel har ik: ‘Hi ano ah̄irek kerek h̄irak Haai kai, Haai ki, God kai, God ki.’”

**18** H̄irak kat̄ip epei au, Maria pe Magdala pīke wen wat̄ip mit̄ disaipel me menmen h̄ire wat̄ip, “Hi epei h̄ir M̄it̄ik Iuwe.” Te h̄ire wetpor him̄ kerek h̄irak nepei ketpiwerem.

*Jisas kewepyapir haiu mit̄ disaipel n̄irak h̄irekes*

*(Mt 28:16-20; Mk 16:14-18; Lu 24:36-49)*

---

\* **20:14** Lu 24:16; Jo 21:4    \* **20:17** Ro 8:29; Hi 2:11-12

**19** \*Witaan me wi Sande, haiu mit disaipel haiu mererik meiyepet weipir, te mit ap n̄rai mentar haiu m̄naain mit iuwe ne Isrel nantaihis naniwep. Haiu wen mepeit en, Jisas kan kokn̄nai kerp n̄im̄in ketpai, “Yi han yaaik eiyu.”

**20** \*H̄irak ketpai epei au, h̄irak keteiknai his m̄irak n̄ipaa mit nekenpet nil mekre his m̄irak, keteiknai h̄irepit kerek mitik ke ami kakip keneper keriuwe yipo. Haiu mit disaipel m̄irem, haiu han yaaik iuwe mentar haiu mertei M̄itik kaiu Iuwe pīke kekrit.

**21** \*Jisas pīke ketpai, “Yi han yaaik eiyu. Hi heriuweti yi yepno yiriak menmen mai yar ke Haai kai keriuweta hi han ti ik e.”

**22** H̄irak ketpai epei au, h̄irak ketenw̄wai ketpai kar ik: “Yi eiyit God H̄im̄in Yaaik.

**23** \*Yi yesiuwe menmen enum mau mekre han ke mit ap han kitetim, h̄iram mamno, o au en, h̄iram mamu han k̄ir mamu mamit.”

### *Jisas kewepyapir Tomas h̄irekes*

**24** \*Wi kerek Jisas kan kewepyapir haiu mit disaipel n̄irak h̄irekes, mitik kiutip Tomas kepu ketikewai au. Niuk m̄irak ham Didimas.

**25** Maain, haiu mit disaipel haiu m̄irek haiu metpiwek mar ik: “Haiu epei mir M̄itik Iuwe Jisas.” Au, Tomas ketpai, “Hi ap h̄ir pap mekre his o heriuwet his mai mamno mitet pap me h̄irepit m̄irak, hi ap han kitet h̄irak kepu au.”

---

\* **20:19** Jo 19:38    \* **20:20** Jo 19:34, 16:22; 1Jo 1:1    \* **20:21** Jo 17:18    \* **20:23** Mt 18:18    \* **20:24** Jo 11:16, 14:5, 21:2

**26** \*Maain wि hispınak wikak (8) epei au, haiu mererik meit nımin hır neiyepet weipır, Tomas kau ketikewai. Haiu meiyepet weipır te Jisas hırank kan koknıñai kerp nımin ke haiu mit miyapır ketpai kar ik: “Yi han yaaik eiyu.”

**27** Epei au, hırank katıp Tomas kar ik: “Ti ewis histuwak kit eknen in ehır his mai. Epei au ti eriuwet his mammen mitet hırepit mai. Ti ap eweikın sip eweto au. Ti eisisa!”

**28** Tomas ketpıwek kar ik: “Ti Mıtık Iuwe kai, ti God kai!”

**29** \*Jisas ketpıwek, “Ti han kitet hi pıke hekrit hentar ti hıra a? Neimin ap nıra te hır han kitet hi pıke hekrit, hır nininit.”

*Jon katıp kenmak hırank kewis tiwei ik.*

**30** \*Jisas kırıak menmen yapırwe yaaim ham kikaap mit han. Haiu mit disaipel epei mirem te hi ap hewisim mekre tiwei ik.

**31** \*Menmen hi hewisim im hi hewisim, te yi mit kerek yekine tiwei ik, yi yertei Jisas hırank mitık Krais kerek God keriuwetek kan ti ik kikaap haiu mit ne tı. Hırank nıkan ke God yi eiyisesik yi yayıt hımin yaaik eiyu eitikerek eiyıntar hırank Mıtık Iuwe ik kerek nıpaa God ketpaiyem.

## 21

*Jisas kewepyapır haiu mit disaipel mar hispınak wik hırekes*

---

\* **20:26** Jo 20:19-20    \* **20:29** 1Pi 1:8    \* **20:30** Jo 21:25    \* **20:31**  
Jo 3:15; Ro 1:17; 1Jo 5:13

**1** \*Maain wi ham Jisas kewepyapır haiu mit disaipel nı̄rak hı̄rekes keit wan Taibirias. Hı̄rak kırı̄takem kar ik.

**2** \*Saimon Pita, Tomas (kerek niuk mı̄rak ham Didimas), Nataniel ke wit Kena ke provins Galili, hawır nı̄kerek hı̄rakıt wık te mitik Sebedi, haiu metike disaipel wık hakıt te Jisas. Haiu mererik mau meit.

**3** Haiu mererik mau meit, Saimon ketpai kar ik: “Hi are ano hahu bot ewır hepın ehıt saauk mei.” Hı̄rak katıp, te haiu metpiwek, “Haiu mamno mamtikewit.” Haiu men mau bot men mewır hepın wı̄taan ere wanewik, te haiu meit saauk mei miutıp au.

**4** \*Wepni kewep kan, Jisas kerp tenhaan menep tı̄par, te haiu mit disaipel ap mertei hı̄rak Jisas au. Haiu han kitet hı̄rak mitik hak.

**5** \*Hı̄rak ketpai kar ik: “Yi pipep, yi yeit menmen o au?” Haiu matıp, “Ap saauk mei au.”

**6** \*Hı̄rak katıp kar ik: “Yi eiwır hepın mi emno his yaaim mekre tı̄par te yi eiyıt saauk mei.” Hı̄rak katıp epei au, haiu mewır hepın mekre tı̄par, te haiu ap pı̄ke meriyaam meriuwe saauk yapırwe mı̄waai mekrerem.

**7** \*Hi mitik disaipel kerek Jisas hanhana hi hatıp Pita, “Mitik Iuwe Jisas eik e.” Pita kemtewek, te hı̄rak keriuwet saket iuwe mı̄wapın yı̄nk kırak. (Hı̄rak keriuwet saket kentar hı̄rak kenke klos mı̄rak te kakıt saauk.) Hı̄rak keriuwetem epei au, hı̄rak kehın kamın tı̄par kari wan ken kiun Jisas.

\* **21:1** Jo 6:1    \* **21:2** Jo 1:45-51, 20:24    \* **21:4** Jo 20:14    \* **21:5**

Lu 24:41    \* **21:6** Lu 5:4-7    \* **21:7** Jo 13:23; Mt 14:29

**8** Haiu mít disaipel han nau bot man tenhaan mari hepin saauk mekrerem mau niu. Haiu meit yanımın au. Haiu menep tenhaan mire 90 mita keriyen.

**9** Haiu man merp tenhaan, haiu mir si miwaai meit ein, saauk mekre si metike bret mei.

**10** Haiu epei man merp ein, te Jisas ketpai, “Yi eiyim saauk mei mekre hepin yi epei yetiwem eiyim einen.”

**11**\*Hırankatıp, te Saimon Pita ken kerp kekre bot kari hepin keiyim kan tenhaan. Saauk iuwe mar 153 miwaai mekre hepin, te hıram mewep saauk mirır au.

**12** Epei au, Jisas ketpai kar ik: “Yi einen eiyim.” Keiyak ke haiu mit en ap kitiewekhi hıranketim kentar haiu yapırwe mertei hırank Mıtık Iuwe Jisas.

**13**\*Haiu merp, te Jisas kan keit bret keiyim kan kewetayiem.

**14**\*In ek haiu mit haiu mir Jisas meteipim wikak me wi nipaas Jisas kaa pike kekrit kepu ere in.

### *Jisas kitehi Pita menmen*

**15**\*Haiu mit maam menmen epei au, Jisas katıp Saimon Pita, “Saimon ti nikan ke Jon, ti hinin mit in hanhana hi o au?” Pita ketpiwek kar ik: “O Mıtık Iuwe, ti hertei hi hanhan ti.” Jisas ketpiwek, “Te ti naanmampre mit nanisisa ti har ke mitik naanmipre sipsip mai.”

---

\* **21:11** Lu 5:6   \* **21:13** Jo 6:11   \* **21:14** Jo 20:19, 26   \* **21:15**  
Jo 1:42; Mt 26:33

**16** \*Jisas kit̄wekhi keteipim, “Saimon ti n̄ikan ke Jon, ti hanhana hi o au?” Pita ketpiwek keteipim, “O M̄it̄ik Iuwe, ti hertei hi hanhan ti.” Jisas ketpiwek, “Ti naanmamre m̄it̄ nanis̄sa ti har ke mit̄ik naanm̄ipre sipsip mai.”

**17** \*Jisas pīke kit̄wekhi keteipim, “Pita, n̄ikan ke Jon, ti hanhan hi o au?” Pita ȳink enuk kentar Jisas pīke kit̄wekhiyem wikak, te h̄irak pīke ketpiwek kar ik: “M̄it̄ik Iuwe ti hertei menmen yap̄rwe. Ti hertei hi hanhan ti.” Jisas ketpiwek keteipim kar ik: “Ti naanmamre m̄it̄ nanis̄sa ti har ke mit̄ik naanm̄ipre sipsip mai.

**18** \*“Hi hetput werek. N̄ipaa ti pip̄iak ti heit tan̄ik kit ti hises han kit hen in hen ein. Maain ti he mit̄ik, ti eriuwet his mit̄, mit̄ik hak kak-senkekim kakriewe waai keiȳik kak̄ryit ti eno wit̄erek ti h̄inapen enori.”

**19** (Jisas kat̄ip menmen im kewepyap̄ir karkeik te maain Pita kaki kakwen̄ipi niuk me God.) Epei au, Jisas ketpiwek kar ik. “Ti ehis̄sa.”

### *Jisas kat̄ip ke hi mit̄ik disaipel kerek h̄irak hanhana iuwe*

**20** \*Pita keweikin kerenaan k̄ira hi mit̄ik disaipel kiut̄ip herp sip k̄irak kerek Jisas hanhana. Hi mit̄ik disaipel kerek n̄ipaa hepu yeno hetike Jisas w̄rapitak̄it hi hit̄wekhi har ik: ‘M̄it̄ik Iuwe, keim̄in kewepityap̄ir ti eno mit̄ enun?’

**21** Pita k̄ira h̄irak kitehi Jisas kar ik: “M̄it̄ik Iuwe, mekam mamnen mit̄ik ik?”

---

\* **21:16** Ap 20:28; 1Pi 5:2    \* **21:17** Jo 13:38, 16:30    \* **21:18** 2Pi 1:14; Mt 16:24-25; Mk 1:17; Jo 13:36    \* **21:20** Jo 13:23-25

**22** \*Jisas ketpiwek, “Hi hanhan h̄rak kaku ere hi pīke anen, h̄ram menmen mit au. Ti ehis̄sa.”

**23** Te h̄im epei mekrit te mit nises h̄im me Krais natip̄ hi mitik̄ disaipel ik ek hahi au. Te Jisas ap katip̄ hi ap hahi au. H̄rak katip̄, “Hi hanhan mitik̄ ik kaku ere hi pīke anen, h̄ram menmen mit au.”

**24** \*Hi kerek̄ek hi disaipel hi atip̄ me menmen im, hi ewisim̄ mau tiwei. Yi yertei menmen hi hetpim, h̄ram h̄im yaaim, hi ap emipin̄ au.

**25** \*Jisas kiriak̄ menmen yapirwe ham. Mit h̄r nanwisim̄ mamu tiwei ham, hi han kitet ti im haiu mit mewim ap ketenen tiwei yapirwe mar im taau.

*Mepir keremem*

---

\* **21:22** Mt 16:28    \* **21:24** Jo 19:35    \* **21:25** Jo 20:30

**Him Yaaim Me God  
The New Testament in the Au language of Papua New  
Guinea  
Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a